



УДМУРТ КЫЛЫН  
ЛИТУРГИЯ



ББК 86.37  
А 92

Ижевск-Удмурт Епархилэн кивалтійс Архиерееэлэн  
**НИКОЛАЙ** Архиепископлэн бакель каремезъя

Удмурт кылэ берыктійз но поттыны дасяз  
протодиакон **Михаил Атаманов**

Рукописез лыдзизы, малпанзэс веразы  
игумен **Силуан (Бояров)** но иерей **Вячеслав Николаев**

А 92    **Удмурт кылын Литургия.** - Ижевск: «Удмурт университет» книга поттонни корка, 2001. - 80 с.

Туала удмурт литературной кылэ берыктыса нырысьсэз  
печатласъке св. Иоанн Златоустлэн чинэзъя Литургия. Уже  
кутэмьн 1910 арын Казанын печатlam «Всенощное бде-  
ние и Божественная литургия на вотском языке», «Право-  
славное богослужение. Русифицированные тексты вечер-  
ни, утрени, Литургии св. Иоанна Златоуста» (М., 1999)  
но мукет книгаос.

© «Удмурт университет» книга поттонни корка, 2001.

ВХ. № КБ0026



## ЛИТУРГИЯЛЫ ДАСЯСЬКОН

### 1. Эксэй Капка азе потыса вёсяськон (Входные молитвы)

Диакон: Зеч кылдэ вера, атай.

Иерей: Данлыко асъмелэн Инмармы, али но, котьку но, пумтэм вапуме.

Диакон: Аминь. Дан Тыныд, Инмармы, дан Тыныд.

Инмись Эксэй Буйгатийс, зэмез тодытись Дух, котькытын но вань Тон, котьмае но тырмытиськод Тон, котькычे но Зечлыкли узыр Тон, улон сётись Тон Ачид, ми пушки лыктыса интыясыкы, милемыз котькыче но съёлыкъёслэс дунматы, эй, Зечлыко, лульёсмес уты.

Святой Инмар, Святой Кужымо, Святой Кулонтэм, жаля милемыз (3 пол.).

Дан Атайлы, Пилы, Святой Духлы, али но, котьку но, пумтэм вапуме. Аминь.

Ваньмызлэс Дун-Съёлыктэм Куинмо, жаля милемыз; Кузё-Инмаре, милемыз съёлыкъёсмылэс дунматы; Дунне Утись, законэдлы пумит улэммес күшти; Дун-Съёлыктэм, лыктыса милесьтым висёномес бурмыты Аслад нимыд понна.

Инмаре, жаля (3 пол.).

Дан Атайлы, Пилы, Святой Духлы, али но, котьку но, пумтэм вапуме. Аминь.

Эй, Инмись Атаймы! Тынад нимыд дано мед луоз, Тынад Эксэйлыкед мед лыктоз, Тынад эрикедья мед луоз музьем вылын но, инмын кадь ик. Милемы туннэ ульмон няньмес сёты; пунэмъёсмес но күшти, милемлы пунэммо луисъёслэс пунэмъёссес ми күштэм кадь ик; милемыз визь сынаськонлэс но уты, уродлэс но мозмыты милемыз.

Иерей: Уго Тынад – Атайлан, Пилэн, Святой Духлан Эксэйлыкед, күжымед но данэд вань, али но, котьку но, пумтэм вапуме.

Диакон: Аминь. Жаля милемыз, Кузё-Инмаре, жаля милемыз; но-кыче но ответ сётыны тодытэк-валатэк ми, съёлыкоос, Инмись Атаймылы тазы вёсяськиськомы; жаля-уты милемыз.

*Дан Атайлы, Пилы, Святой Духлы:*

Кузё-Инмаре, жаля-уты милемыз, Тон вылэ уго ми оскиськомы: милемлы туж зол вождэ эн потты, законлы пумит улэммес тодад эн возв; эй, Зечлыко Инмаре, гажаса-жалясга учкы но тушмонъёсмылэс милемыз мозмыты; Тон уго милям Инмармы, нош ми Тынад адямо-сыд, Аслад киыныд кылдытэмъёс, Соин ик Тынад нимынды вазись-киськомы.

Али но, котыку но, пумтэм вапуме. Аминь.

Дэлете Инмар Анаймы, гажан-жалянлэс ёссэ усьты, ми, Тон вылэ оскиськыса уйсъёс, медам ыше-быре вал: вань курадzonъёслэс милемыз мозмыты, Тон уго христиан калыклэн Утиськонэз.

*Христослэн, Утисылэн обросээ азе лыктыса кирос каро,  
йыбыртто, чупало.*

**Диакон:** Съёлыкъёсмес күштыны күрьыса Ваньмызлэс Дун-Чылкыт тусбуедлы йыбырттиськомы, Зечлыко, Христос Инмармы, Тон Ас эрикеныйд Кирос вылэ лулмугорыныд жүтсеки мылкыд карид тушмонлэн ки улысътыз Аслэсъстыд кылдытэмдэ мозмытон понна. Со понна ми Тынды тау күрьыса шара вераськомы: дуннеэз утыны лыктэм Утисьмы, Тон ваньмес милемыз шумпотонэн тыр карид.

*Озы ик каро Инмар Анайлэн обросээ азе лыктыса*

**Диакон:** Гажан-жалянлэн ошмесэз, Инмар Анаймы, гажан-жаляндэ милемлы возьматы; съёлыкам калык шоры учкы но азъло кадь ик, күжымдэ возьматы. Тон вылэ ми оскиськыса шара вераськомы: «Шумпоты!», кызы куке но Гавриил архистратиг, лулмугортэм ожгарчиослэн валтисьсы, Тынды вазиськиз.

*Эксэй капка азе султыса вөсясько*

**Иерей:** Кузё-Инмаре, дун-чылкыт улон интыысеныйд күжымдэ лээзь но ортчытоно службаме нууны монэ юнматы, быдзым, святой Престол азяд султыны ярамон кар, судэ сюроно медам луы; виртэм курбон сётыны мед быгатом, уго күжим но, данлык но Тон киын, пумтэм вапумъёс ёже. Аминь.

**Диакон (алтаре пырыкзы):** Тынад коркад пыро но Тынэсъстыд кышканэн улыса святой храмедлы йыбыртто. Кузё-Инмаре, тушмонъёсы троc луизы, Ачид шонер валты монэ, азысъстым сюресме ёшкыты. Соослэн кылазы-ымазы зэмлыкез ёвёр: сюлмазы — бырон ваён, нылонзы — устьиськем шайгу, кылышызы чеберъясько соос. Инмаре, судить кар соосты, урод малпаньёссы мед куашкалозы; троc съёлыко ужъёссы понна сэрпалты соосты, Тынды пумит уго соос бугырскизы. Ваньмыз тынды оскиськыса уйсъёс шумпотозы, пумтэм даурьёс ёже

шумпотонэн пачылмыса улозы, нош Тон соосты шобыртыса возёд; Тынэсъытд нимдэ яратйсёс Тонэн уштьясыса улозы. Кузё-Инмаре, шонер улйсез Тон бакель кариськод, щитэн кадь зеч эриken сое котыртйсъкод

### **Дайсяськон (облачение)**

*Престол доры лыктыса, күнин пол ибыртто, чупало сое. Диакон стихарен орарьзэ кутыса Горний престол азын кирас карыса күнин пол ибырттэ, та кылбёстя вера:*

**Иерей но Диакон:** Инмаре, сузя, чылкытаты, жаля-уть монэ, съёлыкоз (3 пол).

**Диакон (иерей азе лыктыса):** Атай, стихарен орарьме бакель кар.

**Иерей:** Данлыко асымелэн Инмармы, али но, котыку но, пумтэм вапуме. Аминь.

**Диакон (стихарьзэ дайсякүз):** Инмаре понна лулы шумпотэ, уго Со монэ утиськон ризаен дайсяз, зэмлыхлэс дайськутсэ вылам понйз, эмеспилы кадь венец изы изыяяз, выль кенэз кадь чебер кариз. (*Орарьзэ чупаса вылаз дайся, бур кияз кипоссэ (нарукавниксэ) поныса шуэ*): Тынад бур киыд, Кузё-Инмаре, кужымен данэ потйз, Тынад бур киыд, Кузё-Инмаре, тушмонэз погыртгиз. Данлыкедлэн быдзым кужыменыз Тынайд пумит султэмъёсты погыртгид. (*Паллан кияз кипоссэ (нарукавниксэ) поныкуз шуэ*): Тынад киосыд монэ кылдыйзы, улыны интиязы; визьма ук монэ, соку мон курон-косонъёстэ быдэсъяны дышо.

**Иерей (ул дайськутсэ дайсякүз):** Данлыко асымелэн Инмармы, али но, котыку но, пумтэм вапуме. Аминь. (*Стихарьзэ дайсякүз*): Инмаре понна лулы шумпотэ, уго Со монэ утиськон ризаен дайсяз, зэмлыхлэс дайськутсэ вылам понйз, эмеспилы кадь венец изы изыяяз, выль кенэз кадь чебер кариз. (*Епитрахильзэ вылаз поныкуз*): Священникъёсыз вылэ Аслэсътыз дэлтэсэ кисьтись Инмар данлыко, йыр вылсыс туш вылэ виясь туж дуно миро вўйлы со укша, Ааронлэн туш вылаз, солэн дайськут сөзыозяз виясь туж дуно миро вўйлы со укша. (*Набедренниксэ но налицаз дайсякүз*): Кус шорад палаштэ ошыса думиськы, Кужмо, Аслад чеберлыкеныйд, данлыкеныйд. Аслад данлыкад азинлык басьты, зэмлыхлэн, зйбытлыклэн, шонерлыклэн ожмаськон уробояз султы, соку бур киыд Тынайд паймымон кышкытлыко ужьеэс возьматоз, али но, котыку но, пумтэм вапуме, Аминь. (*Күскерттонзэ думыкуз*): Данлыко асымелэн Инмармы, Со мыним кужым сётыса кусме думе, Мыним шонер сюрес дася. Пыдьёсме пужайлэн кадь шапльесе каре, вылие Со монэ сультытэ. (*Кипоссэ (нарукавниксэ) поныкуз*): Тынад бур киыд, Кузё-Инмаре, кужымен данэ потйз, Тынад бур киыд, Кузё-Инмаре, тушмонэз погыртгиз. Данлыкедлэн быдзым кужыменыз Тынайд пумит султэмъёсты погыртгид. Тынад киосыд кылдыйзы, юнматыйзы монэ, визьма монэ – курон-косонъёссыдлы дышетско. (*Фелонъзэ дайсякүз*): Кузё-Инмаре, священникъёсыд шонерлыкен дайсяськозы, святойёсыд шумпотозы, али но, котыку но пумтэм вапуме. Аминь.

## ПРОСКОМИДИЯ

**Иерей но Диакон (кизэс миськыса):** Янгыштэм луэмме возматон понна, киосме мисько, курбон сётон интыгийд, Кузё-Инмаре, котыртйз орчо. Ушьян куараез кылто, Тынэссытыйд вань паймымон ужьёстэ тодыто. Кузё-Инмаре, яратй тынэссытыйд улон коркадэ, Тынад данэдлэсь улон интызэ. Сёлыкоосын огазе эн быдты мынэссытым лулме, вир кисьтиссыын чош эн быдты мынэссытым улонме. Соослэн ки улазы лек ужьёс, бур кизы кузым октонэн пачылмемын. Нош мон дун-чылкыт ветгийсько; мозмыты монэ, Кузё-Инмаре, жаля монэ. Пыды шонер сюрес вылын сылэ: калык люкасъкон интыосын Кузё-Инмарез данъяса уло (*Псалом 25:6-12*).

**Курбон сётон жёк (жертвеник) азын ийбырттыса тазы вера:**

**Иерей:** Инмаре, сузя, чылкытаты, жаля-уты монэ, сёлыкоез (3 пол).  
(Сосудьёсты чутаса тазы вера):

Тон милемыз законлэн карган улыссытыз мозмытийд (дискосээ чупа), Аслад дуно Вирыныд дун тырыса басьтыйд (*Св. Чашаэз чупа*). Кирос борды kortчогамын (звездицаэз чупа), шибодыен бышкалтэмын вал (копиёэз чупа). Адямиослы биронтэм улон Тон сёйтид. Дан Тыныд, милям Утисмы (лжицаэз чупа).

**Диакон:** Зеч кылдэ вера, атай.

**Иерей (шара вера):** Данлыко асымелэн Инмармы котьку: али но, котьку но, пумтэм вапумъёс чоже.

**Чирдись:** Аминь (чирдиссыёс кутско 3-тий, 6-тий часъёсты лыдзыны).

**Иерей:** (Агнец просфораэз паллян кияз кутэ, бур кияз – копие но Агнец вылын копиёен кирос карыса 3 пол тазы вера):

**Иерей** Инмармес Кузё-Инмармес, Утисьмес Иисус Христосээ тодэ вайыса (3 пол).

**Диакон:** Инмарлы вёсяськоме.

**Иерей (бур палтээ вандыса):** Ыжез кадь Сое вандыны нуизы.

**Диакон:** Инмарлы вёсяськоме.

**Иерей:** (паллян палтээ вандыса): Ыж чышкись азысы шектэм ыжпи кадь, Со куаратэм вал, ымзэ ёз устылы.

**Диакон:** Инмарлы вёсяськоме.

**Иерей (вылий палзэ вандыса):** Жильнет улысь, суд улысь Со басьтэмын.

**Диакон:** Инмарлы вёсяськоме.

**Иерей (ул палзэ вандыса):** Нош Солэс выжызэ кин валэктоз?

**Диакон:** Басьты, атай.

**Иерей (тыштийз вандыса):** Уго Со улэптьёслэн музьем вылыссызы басьтиське.

**Диакон:** Курбонлы сёт, атай.

**Иерей (Агнецээн тыш палаз кирос вандэ):** Инмарлэн Үжпиез курбонлы сётиське, Со дуннелэсь сёлыкксэ Ас вылиз басьтэ, дуннелэн улонээз понна, утиськон понна.

**Диакон:** Бышкалты, атай.

**Иерей** (*Агнецлэн бур палтйз копиёен бышкалтыса*): Воинъёс пёльсэй ойгээ Солэн урдлы висказ шибодыен бышкалтйз но, соку ик вирен ву вияны кутскиз. Адэсий мурт тае шара ивортйз, солэн ивортэмэз зэм луэ (*Ин. 19: 34-35*).

**Диакон:** Та дун-чылкыт огазе каремез, атай, бакель кар.

*Иерей вуэн сурам винаез бакель каре но диакон сое Потире лээе.*

**Иерей** (*Инмар Анаилы сизем просфорысь вандыса люкет – частица басьтыкуз шуэ*): Данолэсэ нь Дано Инмар Анаймес, пыраклы Ныл кылем Марияэз сйлы, дано карыса, Солэн вёсяськемезья, Кузё-Инмаре, та курбонээ илэсэй вылысь курбон тырон интыяд кабыл басьты (*вандыса басьтэм люкетсэ – частицаэз – Агнецлэн бур палаз дискос вылэ поныса шуэ*): Эксэй Нылмурт бур палад луиз – зарниен чеберъям дйскуэтэн.

*Укмыс чино просфорысь 1-тийзэ частицаэз басьтыса, Агнецлэн палян палаз поныкуз, иерей шуэ:* Святой дано пророкез, Азыпал Лыктисез, Иоанн Пылатисез сйлы, дано карыса.

*2-тийзэ частицаэз басьтыкуз иерей шуэ:* Святой дано пророкъёсты: Моисеез но Ааронээз, Илияэз но Елисеез, Давидээз но Иессеез, куинь егит пиосты но Даниил пророкез, вань святой пророкъёсты сйлы, дано карыса.

*3-тийзэ частицаэз басьтыкуз шуэ:* Святой дано, ушъяно апостольъёсты Петрен Павелээз, вань святой апостольъёсты сйлы, дано карыса.

*4-тийзэ частицаэз басьтыкуз шуэ:* Святой атайёсты, югдытйсёсмес: Василий Великиез, Григорий Богословэз но Иоанн Златоустээз; Александрийсь Афанасиез но Кириллээз; Мирликийсь Николаез; Москвашь Петрез, Алексеез, Ионаез, Филиппез, Ермогенээз, Тихонээз; Новгородысь Никитаез, Ростовысь Леонтиез – вань святой югдытйсёсты (святительёсты) сйлы, дано карыса.

*5-тийзэ частицаэз басьтыкуз шуэ:* Святой апостолээ, нырысэ ик курадзьтыса вием Стефан архидиаконээз, туж курадзьтыса вием быдьым святойёсты: Димитриез, Георгиез, Тирон Федорэз, Стратилат Федорэз – ваньзэс курадзьтыса вием святой пиосты; курадзьтыса вием святой нылмуртъёсты: Феклаез, Варвараез, Кириакияез, Евфимиияез, Параскеваез, Екатеринаез – ваньзэс курадзьтыса вием святой нылкышноосты сйлы, дано карыса.

*6-тийзэ частицаэз басьтыкуз шуэ:* Инмарлэн курон-косонъёсызья улэм, Инмарез сюлмазы-лулазы нуллыса улэм святой атайёсты: Антониез, Евфимиез, Савваез, Онуфриез, Афоньсь Афанасиез, Печерайсь Антониез но Феодосиез, Радонежьсь Сергиез, Хутынысь Варлаамэз, Саровысь Серафимез, Оптинайсь Амвросиез, Афоньсь Силуанээз – вань преподобной атайёсты; Инмарлэн курон-косонъёсызья улэм, Инмарез сюлмазы-лулазы нуллыса улэм святой анайёсты: Пелагияез, Феодосия-

ез, Анастасияез, Евпраксияез, Февронияез, Феодулияез, Евфросинияез, Египетсь Марияез – вань преподобной анайёсты сйлы, дано карыса.

*7-түзэ частицаез бастыкуз шуз:* Узырлыкез кулэтэм карись, паймымон ужьёс лэсътись святойёсты: Космаез но Дамианэз, Кирез но Иоаннэз, Пантелеймонэз но Ермолаез – ваньзэс дунтэк эмъясь-бурмытись святойёсты сйлы, дано карыса.

*8-түзэ частицаез бастыкуз шуз:* Ихмар Анайлэсъ анай-атайзэ, шонер улэм, святой Иоакимен Аннаез; славянъёсты дыштейсъ, апостольёс радэ пырем святой Мефодиес но Кириллэз; апостольёс радэ пырем князез, святой Владимирез, быдым княгиняез, святой Ольгаез, (... та нуналысъ святойёсты верано), - вань святойёсты, сйлы, дано карыса, соослэсъ вёсяськемзэс санэ поныса, Инмаре, вулы ми доры.

*9-түзэ частицаез бастыкуз шуз:* Святойёс польсъ, Константинополысъ архиепископез, Иоанн Златоуст атаймес сйлы, дано карыса.

*4-ти просфораись кык частица вандыса басьтэ, нырысетийз частица-е兹 бастыкуз тазы вёсяське:* Адяниез яратись Ихмысъ Атаймы, тодад вай Православной осконысъ сийё-дано... (*нимзэ верано*) Патриархез, кивалтись Архиереймес... (*нимзэ верано*), вань священникъёсты, диаконъёсты, черкын ужась-тыршишъёсты, вань вёсяськись калыкез, кинъёсты Тон, Кузё-Атаймы, Ас гажан-жалянэнэзд дорад ётид, кинъёсын кусып возиськод, ваньмызлэсъ зеч Кузё-Атаймы.

*2-түзэ частицазэ бастыкуз, тазы вёсяське:* Кузё-Инмаре, тодад вай Аслэсътэд утёно странадэ, отын улжись вань православной калыкез.

Та просфораись ик векчигес частицаос поттыса, иерей нимзэс вераса вёсяське тазалыксы, утиськонзы понна, кинъёс понна вёсяськыны курсыса, черке вазиськизы асьсэос яке чыжы-выжьюссы, тодмооссы.

*5-ти просфораись частица басьто таисьтыз дуннеисъ кошкем муртб-еэс понна; иерей тазы вёсяське:* Таисьтыз дуннеисъ кошкем сийё-дано патриархъёсты; та храмез (монастырез)punktисьёсты буре вайыса, съёлыкъёссэс күштон понна (*частица поттэ*).

Черке вёсяськон понна сётэм кулэм муртбёслэсъ нимёссэс буре вайыса иерей тазы вёсяське но копиён частица басьтэ: Кузё-Инмаре, буре вай... (*кулэм муртбёслэсъ нимзэс вера*), - ваньзэс Православной осконысъ атайёсты, агай-вынъёсты, сузэр-апайёсты, кинъёс кулонисъ улзыса султонлы, бырисьтэм улон ваньлы, Тонэн кусып возёнлы оскыса улзы, Адяниез Яратись Кузё-Инмаре.

Просфораись поттэм частицаости дискос вылэ понэ, улэпъёс понна поттэм частицаослэн улазыгес.

*Нош ик 4-ти просфораез кияз кутыса, иерей ачиз понна частица поттэ но шуз:* Кузё-Инмаре, монэ но, ярантэмез, тодад вай, тодыса но тодытэк, ас эрикеным но ас эрикетэк лэсътэм вань съёлыкъёсме күшты.

#### **Святой Дарез шобыртон (покрытие приготовленных даров)**

*Диакон (кадилое ладан поныса иерей доры лыктэ):* Атай, кадилоез бакель кар. Инмарлы вёсяськоме.

**Иерей** (*кадилоез бакель карыса тазы вёсяське*): Христос Инмармы, Тыныд калило вайсъкомы, ческыт духовной зын поттыны, сое инлэсүүлэй курбон тырон интыяд кабыл басьтыса, Ваньмызлэс Дун-Чылкыт Духедлэсэ дэлтэсэ ми вылэ лээз.

**Диакон:** Инмарлы вёсяськоме.

**Иерей** (*звездцаез чындытыса дискос вылэ пуктэ*): Кизили лыктайз но Пичи Нунылэн кыллён инты шораз вуыса дутгийз.

**Диакон:** Инмарлы вёсяськоме.

**Иерей** (*шобретээз-покровецээз чындытыса, соин дискосээз шобыртэ*): Кузё-Инмар эксэйын пuke, Со быдзымлыкен шобырскемын, Кузё-Инмар кужымен шобырскемын, кускыз думемын, соин ик дунне юн сылэ, уг вырьзылы. Эксэй пуконэд дунне кылдэм дырысен юн сылэ, вапумъёс кутсконлэсэ азъло ик Тон вал ини. Шурьёс потто, Кузё-Инмаре, шурьёс асысэлэсэ куараззэс потто, шурьёс асысэлэсэ тулкымъёссэсэж. Трос вуослэн куаразылэсэ но, зарезлэн кужмо тулкымъёсызлэсэ но кужмогес вылысь Кузё-Инмар. Тынад законъёсыд зэмээ но шонересь, коркаед, Кузё-Инмаре, пумтэм нуналъёсэ дун-чылкыт (*92 псалом*).

**Диакон:** Инмарлы вёсяськоме. Шобырты, атай.

**Иерей** (*кыкетайз шобретээз-покровецээз чындытыса, соин Потирез шобыртэ*): Инмез Тынад быдзымлыкед шобыртэйз, Христос Инмаре, Тынад данлыкеныд пачылмиз музъем.

**Диакон:** Инмарлы вёсяськоме. Шобырты, атай.

**Иерей** (*шобретээз-воздухэз чындытээ но соин кыкэс ик сосудьёсты шобыртэ*): Аслад бурдыныд милемыз шобырты, вань тушмонъёсты, урод муртъёсты ми котырысь улля, канылаты милесытим улонмес, Кузё-Инмаре, жаля-уть милемыз, Аслэсътыд дуннедэ но, Аслад зечлыкеныд, адямиез яратэменид уть милесытим лульёсмес.

*(Курбон сётон жёкез чындытыса):* Данлыко Тон, Инмармы, тааче эрик сётись, дан Тынайд (*3 пол.*)

**Диакон:** Котыку: али но, котыку но, пумтэм вапумъёс чоже. Аминь. (*3 пол.*); иероен диакон та кылбёсты ог-огзы азын *3 пол. верало*).

**Диакон:** Дунолэсэ но дуно та ваем Святой Дар понна Кузё-Инмарлы вёсяськоме.

#### *Св. Дарез Ваён азын вёсяськон*

**Иерей** (*кадилоен чындытыса*): Инмаре, Инмармы милам, Инмармылэс, Кузё-Инмарлэс Иисус Христослэс, Утисьмылэс, Мозмыттисьмылэс, Зеч Лэсътисьлыс, Инмыс Нянъзэ быдэс дуннелы синын лэзись, милемды бакель карись, дун-чылкыт карись, Ачид бакель кар та ваем Святой Дарез, кут сое. Инлэс вылысь курбон сётон интыяд (жертвенникад). Аслад зечлыкеныд, адямиез яратэменид, тодад вай кинъёс ваизы но кинъёс понна со ваемын; Аслэсътыд Инмарлыко святой Таинадэ курбон сётыку, милемыз но янгыше сюрыны эн кельты, уть.

Дун-Съёлыктэм, Данлыко, Ушъяно, Чеберлэс нь Чебер Тынад Нимыд - Атайлэн, Пилэн, Святой Духлэн, али нь, котьку нь, пумтэм вапуме. Аминь.

Дан Тыныд, Христос Инмармы, дан Тыныд, милям Оскиськонмы!

Диакон: Дан Атайлы, Пилы, Святой Духлы, али нь, котьку нь, пумтэм вапуме. Инмаре, жаля (*3 пол.*) Зеч кылдэ вера, атай!

*Лэзён (отпуст)*

Иерей: Кулэмсэй улзыса сүлтэм Христос – Зэм Инмармы, Ваньмызлэсэй Дун-Чылкыт Анаезлэн, Константинопольсэй святой атаймылэн Иоанн Златоуст Архиепископлэн, вань святойёслэн вёсяськеменэзы асъмелы зеч кароз, жалялоз, угээ, уго Со Зечлыко, Адямиеz Яратийс.

Диакон: Аминь.

## ЛИТУРГИЯ

*(Св. Иоанн Златоустлэн чинээзъя)*

**Диакон** (*проскомидиез ийлтумъям бере, Эксэй капкаез ворсась катанчиз устьэ но престолээз кадить карыса тазы вера*):

Мугорыныд шайгуын вал, Инмар кадь лулыныд адын вал, адями таласен ёш райын вал; Атаен но Духен ёш престол вылын вал, ваньзэ тырмытайс, вераны луонтэм Христосэ.

**Диакон** *50-тий псаломез чирдыса, алтарез, Эксэй Капкаез, быдэс храмэз, отысь калыкез кадить каре. Собере иереен ёш престол азе султыса тазы вёсясько:*

**Иерей** (*кык кизэ но жүтүсэ*): Инмысь Эксэй Буйгатайс, зэмэз тодыгтайс Дух, котькытын но вань Тон, котьмае но тырмытиськод Тон, котькычэ но ўеччыклы узыр Тон, улон сётись Тон Ачид, ми пушки лыктыса интиясыкы, милемиз котькычэ но съёлыкъёслэс дунматы, эй, ўеччыко, лульёсмес уты.

Дан вылыс Инмарлы, музьем вылын каныллык, адямиослы ёч эрик (*2 пол.*)

Инмаре, кылме-ымме усты но, кылы-ымы Тыныд ушъян кыльёс вералоз.

**Диакон:** Кузё-Инмарлы ужан-тыршон дыр вуиз. Атай, ёч кылдэ вера.

**Иерей:** Инмармы котьку но данлыко, али но, котьку но, пумтэм вапуме.

**Диакон:** Святой атай, мон понна вёсяськы.

**Иерей:** Шонер сюрестий Инмар тонэ мед вамышъятоz.

**Диакон:** Святой атай, тодад вай монэ.

**Иерей:** Инмар Кузё-Инмар Ас Эксэйлыказ ялан тонэ тодаз мед возёз, али но, котьку но, пумтэм вапуме.

**Диакон:** Аминь. (*Үйтэл ёстий Эксэй Капка азе потэ*).

**Диакон:** Ёч кылдэ вера, атай.

**Иерей:** Атайлэн, Пилэн, Святой Духлэн Эксэйлыкез данлыко, али но, котьку но, пумтэм вапуме!

**Чирдйис:** Аминь.

### Быдзым куриськон (*великая или мирная ектения*)

**Диакон:** Куспамы ёч улыса, ваелэ Инмарлы вёсяськоме.

**Чирдйис:** Инмаре, жаля.

**Диакон:** Вылысен ёч улон мед сётоз, лульёсмес мед утёз шуыса, ваелэ Инмарлы вёсяськоме.

**Чирдйис:** Инмаре, жаля.

**Диакон:** Быдэс дуннеыс калык тупаса мед улоз, Инмарлэн куронкосонбэсзызья улйись, черк калык огазе мед кариськоз но одиг мылкыдын ёч мед улоз шуыса, ваелэ Инмарлы вёсяськоме.

**Чирдйис:** Инмаре, жаля.

**Диакон:** Та святой черкмы понна, Инмарлы оскыса, Инмарез данъяны солэн пушказ қышканэн пыремъёс понна, ваелэ Инмарлы вёсяськоме.

**Чирдйись:** Инмаре, жаля.

**Диакон:** Вылй күзёмы, атаймы, Алексий сйлы Патриарх понна, ась-мелэн күзёмы, сйлы Архиереймы (... нимээ верано) епископ (яке: архи-епископ, яке: митрополит) понна, сйлы священникъёс понна, Христос понна ужаны-тыршыныpunktэм диаконъёс понна, черкын вань ужась-ёс-тыршишьёс, вань калык понна, ваелэ Инмарлы вёсяськоме.

**Чирдйись:** Инмаре, жаля.

**Диакон:** Инмарен утиськись странамы понна, солэн кивалтйисьсыз, ужасьёсиз-тыршишьёсиз понна, ваелэ Инмарлы вёсяськоме.

**Чирдйись:** Инмаре, жаля.

**Диакон:** Та городмы (яке: гуртъёсмы) понна, вань городъёс-гуртъёс, странаос, отын Инмарлы оскыса улйисьёс понна, ваелэ Инмарлы вёсяськоме.

**Чирдйись:** Инмаре, жаля.

**Диакон:** Чебер куазъёс, шуныт зоръёс мед луозы, юос-емышъёс мед удалтозы, тупаса улоно аръёс мед луозы шуыса, ваелэ Инмарлы вёсяськоме.

**Чирдйись:** Инмаре, жаля.

**Диакон:** Ву вылын, сюрес вылын ветглисъёслы, висисъёслы, курадз-исъёслы, пытсэтэ, тушмон ки улэ шедемъёслы утиськон-мозмытскон мед сётоз вал шуыса, ваелэ Инмарлы вёсяськоме.

**Чирдйись:** Инмаре, жаля.

**Диакон:** Котькычё куректон-кайгулэс, вожпотонлэс, ёрмыса-жикаса улонлэс мед мозмытоз вал шуыса, ваелэ Инмарлы вёсяськоме.

**Чирдйись:** Инмаре, жаля.

**Диакон:** Эй, Инмаре, Ас ёзчлыкеныйд паламы пыр, милемлы ёеч кар, мозмыты, уть милемыз.

**Чирдйись:** Инмаре, жаля.

**Диакон:** Инмарез вордйиськытэм самой дун, туж дано, дэлете, ялан ныл сямен улыса, паламы пырыса улйись Святой Марияез, вань святой-ёсын ёш буре вайыса, асьмемыз асьмеос, огмес огмы, вань улонмес Христос Инмарлы сётоме.

**Чирдйись:** Тыныд, Инмаре.

**Иерей:** Тонэ Атаез, Пиез, Святой Духез данъяны, быдзым карыны, Тыныд йыбырттыны кулэ, али но, котьку но, пумтэм вапуме.

**Чирдйись:** Аминь.

### 1-ти антифон азын иерей ас понназ тазын вёсяське:

*Инмаре Күзё-Инмаре! Тынад күжымед верантэм бадзым, данлыкед пумозяз валаны луонтэм, гажсан-жалиянэд мертантэм, адямиеz яратонэд пумтэм мур. Күзё-Атаймы, ёеч мылкыдыныд ми шоры, та святой храм шоры учкы но милемлы, милемын ёш вёсяськисъёслы но, бырисьтэм гажсан-жалиянэд, шырыт сямдэ возьматы.*

### **1-тиез ваче кырзан (антифон):**

**Чирдісъ:** Эй, лулы, Кузё-Инмарез данья. /Данлыко Тон, Инмаре./  
Эй, лулы, Кузё-Инмарез данья, /пушки-сюлмы Солэсъ дун-чылкыт  
нимзэ данья./  
Эй, лулы, Кузё-Инмарез данья, /Солэсъ одйгээ но ёч ужээ эн вунэ-  
ты./  
Со тынэсътыд законлы пумит улэмъёстэ ваньзэ күштэ, /вань ви-  
сёнъёстэ бурмытэ./  
Сисьмон-быронлэсъ улондэ мозмытэ, /гажан-жалянэнэзы, шырыт  
самыныз тонэ шобыртэ./  
Вань кулэ каронъёстэ быдэстэ, /егит дырыд брэилэн кадь выльдись-  
ке./  
Шырыт сямо, гажасъ-жалясь, / кема чидасъ, туж ёчлыко Кузё-  
Инмар./  
Дан Атайлы, Пилы, Святой Духлы, / али но, котку но, пумтэм  
вапуме./  
Эй, лулы, Кузё-Инмарез данья, /пушки-сюлмы Солэсъ дун-чылкыт  
нимзэ данья./  
Данлыко Тон, Кузё-Инмаре.

### **Пичи куриськон (малая ектения):**

**Диакон:** Куспамы ёч улыса, нош ик но, нош ик, ваелэ Инмарлы  
вöсяськоме.  
**Чирдісъ:** Инмаре, жаля.  
**Диакон:** Эй, Инмаре! Ас ёчлыкеныйд паламы пыр, милемлы ёч кар,  
мозмыты, уть милемыз.  
**Чирдісъ:** Инмаре, жаля.  
**Диакон:** Инмарез вордисъкытэм, самой дун, туж дано, дэлето, ялан  
ныл сямен улыса, паламы пырыса улйсъ Святой Марияез, вань святой-  
ёсын ёш буре вайыса, асьмемыз асьмеос, огмес огмы, вань улонмес  
Христос Инмарлы сётоме.  
**Чирдісъ:** Тыныд, Инмаре.

### **2-тий антифон азын иерей ас понназ тазын вöсяське:**

*Инмаре Кузё-Инмаре! Аслэсътыд калыктэ уть, люкет басьтоноосыд-  
лы ёч кар. Чёрктэ быдэскын возвь, вöсяськон юртэдлэсъ чеберлыкса яра-  
тыйсъёстэ дун-чылкыт кар; Аслад Инмар кужыменыйд соосты дано кар,  
милемыз, Тон вылэ оскисъкыса улйсъёсыз, эн күшты.*

**Иерей:** Эй, Атай, Пи, Святой Дух, Дунне Кутисъ Тон Ачиid, Тынад  
Эксэйлыкед, Тынад кужымед, Тынад данэд вань, али но, котку но,  
пумтэм вапуме.

**Чирдісъ:** Аминь. Дан Атайлы, Пилы, Святой Духлы.

## **2-тіез ваче кырзан (антифон):**

**Чирдіс:** Эй, лулы, Кузё-Инмарез ушъя./Вань улытозям Кузё-Инмарез ушъяса уло,/ быдэс улонам Кузё-Инмарелы данъян гуръёс кырзало.

Дунне выл эксэйёслы, адями пиослы эн оскиське:/соос бордын утиськон ёвöl.

Соослэн лулзы потэ но/соос ас музъемазы берытско, /со нуналэ соослэн вань малпаньёссы ышо-быро.

Шудо со мурт, кинлэн юрттісез Иаковлэн Инмарез луэ,/со муртлэн оскиськонэз Инмар Кузё-Инмар вылын улэ. /Инmez но музъемез Со кылдытйз,/зарезез но, - ванъзэ, маиз соос пушкин вань.

Пумтэм вапумъёссы оскиськымон Со,/ултыймъёссы Со дурбасытэ,/ сютэмъёссы нянь сётэ.

Кузё-Инмар пытсэтэ сюремъёсты мозмытэ,/Кузё-Инмар синтэмъёслэсси синзэс усьтэ.

Кузё-Инмар погыртэмъёсты султытэ./Кузё-Инмар шонер улйсьёсты яратэ.

Кузё-Инмар дораз лыктайсъёсты уте,/анайтэм-атайтэм нылпиослы, палкышиноослы юрттэ,/съолыкоослэсси сюрессэс тарка-быдтэ.

Пумтэм вапумъёс чоже Кузё-Инмар эксэйын пукоз,/Тынад Инмаред, Сйон, выжысыс выжысыс улоз.

Али но, котыку но, пумтэм вапуме. Аминь.

## ***Кузё-Инмарез Иисус Христоса данъяса кырзан:***

Инмарлэн Одіг гинэ вордіськем кулйсytэм-бырысytэм Пиез, Инмар Кыл!/Милемлы утиськон сётон понна Тон/Дун-Чылкыт Инмар Анайлэс, Дун-Шектэм Мария Нылмуртлэсси мугор басытйд,/воштиськытэк адями луид, Христос Инмармы,/киросэ кортчогасыкыса кулэменид кулонлэсси кужымзэ быдтйд,/ Святой Куиньмо Инмарлэн Одігез Тон,/Атаен, Святой Духен чош данъяно, - уть милемыз!

## **Пичи куриськон (малая ектеня):**

**Диакон:** Куспамы ёеч улыса, нош ик но, нош ик, ваелэ Инмарлы вўсяськоме.

**Чирдіс:** Инмаре, жаля.

**Диакон:** Эй, Инмаре! Ас ёечлыкеныйд паламы пыр, милемлы ёеч кар, мозмыты, утъ милемыз.

**Чирдіс:** Инмаре, жаля

**Диакон:** Инмарез вордіськытэм, самой дун, туж дано, дэлето, ялан ныл сямен улыса, паламы пырыса улйсси Святой Марияз, вань святой-ёсын чош буре вайыса, асьмемыз асьмеос, огмес огмы, вань улонмес Христос Инмарлы сётоме.

**Чирдіс:** Тыныд, Инмаре.

*3-тий антифон азын иерей ас понназ тазы вёсяське:*

*Та огазын, огкылысъ вёсяськоңысты сёйтись Тон, кыкезлэсъ яке күннэзлэсъ огкылысъ курисьёслэсъ куронзэс бидэстини кыл сёйтись, Ас ляль-иосыдлэсъ куронгэссэс Ачид ик наидалы берыхты, таяз улон даурын Тынэссытый Зэмликтэ тодон сёт милемлы, нош вуонояз улонын – бырсытэм улон кузьма милемлы.*

**Иерей:** Адяниез яратись ёччлыко Инмар Тон, Тонэ – Атаез, Пиез, Святой Духез данъяськомы, али но, котыку но, пумтэм вапуме.

**Чирдись:** Аминь.

**3-тийз ваче кырзан (антифон):**

Эксэйлыкад вуэм бере, Кузё-Инмаре,/Аслад Эксэйлыкад милемыз тодад вай.

Покчи мылкыдоос шудоесь,/соослэн Ин Эксэйлыксы вань.

Бордисьёс шудоесь,/соос буйгалозы.

Востэмьёс шудоесь,/ соос музъем басътозы.

Шонер улонэз сютэм, сюзы куасымса возымасьёс шудоесь,/соос тырлуузы.

Муртлы ёч карисьёс шудоесь, /соос ёч карамын луузы.

Чылкыт сюлэмоос шудоесь,/соос Инмарез адъозы.

Тупаса улон вайсъёс шудоесь,/соос Инмар пиос шуыса нимасъкозы.

Шонер улон понна уллямъёс шудоесь,/соослэн Ин Эксэйлыксы вань.

Мон понна тийледиз курлазы ке, уллязы ке,/котыкычё но урод кылъёсын юнме куаретизы ке, тий шудоесь.

Шумпотэлэ, шулдыръяськелэ -/Инмын басътоно медды-кузыымды бадъым.

Дан Атайлы, Пилы, Святой Духлы,/али но, котыку но, пумтэм вапуме. Аминь.

**Евангелиен пырон (малый вход с Евангелием)**

**Диакон (солеяысен):** Инмарлы вёсяськоме.

*Иерей ас понназ чирдэ та куриськонз (молитва входа):*

*Инмар Атаймы, Инмармы Кузё-Инмармы, Инме Аслад Данлыкад ужаны-тырышыны пунктид кылчинбёслэс, архангельбёслэс чинбёслэс - ожгарчооссэс. Милемын чош пырты дун-чылкыт кылчинбёстэ, милемын чош служить карисьёсты, Тынэссытый ёччлыктэ данъясысты.*

*Тонэ Атаез, Пиез, Святой Духез данъяны, байдым карыны, Тыныд йыбырттыны кулэ, али но, котыку но, пумтэм вапуме. Аминь.*

**Диакон:** Святой пыронэз бакель кар, атай

**Иерей:** Святойёсйдлэн пыронзы данлыко, али но, котыку но, пумтэм вапуме

**Диакон иерейлы Евангелиез чутаны сётэ, ачиз солэс кизэ чупа но эксэй капка азе суутыса байдым куараен тазы шуз:**

**Диакон:** Визълык веран. Сак кылзийсъкыса сыломе.

**Чирдіс:** Чалелэ Христослы пыдесъясъкыса йыбырттоме! Кулэмись улъыса сүлтэм Инмар Пи, уть милемыз [*Инмар Анайлэн праздникез дыръя тае ватсало: Инмар Анайлэн вёсяськеменyz, нош оғшоры нұнажбесы тае ватсало: святойёсыд пыр кужымдэ Возьматайс*] Тонэ данъяса кырзась-есты: Аллилуия.

**Чирдіс:** Праздниклэс трапаръзэ, кондакез чирдо:

**Иерей:** Та вакытэ иерей ас понназ та куриськонэз чирдэ:

«Святой Инмаре, святой интын Уліс, Тонэ Трисвятой кырзанэн серафимъес данъяло, херувимъес ушъяло, Тыныд вань Ин Күжымъес йыбыртъяло; Тон ёвлысъ ёвлэз вань Карись-Улзытийс, Аслад їечлыкъесыныд сое Чеберъясъ; курисьёслы визълык, валан сёйтисъкод, съблыкасез кулэтэм уд карисъкы: утисъкон понна адямыла съблыкъесызлэс мозмытскины ёткелён (покаяние) сёйтид; милемлы, покчиослы, ярантэм ляльчосыдлы, та часэ святой курбон сётонэдлэн Данлыкез азе султыны но Тыныд йыбырттыны, Тонэ данъяны луонлык сёйтид. Ачид Кузё-Атаймы, милесътим, съблыкоослэс, Трисвятой гурез кырзаммес кабыл басьты, гажаса-жалася ми доры лыкты, тодыса но тодытэк лэсътэм съблыкъесмес өчүшү, лулмес, мугормес дун-чылкыт кар; Дун-Чылкыт Инмар Анайлэс, вань дауръес чоже Тыныд яраны тырышиса уләм вань святойёслэс ми понна вёсяськемзэс санэ пон но милемлы вань улон даурмы чоже дун-чылкыт улыны, Тыныд ярамон ужаса-тырышиса улыны луонлык сёт!

Чирдісъес кондакез кырзаса дугдэм бере, диакон йырзэ мықыртыса шыптык иерайлы вазисъке:

**Диакон:** Трисвятой кырзан дырез бакель кар, атай.

**Иерей:** Эй, Инмармы, Тон Дун-Шектэм, Тонэ – Атаэз, Пиез, Святой Духез данъяськомы али но, котку но...

**Диакон:** (*Эксэй Капка пыр потыса, калык азе султыса*): пумтэм вапумъес чоже.

**Чирдіс:** Аминь.

#### *Трисвятоез кырзан*

**Чирдіс:** Святой Инмар, Святой Күжымо, Святой Кулонтэм, жаля милемыз (*3 пол.*)

Дан Атайлы, Пилы, Святой Духлы, али но, котку но, пумтэм вапуме. Аминь.

Святой Кулонтэм, жаля милемыз.

Святой Инмар, Святой Күжымо, Святой Кулонтэм, жаля милемыз.

*Трисвятоез кырзаку, иереен престол азын вёсяськемзы бере, диакон иерайлы вазисъке:*

**Диакон:** Кос, атай.

**Иерей:** Кузё-Инмарлэн нимыз понна Лыктись данлыко (*престолээз чупаса, Горний престол азе мыно*).

**Диакон:** Атай, Горний престолээз бакель кар.

**Иерей (Горний престолээз бакель карыса):** Херувимъёс вылын Пукись, Эксэйлыкедлэн Данэзлэн Престол вылац Тон Данлыко, али но, котьку но, пуктэм вапумъёсы.

*Арня нуналэ чирдиськись прокименъёс (Псалтирьысь чурбёс):*

*1-тий глас:*

Кузё-Инмаре, Тынад гажан-жалянэд ми вылын мед улоз,/ ми Тынды оскиськыса улйськомы.

**Кылбур:** Шонер улйсьёс, Кузё-Инмар бордын шумпотыса улэ, чылкыт сюлэмоослы ушъяны ярамон.

**Аллилуия:** Инмар мон понна пунэмзэ берыктэ, калыкъёсты мынам ки улам сётэ.

**Кылбур:** Тон эксэйлы быдзым утиськон вайсъкод,войын зырзыса эксэе пуктэмзэ, Давидэз но солэсъ выжы-кумыоссэ, пумтэм вапумъёс ѝже гажаса-жаляса возиськод.

*2-тий глас:*

Кузё-Инмар – кужyme мынам, кырзанэ мынам,/Со мынам Утисе луиз.

**Кылбур:** Вöсъ карыны вöсъ кариз монэ Кузё-Инмар но кулон кие öз сёты монэ.

**Аллилуия:** Кайгуо-куректоно нуналад Кузё-Инмар тонэ мед кылоз, Иаковлэн Инмарэзлэн нимыз тонэ мед утёз.

**Кылбур:** Кузё-Инмаре! Эксэез уть, милемыз кыл, Тонэ öтыса вазиськими ке.

*3-тий глас:*

Кырзалэ Инмармылы, кырзалэ, /кырзалэ Эксэймылы, кырзалэ.

**Кылбур:** Вань калыкъёс, киыныды чабкелэ, шумпотон куараен Инмарлы вазиськелэ.

**Аллилуия:** Кузё-Инмаре, Тон вылэ оскиськисько, ноку но возытэ учёно медам луы.

**Кылбур:** Утиськон из гурезь лу мыным, котьку но мон отчы ватийскыны мед быгатысал.

*4-тий глас:*

Туж паймымонэсъ Тынад ужъёсыд, Кузё-Инмаре! /Котьмае но Тон визъмын кылдытэмед.

**Кылбур:** Эй, лулы, Кузё-Инмарез данъя! Кузё-Инмаре, Инмаре мынам, Тон паймымон быдзым.

**Аллилуия:** Аслад данлыкад азинлык басьты, зэмлыклэн, зйбытлык-лэн, шонерлыклэн, ожмасык он уробояз султы.

**Кылбур:** Тон шонерлыкез яратыйд, нош законлы пумит улонээ адён-тэм карид.

*5-түй глас:*

Тон, Кузё-Инмаре, милемыз утёд, /даурысь даурьёсы та выжылэс чаклалод.

**Кылбур:** Кузё-Инмаре, утъ монэ! Шонер улйсь ёвёл ни уго.

**Аллилуия:** Гажан-жалямдэ, Кузё-Инмаре, пумтэм вапумъёс чоже данъяса кырзало, выжыссы выжыс зэмлыктэ кылымын-ымын верало.

**Кылбур:** Шуисъко: пумтэм вапумъёслы гажан-жалян кылдытэмын, зэмлыкед Инме юнматэмын.

*6-түй глас:*

Аслесытыд калыктэ уть, /Аслесытыд басытоно люкеттэ бакель кар.

**Кылбур:** Кузё-Инмаре, Тыныд вазисъкисъко, Мынэсътым куриськем-ме санэ понытэк эн келты.

**Аллилуия:** Вылысь Инмарлэн бурд улайсь, Ваньмызлэс Кужмо-лэн саюлаз кылле.

Кузё-Инмарлы шуэ: «Мынам ватийськонэ, мынам утиськонэ – Мынам Инмаре, Тыныд мон оскисъкыса улйсько».

*7-түй глас:*

Кузё-Инмар Ас калыкезлы күжым сётоз, / Кузё-Инмар калыксэ, каныллык сётыса, бакель кароз.

**Кылбур:** Инмарлэн пиосыз, Кузё-Инмарез вылй карелэ, Кузё-Инмарез данъялэ, сиё-дано карелэ.

**Аллилуия:** Макем ёч, Кузё-Инмаре, Тонэ данъяса улыны, Тынэсъ-тыд нимдэ, Вылысь Инмаре, данъяса кырзаны!

**Кылбур:** Макем ёч Тынэсътыд гажан-жаляндэ чук ёардонысен то-дыны, бер ўёз зэмлыктэ ивортылыны.

*8-түй глас:*

Инмармылы Кузё-Инмарлы кыл сётэ/ но сое быдэстэ.

**Стих:** Иудеяын Инмарез тодо, Израильын Солэн нимыз быдым.

**Аллилуия:** Лыктэлэ, Кузё-Инмарлы данъян гурьёс кырзаломе, Ин-марлы, оскисъкымон Утисьмылы вазисъкеме.

**Стих:** Тау карон кыльёсын Солэн аяз султоме, кырзаньёсын данъ-яса Солы вазисъкеме.

**Диакон:** Сак кылзийськыса сыломе!

**Иерей:** Ваньдылы каныл мед луоз!

**Чирдись:** Тынад лулыдлы но.

**Диакон:** Визълык веран.

**Чирдись:** Прокимен, 1-түй (*яке 2-түй...*) глас:...

*Чирдісъес кырзalo Псалтирьысь чурбёсты (прокименбёсты)*

**Диакон:** Визылык веран.

**Чирдісъ:** Святой апостольлэсъ ужзэс чирдон (*яке*: Святой Иаков апостоллэсъ ыстэм гожтэтс; *яке*: Святой Павел апостоллэсъ еврейёс-лы ыстэм гожтэтс чирдон; *яке*...)

**Диакон:** Сак кылзийськыса сыломе!

**Диакон яке мүкет мурт чирдэ Апостоллэз; со виын диакон алтарез иконостасъз, калыкез кадить каре; иерей кылзийськыса пuke, чирдон бырем бере шуз:**

**Иерей:** Каныллыйк тыныд.

**Чирдісъ:** Тынад лулыдлы но.

**Диакон:** Визылык веран.

**Чирдісъ:** Аллилуия (3 пол) (аллилушиариеz но стихез чирдэ).

*Чирдісъес кырзаку, священник Евангелиеz поттон азын,  
ас понназ та куриськонэз чирдэ:*

*Адамиеz яратиcъ Кузё-Атамы, сколмамы Тонэ, Инмарез тодонлэсъ кысылийсътэм Югытсэ кенжыты, валанмылэсъ синзэ устьы, Евангелииcъ тодытандэ валаны мед быгатомы. Тынад данлыкоесъ курон-косонбёссыд азын кышкаса улон сёт, соку ми луумугормылэсъ юрзым куиз каронбёссэ вормыны мед быгатомы но дун-чылкыт, Тыныд тэрритсъкыса, Тыныд ярамон ужбёссын, малтанбёссын улыны мед быгатомы. Тон уго, Христос Инмармы, луумес но, мугормес но Югдытийсъмы лүшкөнд, пумтэм вапумбёс уллісъ Атаеныйд, ванымылэсъ Дун-Чылкыт, Зечлыко, Улон Сёттисъ Духеныйд щош Тыныд, Христос Инмармы, данъян кылбёс верасъкомы, али но, котыку но, пумтэм вапумбёссы. Аминь.*

**Диакон:** Атай, святой (...нимзэ верано) апостоллэсъ гожтэм Евангелизэ чирдісълы зеч кылдэ вера.

**Иерей:** Евангелие гожтэм данъяно, ушъяно (...нимзэ верано) апостоллэн вөсяськеменyz, яратоно Пиезлэсъ Иисус Христослэсъ Зеч Иворзэ чирдыса вераны Инмар тыныд вылысъ кужым мед сётоз.

**Диакон:** Аминь. (*Евангелие ки вылаz жұтыса амвонэ поттэ но ана-  
лой вылаz понэ*).

**Иерей:** Визылык веран. Сак карисъкыса святой Евангелиеz кылзийськоме. Ваньдылы каныл мид луоз.

**Чирдісъ:** Тынад лулыдлы но.

**Диакон:** Святой (...нимзэ верано) апостоллэсъ гожтэм Евангелизэ чирдон.

**Чирдісъ:** Дан Тыныд Инмаре, дан Тыныд!

**Иерей яке Диакон:** Сак кылзийськыса сыломе.

*Евангелие чирдон (Чтение Евангелия)*

*Евангелие чирдыку черкысъ вань калык йырзэ мықыртыса туж сак кылзийське; чирдыса быдэстэм бере, иерей таззы шуз:*

**Иерей (шынытэн диаконлы шуэ):** Тыныд, Зеч Ивор чирдйсылы, каньыл мед луоз

**Чирдйс:** Дан Тыныд, Инмаре, дан Тыныд.

**Диакон, чирдэм бераз, Евангелиез иерей кие сётэ но кутске та куриськонээ чирдыны:**

**Сюлмысъ куриськон (сугубая ектения):**

**Диакон:** Ваелэ ваньмы ёиш сюлмысътымы, вань мылкыдмес поныса, вёсяськоме.

**Чирдйс:** Инмаре, жаля.

**Диакон:** Дунне Кутйесь Кузё-Инмармы, Атайёсмылэн Инмарзы, Тыныд вёсяськисъкомы: кыл, жаля-уть милемыз.

**Чирдйс:** Инмаре, жаля.

**Диакон:** Инмаре, Аслад бадзым гажан-жалянэнди жаля-уть милемыз; ми Тыныд вёсяськисъкомы: кыл, жаля-уть милемыз.

**Чирдйс:** Инмаре, жаля (*3 пол.*)

**Диакон:** Эшшо вёсяськоме вылий кузёмы, атаймы, Алексий сйлы Патриарх понна, асьмелэн кузёмы, сйлы Архиереймы (...нимээ верано) епископ (*яке: архиепископ, яке: митрополит*) понна, Христос Инмар пала карисъкем вань агай-выньёс, сузэр-апайёс понна.

**Чирдйс:** Инмаре, жаля (*3 пол.*)

**Диакон:** Эшшо вёсяськоме Инмарлэн утеменых возисъкись странымы понна, солэн кивалтийсъыз, вань калыкез понна; Инмарлэсъ кышкаса, дун-чылкыт, зыйбит-востэм, тупаса улон понна.

**Чирдйс:** Инмаре, жаля (*3 пол.*)

**Диакон:** Эшшо вёсяськоме гажано священникъёсмы, монахъёсмы понна, Христос Инмар пала карисъкем вань калык понна.

**Чирдйс:** Инмаре, жаля (*3 пол.*)

**Диакон:** Эшшо вёсяськоме таисътыз дуннеңкошкем Православной осконысъ сйлы патриархъёсмы понна, та черкез пуктйисъёс понна, таисътыз дуннеңкошкем анай-атайёсмы, агай-выньёсмы, сузэр-апайёсмы, вань выжы-кумюсмы, пörтэм интыосы кулыса ватэм православной калык понна.

**Чирдйс:** Инмаре, жаля (*3 пол.*)

**Диакон:** Эшшо вёсяськоме гажаса-жаляса, ёудытэк, тупаса улон понна, Инмар тазалык, каныллык мед сётоз, съёлыкъёссэс мед күштоз но утисъкон мед сётоз Аслаз ляльчиосызлы (...нимбээс верано):..., черкын вёсяськыса сыйлиться вань калыклы.

**Чирдйс:** Инмаре, жаля (*3 пол.*)

**Диакон:** Эшшо вёсяськоме черклы юрттисъкисъёс, тупатьясъёс, чебер карисъёс, отын ужась-тыршишисъёс, кырзасъёс-чирдйисъёс понна, Тынэсътыд пумтэм бадзым, бырысътэм гажан-жаляндэ курыны лыктэм вань вёсяськись калык понна.

**Чирдйс:** Инмаре, жаля (*3 пол.*)

*Та вакытэ иерей ас понназ сюлмыстыз вёсяське:*

*Инмармы Кузё-Инмаре, Аслад зыйбит-востэм ляльчиосыдлэс вёсяськем-ээс кабыл басты, Аслад туж бадзым гажан-жалянэнэйд жаля-уть милемыз, Аслэстыд шырыт лякыт сямдэ милемлы, Тынэстыд бырисьтэм гажан-жаляндэ возьмась вань калыклы но возьматы.*

*Чирдийсъес дугдэм бере, иерей шара возглас сётэ:*

**Иерей:** Тон – гажась-жалясь, адямиез яратйись Инмар, Тыныд – Атайлы, Пилы, Святой Духлы - данъян кыльёс вераськомы, али но, котьку но, пумтэм вапуме.

**Чирдийс:** Аминь.

**Кулэмъёс понна куриськон (молитва об усопших):**

**Диакон:** Аслад бадзым гажан-жалянэнэйд, Инмаре, жаля-уть милемыз, Тынэстыд куриськомы: куриськеммес санэ пон, жаля-уть милемыз.

**Чирдийс:** Инмаре, жаля (*3 пол.*)

**Диакон:** Эшишо вёсяськиськомы: кулэм муртъёссыдлэс (...нимзэс верано) лулъёссэс, Инмаре, каныл азяд пырты, соослэс тодыса но тодытэй лэсътэм вань съёлыкъёссэс күшти.

**Чирдийс:** Инмаре, жаля (*3 пол.*)

**Диакон:** Инмармы Кузё-Инмар соослэс лулзэс каныл азе, шонер улэмъёсийн огазе мед интыялоз.

**Чирдийс:** Инмаре, жаля (*3 пол.*)

**Диакон:** Соослы ёеч мед кароз, съёлыкъёссэс мед күштоз но Ин Эксэйлике мед пыртоз шуыса, пумтэм вапумъёс чоже улйись Эксэйлэс, Христос Инмармылэс куриськомы.

**Чирдийс:** Сёт, Инмаре!

**Диакон:** Инмарлы вёсяськоме.

**Чирдийс:** Инмаре, жаля

*Та куриськонээз чирдыку, иерей ас понназ тазы вёсяське:*

*Вань лулъёслэн, улэн макеослэн Инмарзы, кулонээз вормись, диаволлэс кужымзэ бидтийс, Ас дуннеедлы улон сёттись, Ачид, Кузё-Инмаре, кулэм ляльчиосыдлэс (... нимзэс верано) лулзэс югыт, шумпотыса, канылэн улон интые пырты, кытын висён, куректон-кайгу, секытэн лулзылсъкон но ёвбл. Соослэс я кылын, я ужен, я малтанэн лэсътэм вань съёлыкъёссэс күшти, зечлыко, адямиости яратйись Инмаре, уго одигез но улэн адями съёлык лэсътэмж уг кылы; одиг Тон гинэ съёлыктэм, Тынад зэмлыкед – пумтэм вапумъёсли зэмлык, Тынад кылыд но зэмлык.*

**Иерей (шара вера):** Христос Инмармы, Тон улзыса султон, улон но, каныллык кулэм ляльчиосыдлэс (... нимзэ верано) лулзэс каныл азе интыя, нош ми Тыныд, пумтэм вапумъёс улйись Атаедлы, улэн улон сёттись зечлыко Святой Духедлы данъян кыльёс вераськомы, али но, котьку но, пумтэм вапуме.

**Чирдіс:** Аминь.  
**Эксей Капкаев ворсало.**

**Черке пыртоноос (оглашенней) понна куриськон  
(ектения об оглашенных):**

**Диакон:** Черке пыртоноос, Инмарлы вёсяськелэ.  
**Чирдіс:** Инмаре, жаля.

**Диакон:** Зэм осконээз утисьёс, ваелэ черке пыртоноос понна вёсяськоме, Кузё-Инмар соослы ёч мед кароз.

**Чирдіс:** Инмаре, жаля.

**Диакон:** Зэм қылышлы соосты мед дышетоз.

**Чирдіс:** Инмаре, жаля.

**Диакон:** Шонерлыклээс Евангелизэ соослы мед устьтоз.

**Чирдіс:** Инмаре, жаля.

**Диакон:** Апостольёс пыр қылдытэм дунне вылысь Святой Черказ (оскисьёс пойы) соосты мед пыртоз.

**Чирдіс:** Инмаре, жаля.

**Диакон:** Эй, Инмаре, Ас ёччыкеныйд-дэлэтэнйд мозмыты, жаля, уть, соосты.

**Чирдіс:** Инмаре, жаля.

**Диакон:** Черке пыртоноос, Инмар азе йырдэс мыкыртэ.

**Чирдіс:** Тон азе, Инмаре.

**Черке пыртоноос понна иерей ас понназ таззы вёсяське:**

*Инмаре Кузё-Инмаре, вылайын улісъ, зібұт-востэмъёс шоры учкись, адями выжығез утён понна Аслэсътыд одіғ гинэ Вордісъкем Пидэ, Инмармес, Кузё-Инмарез, Иисус Христосээ Ыстісъ, учкы ук Тон азын йырзэс мыкыртыса сыйісъ черке пыртоно ляльчиосыд шоры. Ләз соосты Святой купеляд пылатысъкыса, вылысен вордісъкыны но съблыкбессыләсъ мозмытсъкыса, сисымсътэм дайсыкут дайсяса, апостолёс пыр қылдытэм дунне вылысь Аслад Святой Черказ соосты пырты но Аслад бүрлем улләяд гожты.*

**Иерей (шара вера):** Соос но милемын ёш мед данъялозы Тынэсътыд – Атайләсъ, Пиләсъ, Святой Духләсъ дунолэсъ но дуно, сиё-дано нимдэ (иерей губкаен антиминс вылын кирас лэсътэ, антиминсэ чупа), али но, котыку но, пумтэм вапуме.

**Чирдіс:** Аминь.

**Диакон:** Черке пыртоноос, ваньды потэлэ; черке пыртоноос, потэлэ, черке пыртоноос, ваньды потэлэ. Черке пыртоноос потэм бере, зэм осконээз утисьёс, куспамы ёч улыса, нош ик но нош ик ваелэ Инмарлы вёсяськоме.

**Чирдіс:** Инмаре, жаля.

**Диакон:** Эй, Инмаре, Ас ёччыкеныйд паламы пыр, милемлы ёч кар, мозмыты, уть милемыз.

**Чирдіс:** Инмаре, жаля.

**Диакон:** Визылык веран.

## ЗЭМ ОСКОНЭЗ УТИСЬЁСЛЭН ЛИТУРГИЯЗЫ (литургия верных)

*Зэм осконэз утисьёс понна иерейлэн 1-тийез вёсяськонэз:*

*Кузэ-Инмаре, Кужымбёслэн Инмарзы, Тыныд тау кариськомы Курбон сётон жёкед (Жертвенникед) азе сүлтыны но асымелэн съёлыкбёсмы понна, калыклэн тодытэк лэсътэм съёлыкбёсиз понна Тынад азяд пыдесъянькыса гажан-жаянда курыны эрктэ сётэмед понна. Милесътэм вёсяськеммес кабыл басьты, Тон азын вань калык понна вёсяськыны, виртэм курбон сётыны милемыз ярамон кар; милемыз, Тыныд ужсаны-тырышины пуктэмъёсты, юнматы, Святой Духедлэн кужымениз янгышатэк, канжасыкылтэк, чылкыт солмынымы-мылкыдынымы котькычё дыре, котькычё интысыен Тыныд вазиськыны мед быгатомы, нош Тон Аслад унолэс но уно ёччыкеныйд куриськеммес санэ пон, жаля-уты милемыз.*

**Иерей (шара вера):** Тонэ – Атаэз, Пиез, Святой Духез - данъяны, быдзым карыны, Тыныд йыбырттыны кулэ, али но, котьку но, пумтэм вапуме.

**Чирдйс:** Аминь.

**Диакон:** Куспамы ёч улыса, нош ик но, нош ик, ваелэ Инмарлы вёсяськоме.

**Чирдйс:** Инмаре, жаля.

**Диакон:** Вылысен ёч улон мед сётоz, лулъёсмес мед угёз шуыса, ваелэ Инмарлы вёсяськоме.

**Чирдйс:** Инмаре, жаля.

**Диакон:** Быдэс дуннеысь калык тупаса мед улоз, Инмарлэн святой черкъёсиз юн мед сылозы, огазе мед кариськозы шуыса, ваелэ Инмарлы вёсяськоме.

**Чирдйс:** Инмаре, жаля.

**Диакон:** Та святой черкмы понна, Инмарлы оскыса, Инмарез данъяны солэн пушказ кышканэн пыремъёс понна, ваелэ Инмарлы вёсяськоме.

**Чирдйс:** Инмаре, жаля.

**Диакон:** Котькычё куректон-кайгулэс, вожпотонлэс, ёрмыса-жикаса улонлэс мед мозмытоз вал шуыса, ваелэ Инмарлы вёсяськоме.

**Чирдйс:** Инмаре, жаля.

**Диакон:** Эй, Инмаре, Ас ёччыкеныйд паламы пыр, милемлы ёч кар, мозмыты, уты милемыз.

**Чирдйс:** Инмаре, жаля.

**Диакон:** Визьлык веран.

*Зэм осконэз утисьёс понна иерейлэн 2-тийез вёсяськонэз:*

*Нош ик, трос пол кутскиыса, ми Тон азе, Ёччыко, адянигэ яратийс азе, пыдесъянькиськомы но куриськомы: вёсяськеммы шоры учкы, лулмес, му-гормес чылкытаты, вань юрёым-кырсы съёлыкбёслэс сузя но Святой Кур-*

бон сётон жёкед (*Жертвеникед*) азын янгыше сюрытэк, ярамон сылның ёччыхтэ сёт. Милемын чош вань вёсяськисъёслы улыны, оскыны, духовной улонээ валаны азинлык сёт; кышканэн, яратыса Тон понна ужасьтыршишсъёслы янгыше, суд улэ сюрытэк, Святой Ташнадэ причастие басьтыны лээз но *Инмись Эксэйлыкад* пырыны ярамон кар.

**Иерей (шара вера):** Милемыз Ас кужмыеныд ялан утыса воземед понна, Тыныд – Атайлы, Пилы, Святой Духлы данъян кыльёс вераськомы, али но, котыку но, пумтэм вапуме.

**Чирдйис:** Аминь.

### Херувим кырзан (*Херувимская песнь*)

*Эксэй капкаез усьто; чирдйисъес Херувим кырзанээ мыто; диакон 50-тии псаломез чирдыса, алтарез, иконостасээ, священникъёсты, чирдйисъёсты, калыкез кадить каре.*

**Чирдйис:** Асымды херувимъёслы лушкемен укшано карыса, Улон Сётись Куиньмо Инмарлы Трисвятой кырзанээ кырзаса, та дунне сярысь вань сюлмаськонмес палэнэ карыса сыломе.

*Диакон кадить карыку, иерей та куриськонээ ас понназ чирдэ:*

*Лулмугорлэн юрзым кулэ каронбёсйыныз, калгыса-эзылыса улонлэн съёлыктёсйыныз герзаськем одигезли но адямылы Тон доры лыктыны, матад кариськыны уг яра. Тыныд, Данлыклэн Эксээзлы, служить карыны но сычё муртлы уг яра, уго Тыныд служить карон – со быдзым уж, солэсъ Ин Кужымбёс но кышкал. Нош Тон, вераны, мертаны луонтэм адяниез яратэменид, воштисъытж Адями, милемлы Архиерей луид; ванымызлы Кузё луэменыд, та служба нуонээ но виртэм курбон сётонээ, милемлы ортчытыны сёттэйд, уго Тон огнад, Инмармы Кузё-Инмармы, Инлы но, музземлы но Кузё луиськод, Тон эхерувимбёслэн престол вылазы нулло, Тон – серафимбёслэн Кузё-Инмарзы, Израильэн Эксээз, Тон огнад Дун-Съёлыктэм, дун-съёлыктэмъёсиг чош улийсъкод.*

*Тон, Зечлыкоеz, куронбёсты жэог Быдэстийсез, туж курисько: мон шоры, съёлыко, ярантэм ляльчиед шоры учкы но луаме, сюлэмиме но луаме кескич-йонтэм съёлыкбёслэсъ сузя, Святой Духедлэн кужыменыз, священникъёслы сёттиськем дэлэтэн юнматы монэ Тынад Святой курбон сётон жёкед (*Жертвеникед*) азын сылны но Тынэсътыд Святой Дун-Чылкыт Мугордэ, дунолэсъ но дуно Вирдэ курбон сётыны мед быгатом.*

*Иырме мыкыртыса, Тон доры лыктийсъко но курисько: мон палась ымныр-дэ эн палэнты, ужасьтыршишсъёсыд польсъ монэ эн күшты. Мон, съёлыко, лэсиянтэм ляльчиед пыр, та Дарез Тыныд сётыны лээз вал. Уго Тон, Христос Инмармы, ваись но ваёно, кабыл басьтисъ но мукетбёслы но сёттаяно. Тыныд, пумтэм вапумбёс улийсъ Атаедлы, улэн улон сёттисъ Зечлыко Святой Духедлы данъян кыльёс вераськомы, али но, котыку но, пумтэм вапуме. Аминь.*

**Иерей** (*престол азын 3 пол Херувим кырзанээ чирдэ*): Асьмады херувимъёслы лушкемен укшано карыса, Улон Сётись Куиньмо Инмарлы Трисвятой кырзанээ кырзаса, та дунне сярысь вань сюлмасьонмес палэнэ карыса сыломе.

**Диакон:** Ваньмызылы Эксэй луисез, Кинэ Инмысъ кылчинъёс адскытэк йёнлыко келяса ветло, Сое вылэ жутоме. Аллилуия, аллилуия, аллилуия.

**Кирос карыса, ибыртто; иерей антиминсээз чупа, диакон - престолээз, собере жертвеннник доры мыныса вёсясько; иерей фимиамен Святой Дарез кадить каре.**

**Иерей** (*шыптыэн вера*): Инмаре, сузя, чылкытаты монэ, съёлыкоез. (3 пол).

**Диакон** (*проскомидия йылтумъясъкем бере, шыптыэн шуэ*): Жут, атай.

**Иерей** (*воздухез диаконлэн пельпум вылаз поныса шуэ*): Киостэс святыня пала жутэлэ но Инмарез данъялэ.

### Быдзым пырон (*Великий вход*)

**Диакон** (*Святой Дарен потирез кутыса солеяе, калык азе иероен чош потэ*): Быдзым кузёмес, Москва но Зуч кунлэс сий-дано Алексий Патриархсэ, кузёмес, Ижевск-Удмурт Епархиэльс кивалтись Архиерейзэ Николай Архиепископез Инмармы Кузё-Инмар Аслаз Эксэйлыказ котку тодаз мед ваёз, али но, котку но, пумтэм вапуме (*алтаре пыре*).

**Иерей:** Түледиз ваньдэс, православной осконысь калыкез, Инмармы Кузё-Инмар Аслаз Эксэйлыказ тодаз мед ваёз, али но, котку но, пумтэм вапуме.

**Чирдись:** Аминь. Ваньмызылы Эксэй луисез, Кинэ Инмысъ кылчинъёс адскытэк йёнлыко келяса ветло, Сое вылэ жутоме. Аллилуия, аллилуия, аллилуия.

**Иерей** *Св. Дарез престол вылэ пуктыса, шыптыэн та тропарез чирдэ:*

**Иерей:** *Нимо-дано Иосиф, Дун-Чылкыт Мугордэ кирос бордысъ басьтыса, чылкыт тёдьы дэраен биняз но, ческыт зыно войёсын зыраса, выль шайгуэ пониз.*

*Мугорынынд шайгуын вал, Инмар кадь лулынынд адын вал, адями таласен чош райын вал; Атаен, Духен чош престол вылын вал, ваньзэ тырмытись, вераны луонтэм Христосэ.*

*Улон сётись,райлэсъ но шулдыргес, вань эксэй юртбёслэсъ-четлыкбёслэсъ югытгес адзисъкиз шайгуэд, Христосэ, - улжыса султонмылэн кутско-нээз.*

**(Святой Дарез шобыртыса):** *Нимо-дано Иосиф дун-Чылкыт Мугордэ кирос бордысъ басьтыса, чылкыт тёдьы дэраен биняз но, ческыт зыно войёсын зыраса, выль шайгуэ пониз.*

**(Святой Дарез кадить карыса):** *Кузё-Инмаре, Аслад зеч эрикеныйд Сионлы зеч кар, Иерусалим карлэсъ борддорбёссэ жут. Соку тон шонер-*

*лыклэс курбонзэ, вылэ мычонэз, тылын сутйсъкись курбонзэ кабыл карод; соку курбон сётон интыяд кунянбёс (телецбёс) понозы.*

*(Кадилозэ диакон кие сётыса, иерей диаконлы шуэ):*

**Иерей:** *Чош служить карись агай-выны, тодад вай монэ.*

*Диакон (кадилозэ кияз басьтыса): Аслаз Эксэйлыказ Кузё-Инмар тодаз мед ваёз священник луэмдэ. Святой атай, мон понна вёсяськы.*

**Иерей:** *Святой Дух тон вылэ мед васькоз но Вылысь Инмарлэн кужымез тонэ мед шобыртоз.*

**Диакон:** *Со Дух ик асымела вань улон нуналбёсмы чоже мед юрттоз. Святой атай, мон тодад вай.*

**Иерей:** *Инмармы Кузё-Инмар Аслаз Эксэйлыказ тонэ котьку тодаз мед ваёз, али но, котьку но, пумтэм вапуме.*

**Диакон:** *Аминь.*

#### **Инмарлэс куриськон (просительная ектения):**

*Диакон (Үйтап капкаетт солеяе потыса, тазы вёсяське). Инмарлы вёсяськонмес, ваелэ эшшо ватсаломе.*

**Чирдйись:** *Инмаре, жаля.*

**Диакон:** *Ваэм святой Дар (салам) понна, ваелэ Инмарлы вёсяськоме.*

**Чирдйись:** *Инмаре, жаля.*

**Диакон:** *Та Святой черкмы понна, Инмарлы оскыса, Инмарез данъяны солэн пушказ кышканэн пыремъёс понна, ваелэ Инмарлы вёсяськоме.*

**Чирдйись:** *Инмаре, жаля.*

**Диакон:** *Котькычे куректон-кайгулэс, вожпотонлэс, ёрмыса-жикаса улонлэс мед мозмытоз вал шуыса, ваелэ Инмарлы вёсяськоме.*

**Чирдйись:** *Инмаре, жаля.*

**Диакон:** *Эй, Инмаре, Ас ёччлыкеныд паламы пыр, милемлы ёч кар, мозмыты уть милемыз.*

**Чирдйись:** *Инмаре, жаля.*

**Диакон:** *Улоно нуналмы ёчкын, куспамы тупаса, съёлыкатэк мед ортчоз шуыса, Инмарлэс куриськомы.*

**Чирдйись:** *Сёт, Инмаре.*

**Диакон:** *Милемыз шонер дышетий-валтыйс, лулмес, мугормес утись, тупаса улон вайс кылчинзэ мед сётоz шуыса, Инмарлэс куриськомы.*

**Чирдйись:** *Сёт, Инмаре.*

**Диакон:** *Съёлыкъёсмес, урод ужъёсмес, урод малпанъёсмес мед ёчшоз, мед күштоз, простить мед кароз шуыса, Инмарлэс куриськомы.*

**Чирдйись:** *Сёт, Инмаре.*

**Диакон:** *Лулмылы ёчсэ, пайдаё луиссыэ, дуннелы канылэн улон мед сётоz шуыса, Инмарлэс куриськомы.*

**Чирдйись:** *Сёт, Инмаре.*

**Диакон:** Кылемзэ улон нуналъёсмес канылэн, съёлыкъёслэсь күштіссыса улыны мед быгатысалмы шуыса, Инмарлэс куриськомы.

**Чирдіс:** Сёт, Инмаре.

**Диакон:** Кулонмы Христослы оскисъёслэн кадь канылэн, курадз-онъёстэк, возытэ вуытэк мед ортчысал но Христос Инмарлэн Кышкыт Судаз зеч ответ сётыны мед быгатысалмы шуыса, Инмарлэс куриськомы.

**Чирдіс:** Сёт, Инмаре.

**Диакон:** Инмарез вордіссыктәм, самой дун-чылкыт, туж дано, дәле-то, ялан ныл сямен улыса, паламы пырыса уліс Святой Марияз, вань святоїёсын ѳаш буре вайыса, асымемыз асымеос, огмес огмы, вань улон-мес Христос Инмарлы сётоме.

**Чирдіс:** Тыныд, Инмаре.

*Святой Дарез престол вылэpunktэм бере, диакон та куриськонэз чирдыку, иерей ас понназ таззы воясъске:*

**Иерей:** *Инмаре Кузё-Инмаре, Дунне Күтийс, Тон Одигнад Дун-Съёлыкътэм, вань сюлмисытызы Тыныд вазискисъёслэс ушбян курбонзэс кабыл басытись, милестым но, съёлыкоослэс, воясъкеммес кабыл басыты но Святой Курбон сётон жёкед (Жертвенникед) доры вай; асымелэн съёлыкъёсмы понна, калыклэн тодытэк лэситэм съёлыкбёссыз понна Тыныд кузьымбёс, духовной курбонъёс вайыны милемиз юнматы; Тон азын дэлет басытыны милемлы луонлык сёт, милям курбонмы Тыныд ярамон мед луоз, Тынад дэлете беччыко Духед мед васыкысал ми вылэ, та сыйліс Дар вылэ, вань калыкед вылэ но.*

**Иерей (шара вера):** Адямиез яратйись, одиг гинэ вордіссыкем Пиед-лэн зеччыкенез, Улон Сётись, Зеччыко Святой Духеныд Тон данлыко, али но, коткы но, пумтэм вапуме.

**Чирдіс:** Аминь.

**Иерей:** Ваньдылы каныл мед луоз.

**Чирдіс:** Тынад лулыдыны но.

**Диакон:** Огмес огмы яратоме но одиг-огъя мылкыдын мед тодытомуы:

**Чирдіс:** Атаез, Пиез, Святой Духез, Одиг-Огъя Луись, Люконтэм Куиньмо Инмарез.

**Иерей (ас понназ, шыптын куараен):** Яратиско мон Тонэ, Кузё-Инмаре, кужым Сётисе, Кузё-Инмар - юнматскон интие, изкаре, утиськон интие (3 пол).

*Алтарын служить карисъёс оғзылэс оғзы пельнумзэс чупало но шуо: «Христос асыме побын!» – «Али но вань, коткы но луоз!»*

**Диакон:** Ёсьёсыз, ёсьёсыз ворсано. Виззыкен сак кылзийссыса сыломе.

## **Осконэз тодытыса веран (Символ веры):**

*(диакон солеяе потыса калыкен ёш кырза):*

Оскисько одый Инмар Атайлы, Дунне Күтйсылы, Инэз но музъемез, вань адскись но адскистьэм макеосты Кылдыгысылы.

Одый Кузё-Инмарлы Иисус Христослы, Одыйгназ вордйськем Инмарлэн Пиезлы, вань вапумъёслэс азывил Атайлэс вордскемлы; Югыт Югытлэс, зэм Инмар зэм Инмарлэс, вордскемын, кылдыгысылын ёвöl, Атаен одый кадь, Со пыр ваньмыз лэсгэтийн-пуктэмын.

Ми, адямиос понна, милям утиськонмы понна, Инмысь васькыса, Святой Духлэс но Мария Нылмуртлэс мугор басьтэм но адями луэм-лы;

Ми понна Понтий Пилат дыръя кирас борды кортчогамлы, курад-землы, кулыса ватэмлы.

Но, Святой Гожтэмья, куинетий нуналаз кулэмьс улзыса султэмлы; Инме жутскемлы но Атайлэн бур палаз Пукисылы;

Улэпъёсты, кулэмьёсты судить карыны данлыкен нош лыктоноолы, Солэн Эксэйлыкезлэн пумыз уз луы.

Святой Духлы, Кузё-Инмарлы, улон сёйтисылы, Атай бордьсъ по-тисылы. Атаен но Пиен огкадь йыбыртъяноолы, данъяноолы, пророкъёс пыр верасылы.

Одый гинэ Дун-Съолыктэм, дунне вылышь соборен люкасъкемъёс-лэн, апостольёслэн Черксылы.

Съолыкъёсты быдтонын одый пол гинэ пылатонэз кулэ карыса ве-расько.

Кулэм муртъёслэс улзыса султонзэс витыыса улйсько,

Вуоно вапумысъ бырысътэм улонэз но. Аминь.

**Диакон:** Инмарлэс кышкаса, сээз-сээз сыломе, вылэ жутон святой курбонэз ёеч мылкыдын сётоме.

**Чирдись:** Тупаса улонэн гажан-жалянэз, ушъян-данъян курбонэз.

**Иерей:** Кузё-Инмарлын Иисус Христослэн дэлжетэз, Инмар Атай-лэн яратонэз, Святой Духен кусып возён тий пёлын мед улоз.

**Чирдись:** Тынад лулыныд но.

**Иерей:** Сюлэммес Вылышь Инмар пала жутоме.

**Чирдись:** Инмар пала жутоме.

**Иерей:** Инмарлы тау кароме.

**Чирдись:** Одый-Огъя Луись, Люконтэм Куинмо Инмарлы, - Атай-лы, Пилы, Святой Духлы йыбырттон ярамон, шонерлыко луэ.

**Иерей (ас понназ вөсяське):** Ярамон, шонерлыко уж луэ Тонэ кыржаса сийлы карон, Тонэ данъян, Тонэ ушъян, Тынныд тау карон, вань күзэйськон интыгасад Тынныд йыбырттон, уго Тон – вераны луонтэм, тодыны луон-тэм, адзыны луонтэм, валаны луонтэм, пумтэм вапумбэсъ бырытэк-вош-ясыктык Улйись Тон, озы ик Одийгназ Вордйськем Пиед но Святой Духед.

*Оболтэмись милемыз Тон вань карид, усем-пограмбесиз нош ик жүтийд, милемыз Ихме жүтүтозяд, вуоно Эксэйлыктэ кузматозяд, бордыстымы палэнскытэк, ваньзэ лэситийськод.*

*Ваньмыз понна тау карисъкомы Тыныд, Одигназ Вордийском Пиедлы, Святой Духедлы, милемлы лэситэм тодмо но тодмотэм, адскисъ но адекситэм вань зечлыкбесид понна. Милям киысытымы та курбонэз басытэмед понна ми Тыныд тау карисъкомы. Тон азыын сурсөбесин архангельес, туж трос кылчинбес, херувимбес, серафимбес - куать бурдо, трос синмо, вылийн лобась макеос сыло ке но, та нуоно службамес кабыл басытыйскод. Со понна ми Тыныд тау карисъкомы.*

**Иерей** (*шара вера, нош диакон со дыре дискосысь звездыцаез жүтъя но чупаса престол вылэ понэ*): Вормон гурен данъяса соос кырзало, бадзым куара поттыса, вазисъкыса шую:

**Чирдись:** Дун-Съёлыктэм, Дун-Съёлыктэм, Дун-Съёлыктэм Саваоф Кузё-Инмар! Ин но музьем Тынад данэнды пачылмемын! Осанна вылийн! Кузё-Инмарлэн нимыз понна Лыктись данлыко! Осанна вылийн!

*(Чирдисьес кырзаку иерей ас понназ тазы вёсяське):*

*Та шудо Кужымбесын чош ми но, адямиосты яратись, Ихмыс Атаймы, куаралес бадзым карыса шусъкомы: «Дун-Съёлыктэм, ваньмызлээс Дун-Съёлыктэм Тон, Одигназ Вордийском Пиед но Святой Духед. Дун-Съёлыктэм, ваньмызлээс Дун-Съёлыктэм, синмасъкомон Тынад Данлыкед. Тон дун-неэз сокем яратид – Одиг Вордийском Пиед сётийд, Солы оскисъес польсъ одигез но медаз быры, Бырсытэм Улон мед басытоз шуыса. Со лыктыса, асыме сярьсъ малгамэз быдэстэм бере, со уе Со адямиос кие сётэмени вал, шонерэз вераса, Со Ассэ Ачиз дуннелэн улонэз понна сётийз: Аслаз святой, дунчылкыт, дун-шектэм кияз нянь күтийз но тау карыса, бакель карыса, вёсяса, тыйлалыса Аслаз бырьем дышетскиесъызы, апостолбеси сётыса шуиз:*

**Иерей** (*шара вера*): Басытэлэ, сиелэ, та – Мынам Мугоры, Со типонна, съёлыкъесты күштон понна тыйлтэмын.

**Чирдись:** Аминь.

**Иерей** (*ас понназ, шыпытэн*): Жытан бере чашаез но (сётийз) тазывераса:

**Иерей** (*шара вера*): Ваньды татысъ юэлэ, та Мынам ти понна, трос адямиос понна, съёлыкъестэс күштон понна киситийском Выль Сийён Виры.

**Чирдись:** Аминь.

**Иерей** (*ас понназ, шыпытэн*): Утён сётийсъ та курон-косонэз тодэвайыса но ваньзэ, ми понна мар вал: Кирос, Шайгу, куинь нунал ортчыса Улзыса Султон, Ихме жүтүскон, бур палад пуксён, нош эшио – кыкети ползэ данлыко лыктондэ тодэ ваён,

**Иерей** (*шара вера*): Тынэсъыд, Тынадъёслэсъ, Тыныд вайсъкомы ваньмыз понна, ваньмызлэсъ.

*(иерей та кылбесты вераку, диакон потирен дискосэс вылэ жүтэ)*

**Чирдіс:** Тонэ ушъяса кырзасъкомы, Тонэ данъяськомы, Тыныд, Инмармы, тау карисъкомы, Тыныд, Инмармы, вёсяськисъкомы.

**Иерей** (*Иерей ас понназ, шыптын вёсяське*):

*Ми Тыныд эшио та духовной, виртэм курбонээ вайсъкомы но курисы-  
комы, вёсяськисъкомы, сюлворисъкомы: ми вылэ но, та Святой Дар вылэ  
но Святой Духтэ лээз.*

*(Иерей но диакон Св. Престол азын йыбырттыса, ас понназы тазы  
вёсясько):*

**Инмаре,** сузя, чылкытаты, жаля, утъ монэ, съёлыкоез.

**Иерей** (*киоссэ жүттыса, ас понназ, шыптын вёсяське*):

*Күзё-Инмаре, Аслэсътыд Ванымызлээс Дун-Чылкыт Духтэ күнитетт  
часын апостолъёсыд вылэ лээзид, Сое, Зечлыко, ми бордысээ эн басьты,  
милемиз, Тыныд вёсяськисъёсты, сузя-выльды.*

**Диакон:** *Инмаре, сюлэмме чылкыт кар, мынам пушкам выльдэм юн  
дух пон.*

**Иерей:** *Күзё-Инмаре, Аслэсътыд... (учкы вылысь)*

**Диакон:** *Асад син азысътыд монэ эн улля, Святой Духтэ мон бор-  
дысь эн басьты.*

**Иерей:** *Күзё-Инмаре, Аслэсътыд... (учкы вылысь)*

**Диакон** (*ораренyz возьматыса*): *Атай, святой, нянез бакель кар.*

**Иерей** (*бакель карыса*): *Та нянез Христослэн Святой Мугорыз кар.*

**Диакон** (*ораренyz возьматыса*): *Аминь. Атай, Святой Чашаэз бакель  
кар.*

**Иерей** (*бакель карыса*): *Мар вань та Чашын – Христослэн Святой  
Вирыз кар.*

**Диакон** *Аминь* (*ораренyz Св. Дар шоры возьматыса*): *Атай, таосты  
чош бакель кар.*

**Иерей:** *Святой Духеныйд воштыса.*

**Диакон:** *Аминь, аминь, аминь (та кылбёс бере диаконэн иерей Престол  
азе пыдесъясыса йыбыртто).*

**Диакон:** *Святой Атай, монэ, съёлыкоез, тодад возв.*

**Иерей:** *Инмар Күзё-Инмар Аслаз Эксэйлыказ тонэ тодаз мед возёз,  
али но, котьку но, пумтэм вапуме. Аминь.*

**Диакон:** *Аминь (кошке).*

**Иерей** (*вань причастникъёс понна, таисътыз дуннеысь кошкем оскыса  
улэм калык понна лушкемен вёсяське*):

*Причастие басытисъёслы лулзэс чылкытэн возёны, съёлыкъёслэс моз-  
мытсконлы, Святой Духеныйд кусыт возёны, Ин Эксэйлыкад вуюнлы, Тон  
азын кышкатэк вёсяськонлы та мед луоз, - суд улэ сюронлы, куаретон-  
тышкасъконлы медаз луы.*

*Эшио та духовной курбонээ ми вайсъкомы оскыса улэм но кулэм виш-  
кала атайёс, атайёс, патриархъёс, пророкъёс, апостолъёс, Инмар кылээ*

*тодытайсъёс, Зеч Иворез волмытайсъёс, оскон понна курадзьытыса виэмбёс, дун-чылкыт, дун-шектэм, воясъсыса, курадзьыса, шонер улэмбёслэн лулзы понна, кинбёс оскон пыр дун-съблыктэм луизы.*

**Иерей (кадило кутыса, шара вера).** Уката ик Ваньмызлэс Дун-Шектэм, Дун-Чылкыт, Зечлыко Данлыко, Кузё-Анай, Инмар Анай, Нылмурт Мария понна.

**Чирдись:** Инмарез вордийсъытэм Нылмурт, Тонэ зэм ик данъяны кулэ, Тон котьку но шудо, дун-шектэм, Тон милям Инмармылэн Анаез. Херувимъёслэс но сйлыгес, серафимъёслэс но даногес, сёрисъытэк Кыл Инмарез вордийсъытид, Тонэ, Зэмос Инмар Анаез, быдзым карисъкомы.

**Иерей (ас понназ воясъске):** Азьпал лыктайс, пророк, святой Иоанн Пылатайс понна, ушъяно-данъяно святой апостолъёс понна, туннэ данъяно святойёсыд (... нимзэс верано) понна, вань святойёсыд понна, соослэс воясъкемзэс кабыл басытыса, учкы ми шоры.

Пүмтэм вапумъёслы улон басытыны, кулоньс улзьыса султонылы оскыса улэм но кулон уммен усемъёсты (... нимзэс верано) - ваньзэ буре вай, соости интия отчы, кытын Тынад ымнырыдлэн югитэз пиштыса улэ.

**Кузё-Инмаре, тодад вай Православной осконыс Тынэсъытд кылдэ шонер тодытайс епископъёсты, священникъёсты, диаконъёсты.**

**Тыныд, Инмаре,** духовной курбон ваишкомы дунне выльс соборен люкасъкемъёслэн, апостолъёслэн святой Черксы понна, дун-чылкыт, шонер улайсъёс понна, Инмарен утиськис странамы понна, солэн кивалтайсъёсыз, отын улайсъёсыз понна. Кузё-Инмаре, сёт соослы бачен, быгатыса кивалтыны луонлык; соку ми но куспамы тутаса, ог-огмес гажаса, бугыръяскытэк, Инмарлэн курон-косонъёсызъя дун-чылкыт улыны быгатомы.

**Иерей (шара вера):** Кузё-Инмаре, нырысь ик тодад вай Москва но быдэс Зуч кунлэс сий-дано Алексий Патриархсэ, сий-дано епископмес (... архиепископмес, яке митрополитмес); святой черкъёсыд канылэн, сёрисъытэк, янгыштёстэк, кема арьёс чоже мед улозы но Тынэсъытд зэмлико кылдэ шонер мед дышетозы.

**Чирдись:** Ваньзэс, вань адямиости.

**Иерей (ас понназ воясъске):** Кузё-Инмаре, тодад вай городмес (гуртмес), кытын ми улайсъкомы, озы ик мукет вань городбёсты, гуртбёсты, странаости, отысь осконэн улайс вань калыкез.

**Кузё-Инмаре, тодад вай ву вылти уясъёсты, скорес вылэ потэмъёсты, висисъёсты, курадзисъёсты, ёрмыса-жикаса улайсъёсты, пытсэтэ скоремъёсты, уть соости.**

**Кузё-Инмаре, тодад вай ёч лэсътисъёсты, святой черкад тыршиссъёсты, куанербёс, курасъкисъёс сарыс сюлмасъкисъёсты, милемлы ваньмылы, Аслэсъытд гажан-жаляндэ возыматы;** Кузё-Инмаре, тодад вай ёч лэсътисъёстэ (... нимзэ верано).

**Иерей (шара вера):** Эй, Атай, Пи, Святой Дух, сйлы-дано, быдзым нимдэ одиг кылсы-ымыс, одиг мылын-кыдын данъяны, ушъяны луонлык сёт, али но, котку но, пумтэм вапуме.

**Чирдись:** Аминь.

**Иерей (калыкез бакель карыса):** Быдзым Инмармылэн, Утисьмылэн Иисус Христослэн гажан-жалянээ ваньдилы мед луоз.

**Чирдись:** Тынад лулыдлы но.

**Святой Причастие басьтыны калыкез дасян:**

**(Диакон Эксэй Капка азе потыса чирдэ та куриськонээ, нош иерей ас поннааз таззы вёсяське):**

**Иерей:** Адяниэз яратись Кузё-Атаймы, асъмелэс быдэс улонмес, ос-киськонимес Тон кие сёйтиськомы но вёсяськыса куриськомы, тэльмырыс-комы: Инмыс, быдзым Таинадэ причастие басьтыны лээз, та святой, духовной Сиёнээз чылкыт сюлмын сиыны – со мед луоз съолыкгээлэс моз-мытсконлы, урод-янгыш ужбээлэс күштийсъконлы, Святой Духен кусып возёныы, Ин Эксэйлыкад тыронлы, Тынад азяд кышкатэк султонлы, нош судэ сюронлы, куаретонлы-тышкасъконлы со медаз луы.

**Инмарлэс куриськон (ектения просительная):**

**Диакон:** Вань дун-чылкыт улэмъёсты тодэ вайыса, нош ик но, нош ик, вaelэ Инмарлы вёсяськоме.

**Чирдись:** Инмаре, жаля.

**Диакон:** Ваэм, вёсям Святой Дарьёс понна, вaelэ Инмарлы вёсяськоме.

**Чирдись:** Инмаре, жаля.

**Диакон:** Адяниэз яратись Инмармы соосты, ческыт зыно саламез кадь кабыл басьтыса, Инмыс святой, духовной курбон тыроназ мед интыясал но Аслэсстыйз Инмар дэлэгтээ, Святой Духлэс кузымзэ асъмелы мед васькытоз вал шуыса, вaelэ Инмарлы вёсяськоме.

**Чирдись:** Инмаре, жаля.

**Диакон:** Котькычё куректон-кайгулэс, вожпотонлэс, ёрмыса-жикаса улонлэс мед мозмытоз вал шуыса, вaelэ Инмарлы вёсяськоме.

**Чирдись:** Инмаре, жаля.

**Диакон:** Эй, Инмаре, Ас ёччыкеныйд паламы пыр, милемлы ёч кар, мозмыты, уть милемыз.

**Чирдись:** Инмаре, жаля.

**Диакон:** Улоно нуналмы ёччыкын, куспамы тупаса, съолыккатэк мед ортчоз вал шуыса, Инмарлэс куриськомы.

**Чирдись:** Сёт, Инмаре.

**Диакон:** Милемыз шонер дышетись-валтись, лулмес, мугормес утись, тупаса улон ваись кылчинээ мед сётоз шуыса, Инмарлэс куриськомы.

**Чирдись:** Сёт, Инмаре.

**Диакон:** Съолыкбэсмес, урод ужбэсмес, урод малпаньбэсмес мед ёушоз, мед күштоз, простить мед кароз шуыса, Инмарлэс куриськомы.

**Чирдіс:** Сёт, Инмаре.

**Диакон:** Лулмылы зечсә, пайдаё луисьсә, дуннелы канылән улон мед сётоz шуysа, Инмарләсь куриськомы.

**Чирдіс:** Сёт, Инмаре.

**Диакон:** Кылемзә улон нунальёсмес канылән, съёлыкъёслэс күштіськыса улыны мед быгатысалмы шуysа, Инмарләсь куриськомы.

**Чирдіс:** Сёт, Инмаре.

**Диакон:** Кулонмы Христослы оскисьёслэн кадь канылән, курадз-онъёстәк, возытә вуытәк мед ортчысал но Христос Инмарлән Қышкыт Судаз зеч ответ сётыны мед быгатысалмы шуysа, Инмарләсь куриськомы.

**Чирдіс:** Сёт, Инмаре.

**Диакон:** Осконмы оғқадь мед луоз, Святой Духен кусып возён мед луоз шуysа куриськомы бере, ваелә асьмемыз асьмеос, оғмес оғмы, вань улонмес Христос Инмарлы сётоме.

**Чирдіс:** Тыныд, Инмаре.

**Иерей (шара вера):** Кузё-Атаймы, милемыз ярамон кар қышкатәк, янгыше сюргүтәк Тыныд, Инмыс Инмар Атайлы, вазиськыны но тазы Тонэ данъяса кырзаны:

*(диакон солегысен калык пала берытсыса, калыкен чош кырзә):*

**Эй, Инмыс Атаймы (Отче наш)**

Эй, Инмыс Атаймы! Тынад нимыд дано мед луоз, Тынад Эксэйликед мед лыктоз, Тынад эрикедъя мед луоз музьем вылын но, инмын кадь ик. Милемлы туннә улымон няньмес сёты; пунэмъёсмес но күшты, милемлы пунэмю луисьёслэс пунэмъёссес ми күштәм кадь ик; милемыз визь сынаськонләс no уты, уродләс no мозмыты милемыз.

**Иерей (шара вера):** Уго Тынад – Атайлән, Пилэн, Святой Духлән Эксэйликед, кужымед, данәд вань, али но, котыку но, пумтәм вапуме.

**Чирдіс:** Аминь.

**Иерей:** Ваньдылы каныл мед луоз.

**Чирдіс:** Тынад лулыдлы но.

**Диакон:** Йырдәс Инмар азе мықыртә.

**Чирдіс:** Тон азе, Инмаре.

**Иерей (ас понназ вөсіське):** Тыныд, адскисътәм Эксэйлы, тау кариськомы, Аслад мертаңтәм күжыменый ваньзә Қылдытись, Аслад бидзым гажсан-жалянэнй өбölись ваньзә уләп карись. Тон, Кузё-Атаймы, Инмысен учкы Тон азе йырзэс мықыртysа сыйисбес шоры, уго соос лулмугорлы, вирлы (адямылы) өз йыбырттә, йыбырттїзы Тон азе, Бидзым Инмар азе.

Тон, Кузё-Атаймы, милесътим, вань сыйисьёслэс, малтанмес-мылкыд-мес зечен тырмыты, котыкудйзлы кулезезя сёт: уясысты келяса мын, сюрес вылә потэмбёсын чош мын; лулмес, мугормес Эмъяс луиськод бере, висисъсты йонаты.

**Диакон (шара вера):** Адямиез яратйсь, дэлэт сётийсь, гажась-жались одиг гинэ вордийском Пиеныйд, ваньмызлэс Дун-Чылкыт, Зечлыко, Улон Сётийсь Духеныд чош Тон данлыко, али но, котьку но, пумтэм вапуме.

**Чирдийс:** Аминь.

**Иерей (ас понназ вёсяське):** Ихмаре Кузё-Ихмаре, Иисус Христос, сак кылзы милемиз Аслад святой улон интысеныд, данлыко экзэйлыкедлэн Престол выльсеныз, лыкты милемиз дун-чылкыт карыны, Тон, Атаеныйд огазын Ихмын Пукись, ми пойн адзиськытэж Улйсь, Аслад кужмо киныхыд Дун-Чылкыт Мугордэ, дунолэс но дуно Вирдэ басьтыны милемиз но, ми пыр вань калыкез но ярамон кар.

**Эксэй Капкаез ворсало, катанчиеz (завесаез) кыско:**

**Диакон:** Сак кариськыса сыломе (алтаре пыре)

**Иерей (Святой Агнецэж жүтүсса, тазы шуэ):** Святоез — святойёслы!

**Чирдийс:** Одиг гинэ Дун-Сыёлыктэм, Одиг Кузё-Ихмар Иисус Христос, Ихмар Атайлэн данлыкез понна. Аминь.

**Алтарын служить карисьёслэн причастие басьтонзы  
(причащение священнослужителей)**

**Иерей но диакон ийбырттыса, ас понназы тазы вёсясько:**

**Ихмаре, суя чылкытаты монэ, съёлыкоез (3 пол).**

**Священникъёст причастие басьтыку, чирдийсъёс кырзalo причастие басьтон гурез — киноникаез:**

**Курадзытыса виемез (мученикез) сйлы карыку:**

Шонер улйсь пырак чоже буре ваемын луоз, урод иворьёслэс уз кышка. Аллилуия (3 пол).

**Курадзытыса вием священникъёсты (священномученикъёсты) сйлы карыку:** Шонер улйсьёс Кузё-Ихмар бордын шумпотыса улэ, чылкыт сюлэмоослы ушъяны ярамон. Аллилуия (3 пол).

**Кулэмъёсты буре вайыку:** Кузё-Ихмаре, Тынад бирье, матад карем адямиос шудоес, соосты буре ваён выжысь выжысы улоз. Аллилуия (3 пол).

**Суббота нуналэ:** Шонер улйсьёс Кузё-Ихмар бордын шумпотыса улэ, чылкыт сюлэмоослы ушъяны ярамон. Аллилуия (3 пол).

**Арня нуналэ:** Ихмысен Кузё-Ихмарез ушъялэ, вылийсен Сое ушъялэ. Аллилуия, аллилуия, аллилуия.

**Ихмар Анайлэн празникез дыръя:** Утиськон чашаез куто но Кузё-Ихмарлы тау карыса вазисько. Аллилуия (3 пол).

**Апостольёсты сйлы карыку:** Быдэс музьем вылэ соослэн куаразы волме, дуннелэн пумозяз верам кыльёссы вую. Аллилуия (3 пол).

**Чирдийсъёс та дыре кырзalo духовной кырзанъёсты, чирдо причастие басьтонлэс молитваоссэ. Та бере иерей тодытыны (проповедь вераны) потэ:**

*Диакон (алтаре пырем бераз): Атай, Святой Нянез тыйялты.*

*Иерей (Святой Нянез нынъ люкетлы тыйялтэ но шуэ). Тыйялтийське, люкылтийське Инмарлэн Агнецэз, тыйялтийськись но люкиськисытэм, Сое ялан сиё, но со ноку но уг быры, причастие басытисьёсты дун-чылкыт каре.*

*Диакон (орареныз Чаша шоры возьматаша). Святой Потирез тырмыты.*

*Иерей (ИС частицаэз кутыса Потир вылын кирос каре но тазы вераса, Потире понэ). Святой Духен тыр.*

*Диакон: Аминь. (Иерейлы корецен посятэм ву сётыса шуэ). Атай, посы вузз бакель кар.*

*Иерей (бакель карыса шуэ). Святойёслэн посысы бакель карамын, али но, котыку но, пумтэм вапуме. Аминь.*

*Диакон (Потире посятэм ву лэзыса): Святой Духен тыр луэмын осконлэн посез. Аминь.*

*(Иерей ХС пусэн Святой Агнецлэс ог люкетэ басытэ но причастие басытисьёслы тырмымон карыса шорыла. Собере ваньзы чош вёсясько):*

*«Инмаре, кушты, ёуш, простить кар милесытым ас эрикенымы но эриктэк, кылын но ужен, тодыса но тодытэк, нуназе но уин, визмын но малтанын лэситэм вань съёлыкбёсмес, - ваньзэ простить кар, уго Тон Зечлыко, Адамиэз Яратийс».*

Вёсяськемзы бере, пыдесъясъкыса Святой Престол азе йыбыртто; султыса, ог-огзылы йыбыртто но, калык пала вамыштыса, шуо: «Атай-ёс, агай-вынъёс, сүзэръёс, простить каре монэ». Соку нош ик пыдесъясъкыса йыбыртто но шуо: «Тани лыктисько пумтэм вапумъёс улйись Эксай доры, Инмаре доры».

*Иерей: Диакон, лыкты.*

*Диакон: Атай, сёт мыным Инмармылэс Кузё-Инмармылэс Иисус Христослэс Дун-Чылкыт, Святой Мугорзэ.*

*Иерей (диакон кие частица сётыса) (нимээ вера): ... священнодиаконлы сёйтиське Инмармылэн Кузё-Инмармылэн, Утисьмылэн Иисус Христослэн Ваньмызлэс Дун-Чылкыт, Святой Мугорз сёйтиське мыным... (ас нимээ вера) иерейлы съёлыкбёсме куштон но бырисьтэм улон басытон понна.*

*Иерей (ачиз но причастие басытыны дасяськыса, Святой частицаэз бур кияз поныса шуэ):*

*Инмармылэн Кузё-Инмармылэн, Утисьмылэн Иисус Христослэн Ваньмызлэс Дун-Чылкыт, Святой Мугорз сёйтиське мыным... (ас нимээ вера) иерейлы съёлыкбёсме куштон но бырисьтэм улон басытон понна.*

*(Престол азе султыса, киязы Святой частица кутыса, тазы вёсясько):*

*Оскисько, Кузё-Инмаре, но ваньмызлы кылтиськымон шара верасько: Тон зэмээ ик Христос, дуннэе съёлыкоосты утыны-мозмытыны лыктэм улэп Инмарлэн Гиэз, нош соос пойлыс нырысетиэз ик, ваньмызлэс съёлыкоез, луисько мон. Эшио оскисько: таиз Тынад ваньмызлэс Дун-Чылкыт Мугорыд, нош таиз – Тынад ваньмызлэс Дунолэс но Дуно Вирьд луз шуыса. Соин ик Тынад вёсяськисько: жаля, утъ монэ, кушты мынэсътым ас эри-*

кенем но эрикетэк, кылымын но уженем, тодыса но тодытэк лэсътэм съёлыкъёсме. Съёлыкъёсылэс мозмытскон но пумтэм вапумбёсү улэн улон басьтон понна, мыннын луонлык сёт, янгыш луонэ сюрятэк, Тынэсътыд ваньмызлэс Дун-Чылкыт Таинадэ басьтийсь луны.

*Инмар Пи! Лушкем жытанад монэ пырты: тушмонаёссыдлы ватийськем лушкемликеz шарае уг потты, Иудаэн чупанэнэз уг чупа; йыруж лэсътэм ни кадь, Тынайд осконне шара верало: «Кузё-Инмаре, Аслад Эксэйликад монэ буре вай».*

*Кузё-Инмаре, Тынад Дун-Чылкыт Таинаеный чылкытатийськонэ медаз луны вал мыннын янгыше усёнлы, судээ сюронлы, мед луоз вал лулме но, муторгоме но бурмытоналы. Аминь.*

*Иерей (Причастие басьтыса вёсяське): Мон, Инмарлэн ляльчиез... (нимээ вера) иерей, причастие басьтиско Инмармылэс Кузё-Инмармылэс, Утисьмылэс Иисус Христослэс, Дунолэс но Дуно, Святой Вирзэ съёлыкъёсме күштон но бырисытэм Улон басьтон понна (Потириз чупаса шүэ): Тани, Со мынам ымдур бордам йёттиськиз но законлы пумит улэмъёсме быдтоз, съёлыкъёсылэс суязлоз.*

*Иерей (диаконлы причастие сётыны дасяса): Диакон, лыкты.*

*Диакон: Тани мон лыктиско пумтэм вапумъёс улжис Эксэй доры, Инмармы доры. Атай, сёт мыннын Инмармылэс Кузё-Инмармылэс, Утисьмылэс Иисус Христослэс Дунолэс но Дуно, Святой Вирзэ.*

*Иерей (Святой Потириз кияз кутыса): Инмармылэс Кузё-Инмармылэс, Утисьмылэс Иисус Христослэс Дунолэс но Дуно, Святой Вирзэ причастие басьтэ Инмарлэн ляльчиез... (нимээ вера) диакон съёлыкъёссэ күштон но бырисытэм улон басьтон понна.*

*(Диаконлы причастие сётэм бераз): Тани, Со тынад ымдур бордад йёттиськиз но законлы пумит улэмъёстэ быдтоз, съёлыкъёсылэс суязлоз.*

*(Иерей калыклы причастие сётон азын НИ но КА пусэн Святой Нянез векчи люкетёслы шорма но Потириз лэзе, Потириз шобыртэ, дискос вылэ звездца понэ но шобыртэ. Тау карыса иерей тазын вёсяське):*

*Адяниэз Яратись, лулбёсмылы ёч Карись Кузё-Атамы, Тынайд тау кариськомы түнчэ нунаалэ Инмыс Улон Сёттись Таинадэ басьтыны лэзимед понна. Сий-Дано Инмар Анайлэн, пырак чоже Нымурт луись Мариялэн, вань святойёслэн вёсяськеменэзы сюресмес шонерты, Тынэсътыд кышкан пыр милемиз юнматы, улон азьмес уть, пыдтышимес-вамышмес юнматы.*

#### **Калыклы причастие сётон (причащение народа в храме)**

*Диакон (Святой Чашаэз кутыса, иероен чош солеяе потэ но шара тазы шүэ): Инмарлэс кышкаса, Инмарлы оскыса – лыктэ!*

*Чирдись: Кузё-Инмарлэн нимыз понна Лыктись данлыко, Инмар Кузё-Инмар ми доры лыктэз.*

*Иерей шара лыдзе та молитвае:*

«Оскисько, Кузё-Инмаре, но ваньмызлы кылайськымон шара верасъко: Тон зэмээ ик Христос, дуннен съёлыкосты утыны-мозмытыны лыктэм улэп Инмарлэн Пиез, нош соос пойльс нырысетиез ик, ваньмызлэс съёлыкоэз, луисько мон. Эшио оскисько: таиз Тынад ваньмызлэс Дун-Чылкыт Мугорыд, нош таиз – Тынад ваньмызлэс Дунолэс но Дуно Вирыйд луэ шуыса. Соин ик Тыныд вёсяськисько: жаля, уть монэ, күшты мынэсътым ас эрикеным но эрикетэк, кылымын но уженым, тодыса но тодытэк лэсътэм съёлыкъёсме. Съёлыкъёсилэс мозмытскон но пумтэм вапумъёсэ улэп улон басьтон понна, мыным луонлык сёт, янгыш луонэ сюрьтэк, Тынэсътыд ваньмызлэс Дун-Чылкыт Таинадэ басьтйс луны.

Инмар Пи! Лушкем Жытанад пырты монэ, тушмоньёсыдлы ватийском лушкемликеэ шарае уг потты, Иудалэн чупанэнэз уг чупа; йыруж лэсътэм пи кадь, Тыныд осконме шара верало: «Кузё-Инмаре, Аслад Эксэйлыкад монэ буре вай».

Кузё-Инмаре, Тынад Дун-Чылкыт Таинаеныд чылкытатийсконэ медаз луы вал мыным янгыше усёнлы, судэ сюронлы, мед луоз вал лулме но, мугорме но бурмытонлы. Аминь».

*Та молитваэз чирдэм бере, причастие басьтыны лыктисъёс пыдесъясъкыса ийбыртто но, киоссэс гадь вылазы кечат поныса, Святой Чаша доры лыкто, нимээш шара верало. Нош иерей таззы шуэ.*

Иерей: Инмармылэс Кузё-Инмармылэс, Утисьмылэс Иисус Христослэс Дунолэс но Дуно, Святой Мугорзэ но Вирээ причастиелы басьтэ Инмарлэн ляльчиэз... (нимээ вера) съёлыкъёссе күштон но бырисътэм улон басьтон понна.

Чирдись: Христослэс Мугорзэ басьтэлэ, Кулонтэм Юонэз юэлэ; (причастие сётон ийлумбяськем бере). Аллилуия (3 пол).

Иереен диакон алтаре пыро; Св. Чашаэз Престол вылэ пукто но диакон, диакон ке ёвэл, иерей та молитваэз чирдо:

*Христослэс Улзыса Султонээ адзыса, Дун-Чылкыт Кузё-Инмармылы Иисуслы ийбырттоме, Одигназлы Дун-Съёлыктэмлы, Кирсэдлы, Христосэ, ийбырттисъкомы; Святой Улзыса Султонээ кырзаса данбяськомы; Тон уго милям Инмармы, Тонэ сяна мүкетсэ ум тодийське, Тынэсътыд нимдэ данбяськомы. Вань оскисьёс, лыктэлэ, Христослэн Святой Улзыса Султонээлы ийбырттоме, уго Кирс пыр быдэс дуннелы шумпотон лыктэз. Ялан Кузё-Инмарез данбяса, кырзаса ушбяськомы Солэс Улзыса Султонээ; кортчогасыконээ Со чидаз но, кулонныз кулонээ вормиз-быдтийз.*

Пишты, пишты, выль Иерусалим, Кузё-Инмарлэн Данээ Тонэ югдтийз. Шумпоты, шулдырбяськы түннэ, Сион. Нош Тон, Дун-Чылкыт Инмар Атай, Вордскутэм Пиедлэн Улзыса Султонээлы шумпоты.

Быдэзим, Святой Пасха Тон, Христос! Э Быдэзим Визълык, Инмар Кыл но Кужым! Эксэйлыкедлэн кысылийсътэм югытаз матад кариськыны лээз милемыз.

Просфораосысь поттэм частицаости иерей Потире лэзэ но шуэ:

Кузё-Инмаре, святойёсыдлэс куремзээ-вёсяськемзэс санэ поныса, Аслад Дун-Чылкыт Виринайд миськы татын буре ваембёслэс съёлыкъёссе.

*Иерей калык пала берыктисъке но бакель карыса шуз:*

**Иерей:** Инмаре, Аслэсътыд калыктэ уть, люкетлы басытэм адямио-  
сыдлы ёч кар.

**Чирдісъ:** Зэм Югытэз ми адзимы, Инмысъ Духез басытмы, Зэм  
осконэз ми шедьтимы, Люкисъкисътэм Куиньмо Инмарлы йыбыртт-  
йськомы, Со милемыз утиз уго.

*Та виын иерей Св. Дарез куинь пол кадить каре но тазы вера.*

**Иерей (шынытэн):** Инмаре, Инъёслэсъ вылие жутисъкы, данлыкед  
быдэс музьем вылэ мед волмоз.

*Кадилозэ но дискосэз диакон кие сётэ, соиз сое курбон сётон жёök вылэ  
нуэ. Иерей Св. Дарлы йыбырттыса шуз:*

**Иерей (шынытэн):** Данлыко асъмелэн Инмармы.

*Св. Чашаез кутыса, калык пала берыктисъкыса баджымен вера.*

**Иерей:** Ялан, али но, коткы но пумтэм вапуме.

**Чирдісъ:** Аминь.

*Св. Чашаез курбон сётон жёök вылэ пуктэ, нүүкуз тазы вёсяське:*

**Иерей (шынытэн):** Инмаре, Инъёслэсъ вылие жутисъкы, данлыкед быдэс  
музьем вылэ мед волмоз.

**Чирдісъ:** Аминь. Ымъёсмы Тонэ ушъян кыльёсын /Мед пачылмо-  
зы, Кузэ-Инмаре./Тынэсътыд данлыктэ ушъяны мед быгатомы,/уго Тон  
милемыз причастие басытыны лэзид/ /Инмарлыко, Бырисътэм, Улон  
Сётисъ Таинадэ./Дун-Чылкытлык пёлад уть милемыз,/ шонерлыкед  
сярысъ нунал лумбыт мед малпаськомы./Аллилуия, аллилуия, аллилуия.

### **Тау карыса вёсяськон (благодарственная молитва и ектения):**

**Диакон:** Христос Инмарлэсъ Ванымызлэсъ Дун-Чылкыт, Бырисътэм  
Улон Сётисъ, Инмысъ Инмарлыко, Кышкыт, Святой Таиназэ басытэм  
бере, ваелэ сээз-сээз карисъкыса, Инмарлы тау карыса уломе.

**Чирдісъ:** Инмаре, жаля.

**Диакон:** Эй, Инмаре, Ас ёччыкеныйд паламы пыр, милемлы ёч кар,  
мозмыты, уть милемыз.

**Чирдісъ:** Инмаре, жаля.

**Диакон:** Улоно нуналмы ёчкын, куспамы тупаса, съёлыкатэк мед  
ортчоз вал шүүса куриськомы бере, ваелэ асъмемыз асъмеос, огмес  
огмы, вань улонмес Христос Инмарлы сётоме.

**Чирдісъ:** Тыныд, Инмаре.

**Иерей (Евангелиз күтэ но, антиминс вылын кирес карыса шара вера):**  
Тон милям дун-чылкыт карисъкон интымы, Тонэ – Атаез, Пиез, Свя-  
той Духез данъяськомы, али но, коткы но, пумтэм вапуме.

**Чирдісъ:** Аминь.

**Иерей:** Каныл мылкыдын потоме (*храм пушкинъ*).

**Чирдісъ:** Инмарлэсъ нимзэ сюлмамы возыса.

**Диакон:** Инмарлы вёсяськоме.

**Чирдіс:** Инмаре, жаля.

**Иерей** (*Эксэй Капка пыр потыса, амвон сёбры султыса, шара вёсяське*): Кузё-Инмаре, Тонэ данъясыёлы Зеч Карись, Тыныд оскиськыса уйсъёсты дун-чылкыт Карись, Аслэсъытд калыктэ уты, осконэн уйсъ бырьем калыкедлы зеч кар. Черк калыктэ сёриськонъёстэк тыр возв, вёсяськон юртэдлэс чеберлыксе яратиисъёсты дун-чылкыт кар; Аслад Инмар кужыменыд соосты сйлы кар, милемиз но, Тон вылэ оскиськыса уйсъёсты, эн күшти; быдэс дуннелы, Черкъёсйылды, священникъёслы, черкын вань ужась-тыршиисъёлы, вань вёсяськись калыкедлы калыллык, зеч улон сёт.

Уго мар зечез-умоез, ярамонэз вань, ваньмыз со Тон дорысь, Югытлыклэн Атаэз дорысь ваське. Тыныд – Атайлы, Пилы, Святой Духлы тау кариськомы, йыбырттиськомы но данъян кыльёс вераськомы, али но, котыку но, пумтэм вапуме.

**Чирдіс:** Аминь.

**Иерей алтаре** Эксэй Капкаети пыре, диакон – уйнал капкаети но престол азе мыкырттиськыса иерейлэс верамзэ сак кылзэ.

**Иерей** (*ас понназ*): Законлэн но, пророкъёслэн но верамзылэн быдэсмемэз – Тон Ачид, Христос Инмармы, Атайлэс малинзэ-чакланзэ быдэстийс, сюлэммес шумпотонэн, зеч мылкыдын пачыл кар котыку, али но, котыку но, пумтэм вапуме.

**Чирдіс:** Инмарлэн нимыз али но, пумтэм вапумъёс чоже данъямын мед луоз (**Чирдо 33-ти псаломез**). **Иерей** калыклы антидор сётъя но Эксэй Капкаын калык пала султыса, тазы бакель каре.

**Иерей:** Адямиез яратиис Инмарлэн дэллетэз, зечлыкез котыку тй вылын мед улоз, али но, котыку но, пумтэм вапумъёссы.

**Чирдіс:** Аминь.

**Иерей:** Дан Тыныд Христос Инмармы, дан Тыныд, милям Оскиськыны!

**Чирдіс:** Дан Атайлы, Пилы, Святой Духлы, али но, котыку но, пумтэм вапуме. Аминь. Инмаре, жаля (*3 пол*). Зеч кылдэ вера.

**Иерей** (*арня нуналын отпустээ*): Кулэмись улзыса султэм Христос – Зэм Инмармы, Ваньмызлэс Дун-Чылкыт Анаэзлэн, сий-дано, святой апостольёслэн, Константинопольсь, святой атаймылэн Иоанн Златоуст Архиепископлэн, (*та нуналэ сйлы кароно святойёслэс нимзэс вера но...*), Инмар Анайлэн анай-атаэзлэн - шонер улэм, святой Иоакимлэн но Анналэн, вань святойёслэн вёсяськемензы асымелы зеч кароз, угёз, уго Со Зечлыко, Адямиез Яратиис.

**Чирдіс:** Быдзым кузёмес, атаймес, Москва но Зуч кунлэс сий-дано Алексий Патриархсэ, Ижевск-Удмурт Епархиен кивалтись Архиереймес - Николай Архиепископез, та черкысъ вань агай-выньёсты, сузэрьёсты, вань православной калыкез, Кузё-Инмаре, трос арьёс чоже утыса возв.

*Служба ийлтумъяском берे, иерей калыклы кирос чупаны сётэ.*  
**Чирдісъёс** ийлтумъяском берес, иерей калыклы кирос чупаны сётэ.  
**Чирдісъёс** ийлтумъяском берес, иерей калыклы кирос чупаны сётэ.  
**Чирдісъёс** ийлтумъяском берес, иерей калыклы кирос чупаны сётэ.  
**Чирдісъёс** ийлтумъяском берес, иерей калыклы кирос чупаны сётэ.

## Тау карон молитваос

Тау Тыныд, Инмаре; тау Тыныд, Инмаре; тау Тыныд, Инмаре.

Инмаре Кузё-Инмаре, Тыныд тау карисько, монэ, съёлыкоез, кулэтэм карымтэед но Тынад Святой Таинаяд пыриськыны лэземед понна. Монэ, ярантэм-лэсиянтэм муртэ, ваньмызлэсь Дун-Чылкыт Ихмыс Святой Дареныйд чылкытатийськыны лэземед понна, Тыныд тау карисько. Адямиез яратйись Кузё-Агае, ми понна кулйид но кулэмись улзыса сүлтыйд, зеч луон понна милемлы кузьмад та туж кышкыт но улэп улон сёйтись таинствоостэ, милесьтым лулмес но мугормес дун-съёлыктэм карон понна; кабыл кар: та Святой Дар мынэсътым лулме но, мугорме но мед бурмытоз, вань тушмоньёсме мед уллялоз, сюлмылэсь адзонзэ мед югдытоз, луулыы канылылык мед сётоз, визньодээз-осконэз мед будэтоз, Тынад курон-косонъёсайдя улыны мед юртоз, Тон дорысъ лыктись дэлгэтээ мед йылэтоз но Тынад Ихмыс Эксэйлыкад люкет басьтыны мед юртоз; та Святой Таинаедлэн зечлыкениз утиськыса улыкум, мон котыку но тодам мед возём Тынэсътид зеч каремдэ. Асме ачим зеч карон понна медам улы, мед улом Тонэ данъян понна, Кузё-Атаймы, зечлык Сётисьмы. Бырисьтэм улон басьтонлы оскиськыса, таисьтыз дуннөйись, огдырлы гинэ сёйтиськем улоноясь кошкем берам, пумтэм вапумъёс улоно интие мон мед вуысал, кытын шумпотийслэн-куанийслэн куаразы ялан кылжыке, кытын улэ пыдэстэм шумпотон, - Тынэсътид вераны луонтэм лякыт ымнырдэ адзыса улийсъёс понна. Христос Инмармы, тонэ яратыса улийсъёс понна Тон уго луиськод зэмос адзэм потон но вераны луонтэм шумпотон. Со понна ик Тонэ вань улэп макеос кырёсаса данъяло вапумысъ вапумъёсы. Кузё-Инмаре, милям Инмармы Иисус Христос, Тынад Святой Мугорыд, Тынад Дун-Чылкыт Вирыйд съёлыкъёсмылэсь мозмытсконлы мед луоз. Та чылкытатийськон мыным шумпотон, виссытэк улон, канылы мылкыд мед ваёз; нош Тынад кышкыт, кыкеттээ лыктонаад, мыным, съёлыколы, Аслад данлыкедлэн бур палаз пуксыны луонлык сёт, Тынад ваньмызлэсь Дун-Чылкыт Анаедлэн но вань святойёслэн вёсяськемзыя.

## Св. Быдзым Василийлэн вёсяськөнээз

Кузё-Атае Христос Инмаре, вань вапумъёслэн Эксэйзы, ваньзэ Кылдыйтись, вань зечсэ сётэмед понна тау карисько, уката но Дун-Чылкыт, Улэп Улон Сётись Таинадэ причастие басьтыны лэземед понна. Тыныд, Зечлыко, адямиез Яратйись Инмаре, вёсяськисько: Аслад шобрет улад возь монэ, Ас бурдыдлэн саюлаз уть монэ. Берпумзэ шокчытозям чылкыт лулын-сюлмын Святынядэ причастие басьтыны монэ ярамон кар. Со съёлыкъёслэсь мед мозмытоз, Бырисьтэм Улон мед сётоз. Уго Тон – Улонлэн Нянез, Дун-Чылкыт улонлэн Ошмесэз,

вань ёччлыкъёсты Сётись, Тыныд – Атайлы, Пилы, Святой Духлы данъян кыльёс верасъкомы, али но, котку но, пумтэм вапуме. Аминь.

#### *Симеон Метафрастлэн вёсяськонэз*

Ас эрикедъя мынам Мугордэ сиыны Сётись, Тон – тыл, ярантэм муртъёсты чушкаас, эн суты монэ, Утисе! Вань мугор ёзвиосам, пушкам, сюлмам пыр. Вань съёлыкъёсылэс выжызэс чушка. Лулме суза, малпанне-мылкыдме дун-чылкыт кар; пыдылэс ёзъесэ лыосыныз валче юнматы; адёнме, кылонме – ваньзэ, витьсэ ик, шёдон-валанме югдты. Аслэсътыд кышкаса-кылзийсъкыса улйс кар. Котку но монэ возьма, дурбасъты, лулылы уродлык вансылэс чакла-уть. Суза, чылкытаты, выльды, чеберты, визьма, югдты монэ. Одиг Духедлэн гинэ Храмез кар монэ, съёлыклэн улон юртэс медам ни луы. Причастие басытэм берам вань уродъёс, вань юрзым кулэ каронъёс, Тынад юртэд дорысь кадь, тыл дорысь кадь, ... мон дорысь бызыса мед кошкозы, - Аслым дурбасътийсэс карыса Тон азе пуктиско вань святойёсты, лулму-гортэм Их Кужымъёслэс кивалтисъёссэс, Азьпал Лыктисътэ, визмо-дано апостольёстэ, соосын ик ёш Аслэсътыд ваньмызлэс Дун-Чылкыт, Дун-Шектэм Анайдэ. Гажась-жалясь Христос Инмаре, соослэс вёсяськемзэс кабыл басыты но Аслэсътыд ляльчицэ Югытлэн нылпиэз кар. Уго Тон, Гажась-Жалясь Инмармы, лулмес-сюлэммес Югдтийс, Тон милям Югытмы. Тыныд – Инмарлы, Кузё-Атайлы, Нуналлы быдэ чебересь данъян кыльёс верасъкомы.

#### *4-түй вёсяськон*

Инмаре, Кузё-Инмаре, Иисус Христос, Тынад святой Мугорыд Бырысътэм Улон басытонлы мед луоз, Тынад дунолэс но дуно Вирыйд съёлыкъёсты күштонлы мед луоз. Причастие басытэме шумпотон, тазалык, канылы мылкыд мед ваёз. Кыкетийз лыктыкуд, Кышкыт Суд нуналад, Ваньмызлэс Дун-Чылкыт Анаедлэн, вань святойёслэн вёсяськемензы, монэ, съёлыкоэз, Ас Данлыкедлэн бур палаз султыны ярамон кар.

#### *Инмар Анаилы тау карыса вёсяськон*

Ваньмызлэс Дун-Чылкыт Кузё-Анае, Инмар Анае, съодэкрем-пей-мытомем лулме югдтийс, оскиськонэ, шобыртыса возисе, ватиськон интие, буйгатсконэ, шумпотонэ мынам! Тыныд тау кариско монэ, ярантэм-лэсянтэм муртэз, Тынад Пиедлэс Ваньмызлэс Дун-Чылкыт Мугорзэ, Дунолэс но Дуно Вирээ басытонэ пыриськыны лэземед понна. Зэмос Югытэз вордийсъкытись, сюлмылэс визылыкез шёдийс синзэ югдты, бырысътэм улон Сётисез Вордсъкытись, улзыты-лульясъкыты монэ, съёлыкъёс пёлы кулэмез; гажась-жалясь Инмарлэн гажась-жалясь Анаэз, жаля монэ, сёт мынам сюлмылы каныллык, съёлыкъёсы понна опкельыса-чигиськыса улон, мылкыдылы – зыйбытлык, малпаньёсыным йыромыку – зеч визылык. Берпумзэ шокчытозям, янгыше сюрытэк, Ваньмызлэс Дун-Чылкыт Таиналэс дун-съёлыктэм карон-

зэ басьтыны луонлык сёт, - лулээ но, мугорез но бурмытон понна. Съёлыкъёсси понна ёпкелыны, съёлыкъёслэс күштиськыны синву сёт; вань улон нунальёсси чоже Тонэ ушъяса, данъяса улыны мед быгатысал, уго Тон пумтэм вапумъёс ёжелы сиё-дано, данлыко каремын. Аминь.

Аслад верам кылышдъя, Инмар Атае, ляльчиедлы каныиллык сётыса туннэ лэзиськод. Тынэсъстыд мозмытондэ мынам синъёсси адээзы ни, Тон сое вань калыкъёслэн син аязы дасяд уго: язычникъёслы Со югдытскон луоз, Израиль калыкедлы данлык луоз.

Святой Инмар, Святой Кужымо, Святой Кулонтэм, жаля милемыз (3 пол.).

Дан Атайлы, Пилы, Святой Духлы, али но, котыку но, пумтэм вапуме. Аминь.

Ваньмызлэс Дун-Съёлыктэм Куинмо, жаля милемыз; Кузё-Инмаре, милемыз съёлыкъёсмылэс дунматы; Дунне Утись, законэдлы пумит улэммес күшти; Дун-Съёлыктэм, лыктыса милесътым висёнмес бурмыты Аслад нимыд понна.

Инмаре, жаля (3 пол.).

Дан Атайлы, Пилы, Святой Духлы, али но, котыку но, пумтэм вапуме. Аминь.

Эй, Инмыс Атаймы, Тынад нимыд дано мед луоз, Тынад Эксэйлыкед мед лыктоz, Тынад эрикедья мед луоз музьем вылын но, инмын кадь ик. Милемлы туннэ ульмон няньмес сёты; пунэмъёсмес но күшти, милемлы пунэмю луисъёслэс пунэмъёссэс ми күштэм кадь ик; милемыз визь сынаськонлэс но уты, уродлэс но мёэмбыты милемыз.

*Св. Иоанн Златоусты сийзем тропарь, 8-тii глас*

Кылышдлэн-ымыдлэн дэлгээтээ, тыллэн югытээ кадь пиштыса, быдэс дуннеэз югдытгээ. Зарниэз-азвесез яратыны дуннеэз ёз дышеты, со возьматгээ визьмын зыйбит-востэм улонлэс вылийко луонзэ; Тон, Иоанн Златоуст атаймы, ас кыльёсныд дышетыса, Христос Инмарлэс, Кыллэс вөсяськыса кур милесътым лулъёсмес мед утээ шуыса.

Дан Атайлы, Пилы, Святой Духлы.

*Кондак, 6-тii глас*

Инмыс Инмарлэс дэлгээтээ басьтгэд, Одиг Куинмо Инмарлы вөсяськыса улыны дышетгэд, Иоанн Златоуст, вань оскисъёслэн гажано муртсы, шонерлыкез яратгэс, ми тонэ сюлмысътымы ушъяськомы, уго тон дышетгэсмы, Инмарлы ярамон ужээ возьматгээ.

Али но, котыку но, пумтэм вапуме. Аминь.

*Инмар Анаез данъян гур*

Христиан калыклэн оскисъкымон Парад Пырисез, Инмар азын ялан Дурбасьтгэс, милесътым, съёлыкоослэс, куриськеммес кулэтэм эн кары; ми доры, оскыса вазисъкисъёслы, юрттыны дырты, Зечлыко:

жөггес султы дурбасьтыны, дырты тонэ, Инмар Анаез, сйлы карисъёс понна, палазы пырыса вёсяськыны.

Инмаре, жаля (*12 под*).

Дан Атайлы, Пилы, Святой Духлы, али но, котьку но, пумтэм вапуме. Аминь.

Херувимъёслэсэй сийлгес, серафимъёслэсэй даногес, сёриськытэй Кыл Инмарез вордийськытйд, Тонэ, зэмос Инмар Анаез, быдзым кариськомы.

Инмаре Кузё-Инмаре, Иисус Христос, Ваньмызлэсэй Дун-Чылкыт Анаедлэн, Инмысэй дурбасьтйселэн (...), вань святойёслэн вёсяськемензы, жаля-уты монэ, съёлыкоез. Аминь.

**АРНЯ НУНАЛЭ, ЧУКНА ВЁСЯЬКОНЫН,  
ЛИТУРГИЙН 8 ГЛАСЭН ВЕРАНО  
ПРОКИМЕНЬЁС НО АЛЛИЛУАРИЙЁС**  
(Прокимны и аллилуарии воскресные, утренние и  
литургийные, на 8 гласов)

**1-тй глас**

*Чукна вёсяськонлэн прокименэз (Пс. 11:6-7)*

«Али султо но утиськон сёто солы, кинэ кутыны туртто», - шуэ Кузё-Инмар.

*Кылбур:* Кузё-Инмарлэн кыльёсыз - чылкыт кыльёс.

*Литургысь прокимен (Пс. 32:22, 1)*

Кузё-Инмаре, Тынад гажан-жалянэд ми вылын мед улоз, / уго ми  
Тыныд оскиськыса улйськомы.

*Кылбур:* Шонер улйсьёс, Кузё-Инмар бордын шумпотыса улэ, чылкыт  
сюлэмөослы ушъяны ярамон.

*Аллилуия (3 пол) (Пс. 17:48, 51)*

Инмар мон понна пунэмээ берыктэ, калыкъёсты мынам ки улам  
сётэ.

Тон эксэйлы быдзым утиськон вайськод, вёйын зырьыса эксэе пук-  
тэмээ, Давидээ но солээс выжы-кумыоссэ, пумтэм вапумъёс ёже га-  
жаса-жаляса возиськод.

**2-тй глас**

*Чукна вёсяськонлэн прокименэз (Пс. 7:7-8, 1):*

Мон понна сийзем судад жүтийськы, /пумтэм трос калыкъёс Тон ко-  
тыре султозы.

*Кылбур:* Инмаре Кузё-Инмаре! Мон Тыныд оскиськисько, уть монэ.

*Литургысь прокимен (Пс. 117:14, 18):*

Кузё-Инмаре - кужыме мынам, кырзанэ мынам, / Со мынам утисе  
луиз.

Вёсь карыны вёсь кариз монэ Кузё-Инмар но кулон кие ёз сёты  
монэ.

*Аллилуия (3 пол) (Пс. 19:2, 10)*

Кайгуо-куректоно нуналад Кузё-Инмар тонэ мед кылоз, Иаковлэн  
Инмарелэн нимыз тонэ мед угээз.

*Кылбур:* Кузё-Инмаре! Эксэез уть, милемыз кыл, Тонэ ётыса ва-  
зиськими ке.

**3-тй глас**

*Чукна вёсяськонлэн прокименэз (Пс. 95:10, 1)*

Калыкъёслы вералэ: «Кузё-Инмар - Эксэй, / соин ик дунне юн сылэ,  
уг вырьылы».

*Кылбур:* Кузё-Инмарлы выль кырзан кырзалэ; быдэс музьем выл,  
Кузё-Инмарлы кырзалэ!

*Литургысын прокимен* (Пс 46: 7, 2)

Кырзалэ Инмармылы, кырзалэ; / кырзалэ Эксэймылы, кырзалэ.

*Кылбур:* Вань калыкъёс, киыныды чапкелэ, шумпотон куараен Ин-  
марлы вазиськелэ.

*Аллилуия (3 пол) (Пс. 70: 1, 3)*

Кузё-Инмаре, Тон вылэ оскиськисько, ноку но возытэ усёно ме-  
дам луы.

*Кылбур:* Утиськон из гурезь лу мыным, котьку но отчы ватийськыны  
мед быгатысал.

#### 4-тій глас

*Чукна вөсияськонлэн прокименээ (Пс. 43:27, 2):*

Милемлы юрттиськыны султы, / Аслад гажан-жалянэныд мозмыты  
милемыз.

*Кылбур:* Инмаре, ми асымелэн пельныным кылыймы, милемлы  
атайёсмы Тынад лэсүтэм ужъёсыйд сярысь вераллязы.

*Литургысын прокимен* (Пс. 103 : 24, 1)

Туж паймымонэс Тынад ужъёсыйд, Кузё-Инмаре! / Котьмае но Тон  
визьмын кылдыштэмэд.

*Кылбур:* Эй, лулы, Кузё-Инмарез данъя! Инмаре Кузё-Инмаре, Тон  
паймымон бидзым.

*Аллилуия (3 пол) (Пс. 44:5, 8)*

Аслад данлыкад азинлык басьты, зэмлыклэн, зйбытлыклэн, шонер-  
лыклэн ожмаськон уробояз султы.

*Кылбур:* Тон шонерлыкез яратид, иш законлы пумит улонээ адzon-  
тэм карид.

#### 5-тій глас

*Чукна вөсияськонлэн прокименээ (Пс. 9:33, 37, 2):*

Инмаре Кузё-Инмаре, султы, кидэ жут, / пумтэм даурьёслы, коть-  
кулы но Тон эксэй.

*Кылбур:* Вань сюлмыным, Кузё-Инмаре, Тонэ данъяло, вань паймы-  
мон ужъёсыйд сярысь верало.

*Литургысын прокимен* (Пс. 11:8, 2)

Тон, Кузё-Инмаре, милемыз утёд, / даурьёссын даурьёсы та выжы-  
лэсэ чаклалод.

*Кылбур:* Кузё-Инмаре, утъ монэ, шонер улйись ёвёл ни уго.

*Аллилуия (3 пол) (Пс 88:2, 3)*

Гажан-жаляндэ, Кузё-Инмаре, пумтэм вапумъёс чоже данъяса кыр-  
зало, выжыссын зэмлыктэ кылыймыным верало.

*Кылбур:* Шуисько: пумтэм вапумъёслы гажан-жалян кылдытэмын, зэмлыхед Инме юнматэмын.

### 6-тій глас

*Чукна вөсяськонлэн прокименэз (Пс. 79:3, 2)*

Кузё-Инмаре, кужымдэ потты, /лыкты милемиз утыны.  
Израильлэн Возьмасез, кылзйськы; ыжъёсты кадь Иосифез нуллйсь, кылзйськы.

*Литургысын прокимен (Пс. 27:9, 1)*

Аслэсъыд калыктэ уть, /Аслэсъыд басытоно люкеттэ бакель кар.  
*Кылбур:* Кузё-Инмаре, Тыныд вазиськисько, мынэсъым куриськем-  
ме санэ понытэк эн келты, Инмаре.

*Аллилуия (3 пол). (Пс. 90:1-2)*

Вылысь Инмарлэн бурд улаз улйсь, Ваньмызлэс Кужмолэн саюлаз  
кылле.

*Кылбур:* Кузё-Инмарлы шуэ: «Мынам ватийськонэ, мынам утисько-  
нэ - мынам Инмаре, Солы мон оскиськыса улйсько».

### 7-тій глас

*Чукна вөсяськонлэн прокименэз (Пс. 9:33, 2)*

Инмаре, Кузё-Инмаре, сүлты, кидэ жут, / ултыйям муртъестэ чылкак  
эн вунэты.  
Вань сюлмыным, Кузё-Инмаре, Тонэ данъяло, вань паймымон ужъ-  
ёсыд сярыс берело.

*Литургысын прокимен (Пс. 28:11, 1)*

Кузё-Инмар Ас калыкезлы кужым сётоз, /Кузё-Инмар калыксэ ка-  
ныллык сётыса бакель кароз.  
*Кылбур:* Инмарлэн пиосыз, Кузё-Инмарез вылй карелэ, Кузё-Инма-  
рез данъялэ, сий-сано карелэ.

*Аллилуия (3 пол) (Пс. 91:2-3)*

Макем ёч, Кузё-Инмаре, Тонэ данъяса улыны, Тынэсъыд нимдэ,  
Вылысь Инмаре, данъяса кырзаны.  
*Кылбур:* Тынэсъыд гажан-жаляндэ ѡчк ёардонысен тодытыны, бер  
уёзү зэмлыхтэ ивортылыны.

### 8-тій глас

*Чукна вөсяськонлэн прокименэз (Пс. 145:10, 1-2)*

Пумтэм вапумъёс ёже Кузё-Инмар эксэйин пукоз, / Тынад Инма-  
ред, Сион, выжьюсы улоз.  
*Кылбур:* Кузё-Инмарез ушъя, лулы, Вань улытозям Кузё-Инмарез  
ушъяса уло.

*Литургысын прокимен (Пс. 75:12, 2)*

Инмардылы Күзё-Инмарлы кыл сётэ /но сое быдэстэ.

*Кылбур:* Иудеянын Инмарез тодо, Израильын Солэн нимыз быдзым.

*Аллилуия (3 пол) (Пс. 94-1, 2)*

Лыктэлэ, Күзё-Инмарлы данъян гурьёс кырзаломе, Инмарлы, ос-  
кисъымон Утисъмылы вазисъкоме.

*Кылбур:* Тау карон кыльёсын Солэн аязз султоме, кырзанъёсын данъ-  
яса Солы вазисъкоме.

**АРНЯ ЧОЖЕ ВЁСЯСЬКОНЫСЬ - ЛИТУРГИЫСЬ  
ПРОКИМЕНЬЁС, АЛЛИЛУАРИЙЁС, ПРИЧАСТИЕ  
БАСЬТОНЛЭН КЫЛБУРЬЁСЫЗ)**

(Прокимны, аллилуарии и причастны седмичные на литургии)

*(Понедельнике: Прокимен, 4-тй глас (Пс. 103:4, 1)*

Тольёсты Аслыд ивортисьёс кариськод, / гомаса жуась тылэз Аслыд ужасьёс кариськод.

*Кылбур: Эй, лулы, Кузё-Инмарез данья! Кузё-Инмаре, Инмаре мынам! Тон паймымон бидзым.*

*Аллилуия (3 пол) 5-тй глас (Пс. 148:2, 5)*

Инмарлэн вань кылчиньёсиз, Сое ушъялэ, вань ожмаськисьёсиз, сое ушъялэ.

*Кылбур: Уго Со вераз но - пёрмизы, Со косиз но - кылдизы.*

*Причастие сётыку (Пс. 103:4)*

Тольёсты Аслыд ивортисьёс кариськод, / гомаса жуась тылэз Аслыд ужасьёс кариськод.

*Вторнике: Прокимен, 7-тй глас (Пс. 63:11, 2)*

Шонер улйись Кузё-Инмар бордын шумпотоз, / Солы оскиськыса улоз.

*Кылбур: Эй, Инмаре, кыл мынэсътым вёсяськем куараме.*

*Аллилуия (3 пол), 4-тй глас (Пс. 91:13-14)*

Шонер улйись пальма кадь сяськаяське, Ливанысь кедырпу выллем вылие жутыйське.

*Кылбур: Кузё-Инмарлэн корказ мертвэмъёс Инмармылэн гидкуазяз сяськаяло.*

*Причастие сётыку (Пс. 111:6-7)*

Шонер улйись пырак чоже буре ваемын луоз, урод иворьёслэс уз кышка.

**Средае: Прокимен, 3-тй глас, Инмар Анайлэн кырзанэз**

*(Лк. 1:46-48).*

Мынам лулы Кузё-Инмарез данья, / духе Инмарлы, Утисылы шумпотэ.

*Кылбур: Аслэсътыз покчи ляльчизэ Со жаляса учкиз. Та дырысен вань выжыюс Монэ шудо мурт шуозы.*

*Аллилуия (3 пол), 8-тй глас (Пс. 44:11, 13)*

Кылзы, Нылмурт, учкы, пельдэ мыкырты.

*Кылбур: Калык пойлусь узырьёс Тынад азяд сюлворозы.*

*Причастие сётыку (Причастен) (Пс. 115:4)*

Утисыкон чашаез куто но Кузё-Инмарлы тау карыса вазисько.

**Четверг:** Прокимен, 8-тй глас (*Пс. 18:5, 2*)

Быдэс музъем вылэ соослэн куаразы волме, дуннелэн пумозяз соослэн кыльёссы.

**Кылбур:** Инъёс Инмарлэс данлыксэ тодыто, Солэн киызлэн ужъёсиз сярысь инбам ивортэ.

**Аллилуия (3 пол), 1-тй глас (*Пс. 88:6, 8*)**

Кузё-Инмаре, Тынэсътыд паймымон ужъёстэ инъёс данъялозы, зэмликтэ святойёслэн люкасъконазы ушъялозы.

Святойёслэн быдзым люкасъконазы Инмар кышкыт.

**Причастие басьтыку (*Пс. 18:5*)**

Быдэс музъем вылэ соослэн куаразы волме, дуннелэн пумозяз соослэн кыльёссы.

**Пятница:** Прокимен, 7-тй глас (*Пс. 98:5, 1*)

Кузё-Инмарез, асымлэсэй Инмармес, данъялэ, / Солэн пыд выжыяз ибыртгээ: дун-чылкыт со!

**Кылбур:** Кузё-Инмар Эксэй пуконын пuke, - калыкъёс мед куалекъялозы!

**Аллилуия (3 пол), 1-тй глас (*Пс. 73:2, 12*)**

Тодад вай али вашкала дырысен Аслыд карем, люкетлы басьтэм калыктэ.

Эй, Инмаре, Эксэе, даурьёслэн кутсконысенызы ик музъем выллэн шораз утисъкон тупатид!

**Причастие басьтыку (*Пс. 73:12*)**

Музъем выллэн шораз утисъкон тупатид Тон, Инмаре!

**Суббота:** Прокимен, 8-тй глас (*Пс. 31:11, 1*)

Шонер улйсъёс, Кузё-Инмар бордын шулдырьяське, / шонер сюлэмоос, шумпотыса, куаныса улэ.

**Кылбур:** Шудо со мурт, кинлэн законлы пумит улэмъёсыз күштэмын, кинлэн съёлыкъёсиз чүшемын!

**Күлэмъёс понна:** 6-тй глас (*Пс. 24:13*)

Соослэн лульёссы зеч азын улозы.

**Аллилуия (3 пол) (*Пс. 33:18, 20*)**

Шонер улйсъёс тэлмьырыса вазисъко но, Кузё-Инмар соосты кылэ, вань куректон-кайгуоссылэсэй соосты мозмытэ.

**Кылбур:** Шонер улйсълэн трос куректон-кайгуээ, нош соослэсэй ваньмэзлэсэй сое Кузё-Инмар мозмытоз.

**Күлэмъёс понна (*Пс. 64:5*)**

Тынад бырьем, матад карем адями шудо, Кузё-Инмаре, сое вапумъёсиз сярысь вапумъёссы буре ваёзы

*Причастие басьтыку (Пс. 32:1)*

Шонер улісьёс, Кузё-Инмар бордын шумпотыса улэ, чылкыт сюлэмоослы ушъяны ярамон.

*Күлембес понна (Пс. 64:5)*

Тынад бырьем, матад карем адями шудо, Кузё-Инмаре, сое вапумъёсы вапумъёсы буре ваёзы.

**СВЯТОЙЁСЛЫ СІЗЕМ СЛУЖБАЙСЬ  
ПРОКИМЕНЬЁС, АЛЛИЛУАРИЙЁС,  
ПРИЧАЩЕНИЕ ДЫРЬЯ КЫРЗАНО КЫЛБУРЬЁС**  
(Прокимны, аллилуиарии и причастны общие святых)

**Инмар Анайлы сізем служба дыръя**  
(Служба Пресвятой Богородицы)

*Чукна вөсіськонысь:* Прокимен, 4-тій глас (*Пс. 44:18, 2*)  
Тынэсътыд нимдэ / выжысь вижые буре ваё.  
*Кылбүр:* Сюлмы зеч кыл поттэ; аслэсътым ужбесме эксэйлы сізисъко.  
*Литургиян:* Прокимен, 3-тій глас, Инмар Анайлэн кырзанэз  
(*Лк. 1:46-48*)

Мынам лулы Кузё-Инмарез данъя, / духе Инмарлы, Утиселы, шум-потэ.

*Кылбүр:* Ас ляльчиэш шоры Со жаляса учкиз; та дырысен вань выжы-ос монэ шудо мурт шуозы.

*Аллилуия (3 пол) 8-тій глас (Пс. 44:11, 13)*  
Кылзы, Нылмурт, учкы, пельдэ мыкырты.

*Кылбүр:* Калык пöлөсь узырьёс Тынад аязд сюлворозы.

*Причастие сётыку (Пс. 115:4)*  
Утисъкон чашаез куто но Кузё-Инмарлы тау карыса вазисъко.

**Инмысь мугортэм святой Ин күжымъёслы сізем служба дыръя**  
(Служба святых небесных бесплотных сил)

*Прокимен, 4-тій глас (Пс. 103:4, 1)*  
Ас кылъёсыныд духъёсты кылдытисъкод, / гомаса жуась тылэз Аслыд ужасъёс карисъкод.  
*Кылбүр:* Эй, лулы, Кузё-Инмарез данъя! Кузё-Инмаре, Инмаре мы-нам, Тон паймымон быдзым.

*Аллилуия (3 пол), 5-тій глас (Пс. 148:2, 5)*  
Инмарлэн вань кылчинъёсыз, Сое ушъялэ, вань ожмаськисъёсыз Сое ушъялэ.

*Кылбүр:* Уго Со вераз но - пöрмизы, Со косйз но - кылдйзы.

*Причастие сётыку (Пс. 103:4)*  
Ас кылъёсыныд духъёсты кылдытисъкод, гомаса жуась тылэз Аслыд ужасъёс карисъкод.

**Святой пророкъёслы сізем служба** (Служба святых пророков)

*Прокимен, 4-тій глас (Пс. 109:4, 1)*  
Мелхиседеклэн чинэзъя пумтэм вапумлы / Тон священник луисъкод.

*Кылбур:* Кузё-Инмар Кузё-Инмарелы шуиз: «Тушмоньёстэ пыд улад понытозям, бур палам пук.

*Аллилуия (3 пол). 5-тий глас (Пс. 98:6; 96:11)*

Священникъёсыз пёлъись Моисей но Аарон, вёсяськись калык пёлъись Самуил, Кузё-Инмарлы вазисъкылыйзы.

*Кылбур:* Шонер улйись вылэ югыт пиштэ, чылкыт сюлэмоос доры шулдыр улон лыктэ.

*Причастие сётыку (Причастен) (Пс. 111:6, 7)*

Шонер улйись пырак ёоже буре ваемын луоз, урод иворъёслэсъ со уз кышка

### **Святой апостольёслы сийзэм служба (Служба святых апостолов)**

*Прокимен, 8-тий глас (Пс. 18:5, 2)*

Быдэс дунне вылэ соослэн куаразы вёлме, / дуннелэн пумозяз соослэн кыльёссы.

*Кылбур:* Инъёс Инмарлэсъ данлыксэ тодыто, Солэн киызлэн ужъёсъиз сярысь инбам ивортэ.

*Аллилуия (3 пол) 1-тий глас (Пс. 88:6, 8)*

Кузё-Инмаре, Тынэсъытд паймыон ужъёстэ инъёс данъялозы, зэм-лыктэ святойёслэн люкаськоназы ушъялозы.

*Кылбур:* Святойёслэн быдзым люкаськоназы Инмар кышкыт.

*Причастие сётыку (Пс 18:5)*

Быдэс дунне вылэ соослэн куаразы вёлме, дуннелэн пумозяз соослэн кыльёссы

### **Святительлы сийзэм служба (Служба святителя)**

*Прокимен, 1-тий глас (Пс. 48:4, 2)*

Мынам ымы визьмо кыльёс вералоз, /сюлмылэн малпаньёсъиз тодон-валан ивортозы.

Вань калыкъёс, тае кылзэлэ; быдэс дунне вылын вань улйисьёс, тае санэ понэлэ.

*Аллилуия (3 пол) 2-тий глас (Пс. 36:30, 31)*

Шонер улйыслэн ымысъытз визьмо кыльёс пото, солэн кылыз зэм-лыкез вера

*Кылбур:* Инмарезлэн законэз сюлэмаз улэ, солэн пыдтышъёсъиз уз куалектэ.

*Причастие сётыку (Пс. 111:6-7)*

Шонер улйись пырак ёоже буре ваемын луоз, урод иворъёслэсъ уз кышка.

### **Святительёслы сйзем служба (Служба святителей)**

*Прокимен, 7-тій глас (Пс. 115:6, 3)*

Кузё-Инмарлы дуно / дун-чылкыт улэмъёсызлэн кулонзы.

*Кылбур:* Мыным вань ёч лэсътэмъёсыз понна Кузё-Инмарлы майн берыктом?

*Аллилуия (3 пол), 2-тій глас (Пс. 131:9, 16)*

Священникъёсыд шонер улонэн дйсяськозы, вёсяськись калыкед шумпотоз

Священникъёссэ утисъкон дйсен шобырто, вёсяськись калыкез туж шумпотоз.

*Причастие сётыку (Пс. 111:6, 7)*

Шонер улйсь пырак ёже буре ваемын луоз, урод иворъёслэсъ уз кышка.

### **Преподобнойёслы, юродивойёслы сйзем служба (Служба преподобных и Христа ради юродивых)**

*Прокимен, 7-тій глас (Пс. 115:6, 3)*

Кузё-Инмарлы дуно / дун-чылкыт улэмъёсызлэн кулонзы.

*Кылбур:* Мыным вань ёч лэсътэмъёсыз понна Кузё-Инмарлы майн берыктом?

*Аллилуия (3 пол), 6-тій глас (Пс. 111:1, 2)*

Шудо со мурт, кин Кузё-Инмарлэсъ кышканэн улэ, Солэсъ курон-косонъёссэ юн яратэ.

*Кылбур:* Муъем вылын солэн кидысээз кужмо луоз.

*Причастие сётыку (Пс. 111:6, 7):*

Шонер улйсь пырак ёже буре ваемын луоз, урод иворъёслэсъ уз кышка

### **Курадзытыса вилемы сйзем служба (Служба мученика)**

*Прокимен, 7-тій глас (Пс. 63:11, 2)*

Шонер улйсь Кузё-Инмар бордын шумпотоз, / Солы оскиськыса улооз.

*Кылбур:* Эй, Инмаре, кыл мынэсътым вёсяськем куараме.

*Аллилуия (3 пол), 4-тій глас (Пс. 91:13, 14)*

Шонер улйсь пальма кадь сяськаяське, Ливанысь кедырпу выллем вылие жутайське.

*Кылбур:* Кузё-Инмарлэн корказ мертгэмъёс Инмармылэн гидкуазяз сяськаяло:

*Причастие сётыку (Пс. 11:6, 7)*

Шонер улйсь пырак ёже буре ваемын луоз, урод иворъёслэсъ уз кышка.

### **Курадзитыса вилемъёслы сизем служба** (Служба мучеников)

Прокимен, 4-тй глас (*Пс. 15:3, 8*)

Музъем вылысъ святойёс бордын, паймымон муртъёсыд бордын / -  
мынам вань мылы-кыды.

*Кылбур:* Котыку но азысътым Кузё-Инмарез адзисъко, Со мынам  
бур палам, - уг куалекты.

Аллилуия (*3 пол*), 4-тii глас (*Пс. 33:18, 20*)

Шонер улйсъёс тэльмырыса вазисъко но, Кузё-Инмар соосты кы-  
лэ, вань куректон-кайгуссылэсъ соосты мозмытэ.

*Кылбур:* Шонер улйсълэн трос куректон-кайгуэз, нош соослэсъ вань-  
мызлэсъ сое Кузё-Инмар мозмытоз.

*Причастие сётыку* (*Пс. 32:1*)

Шонер улйсъёс, Кузё-Инмар бордын шумпотыса улэ, чылкыт сюлэ-  
моослы ушъяны ярамон.

### **Курадзитыса вилем святойлы сизем служба** (Служба священномуученика)

Прокимен, 8-тй глас (*Пс. 149:5, 1*)

Дун чылкыт улйсъёс дан польн мед шулдыръяскозы, / шутэтскон  
интыязы шумпотыса мед улозы.

*Кылбур:* Кузё-Инмарлы выль кырзан кырзалэ; дун-чылкыт улйсъёс-  
лэн люкасъконазы Сое даньялэ.

Аллилуия (*3 пол*), 2-тii глас (*Пс. 131:9, 16*)

Священникъёсыд шонер улонэн мед дйсяскозы, вёсяськись калы-  
кед мед шумпотоз.

Священникъёссэ утисъкон дйсен шобырто, вёсяськись калыкез туж  
шумпотоз.

*Причастие сётыку* (*Пс. 111:6-7*)

Шонер улйсъ пырак ёже буре ваемын луоз, урод иворъёслэсъ со уз  
кышка.

### **Курадзитыса вилем святойёслы сизем служба** (Служба священномуучеников)

Прокимен, 7-тй глас (*115:6, 3*)

Кузё-Инмарлы дуно / дун-чылкыт улэмъёсызлэн кулонзы!

*Кылбур:* Мынам вань ёеч лэсътэмъёсыз понна Кузё-Инмарлы майн  
берижтом.

Аллилуия (*3 пол*), 3-тii глас (*Пс. 131:9, 16*)

Священникъёсыд шонер улонэн мед дйсяскозы, вёсяськись калы-  
кед мед шумпотоз.

Священникъесэ утиськон дйсен шобырто, вёсяськись калыкез туж шумпотоз.

*Причастие сётыку (Пс. 32:1)*

Шонер улйсьёс, Кузё-Инмар бордын шумпотыса улэ, чылкыт сюлэмоослы ушъяны ярамон.

**Преподобномученикъеслы сйзэм служба**  
(Служба преподобномученикам)

*Прокимен, 8-тий глас (Пс. 149: 5; 97:1)*

Дун-чылкыт улйсьёс дан пёлын мед шулдырыяськозы, / шутэтскон интыязы шумпотыса мед улозы.

*Кылбур:* Кузё-Инмарлы выль кырзан кырзалэ, уго Со паймымон ужъёс лэсстийз.

*Аллилуия (3 пол), 6-тий глас (Пс. 111:1-2)*

Шудо со мурт, кин Кузё-Инмарлэс кышканэн улэ, Солэс куронкосонъесэ юн яратэ.

*Кылбур:* Музьем вылын солэн кидысэз кужмо луоз.

*Причастие сётыку (Пс. 32:1)*

Шонер улйсьёс, Кузё-Инмар бордын шумпотыса улэ, чылкыт сюлэмоослы ушъяны ярамон.

**Курадзьытыса вием, святой преподобной кышномуртъеслы сйзэм**  
служба (Служба святых мучениц и преподобных жен)

*Прокимен, 4-тий глас (Пс. 67:36, 27)*

Шурдый Тон, Инмаре, вёсяськон интыяд, / Израильлэн Инмарез.

*Кылбур:* Тй, Израиль выжысь потэм калык, люкасъкон интыосысен данъялэ Инмарез Кузё-Инмарез!

*Аллилуия (3 пол), 1-тий глас (Пс. 39:2, 9)*

Кузё-Инмарлы мон туж оскиськыса улй, Со мон пала мыкырскизно кылжиз мынэсъстым тэльмырыса куриськемме.

*Кылбур:* Инмаре, мынам Тынэсътыд эриктэ быдэсъяса улэме потэ, Тынад законэд мынам сюлмам.

*Причастие сётыку: (Пс. 32:1; 111:6-7)*

*Курадзьытыса виемъеслы:* Шонер улйсьёс, Кузё-Инмар бордын шумпотыса улэ, чылкыт сюлэмоослы ушъяны ярамон.

*Преподобной кышномуртъеслы:* Шонер улйсь пырак чоже буре ваemyн луоз, урод иворьеслэс уз кышка.

## **Оскон понна куралдён чидамъёслы служба (Служба исповедников)**

Прокимен, 8-тій глас (*Пс. 149:5, 1*)

Дун-чылкыт улісъёс дан пойлын мед шулдыръяськозы, / шутэтскон интыязы шумпотыса мед улозы.

*Кылбур:* Кузё-Инмарлы выль кырзан кырзалэ; дун-чылкыт улісъёслэн люкасъконазы Сое данъялэ.

Аллилуия (*3 пол*) (*Пс. 111: 1, 2*)

Шудо со мурт, кин Кузё-Инмарлэссы кышканэн улэ, Солэссы курон-косонъёссэ юн яратэ.

*Кылбур:* Музьем вылын солэн кидысэз күжмо луоз.

*Причастие сётыку* (*Пс. 32:1*)

Шонер улісъёс, Кузё-Инмар бордын шумпотыса улэ, чылкыт сюлэмоослы ушъяны ярамон.

## **Узырлык люкатэк ёеч уж ләсътыса улэмъёслы сїзем служба (Служба безмездников)**

Прокимен, 4-тій глас (*Пс. 15:3, 8*)

Музьем вылыссы святыи бордын, паймымон муртъёсыд бордын - мынам вань мылы-кыды.

*Кылбур:* Котыку но азысытый Кузё-Инмарез адзисъко, Со мынам бур палам, - уг куалекты.

Аллилуия (*3 пол*) (*Пс. 132:1, 18*)

Макем ёеч, макем умой агай-вынъёслы валче улыны!

Уго отысен Кузё-Инмар бакель карыны кыл сётиз, пумтэм вапумъёслы улон сётыны сїзиз.

*Причастие сётыку* (*Пс. 32:1*)

Шонер улісъёс, Кузё-Инмар бордын шумпотыса улэ, чылкыт сюлэмоослы ушъяны ярамон.

## **Кулон уммен усемъёслы сїзем служба (Служба за усопших)**

Прокимен, 6-тій глас (*Пс. 24:13, 1-2*)

Солэн лулыз/ ёеч азын улоз.

*Кылбур:* Тон доры, Кузё-Инмаре, лулме жүтісъко. Инмаре, мон Тынайд оскисъкисъко, ноку но возытэ усёно медам луы вал.

Аллилуия (*3 пол*), 2-тій глас (*Пс. 64:5*)

Тынад быръем, матад карем адями шудо

*Кылбур:* Соосты буре ваён выжысы выжыссы улоз.

*Причастие сётыку* (*Пс. 64:5*)

Тынад быръем, матад карем адями шудо, соосты буре ваён выжысы выжыссы улоз.

**ДАС КЫК БЫДЗЫМЕСЬ НО МУКЕТ СИЁ-ДАНО  
ПРАЗДНИКЬЁСЛЫ СИЗЕМ СЛУЖБАОС**  
(На двунадесятые, великие и другие особо чтимые  
праздники)

21 сентябрь. **Ваньмызлэс Дун-Чылкыт Инмар Анайлэн Вордсконэз**  
(Рождество Пресвятой Богородицы)

**Данъян (Величание):**

Данъяскомы, данъяскомы Тонэ, / Ваньмызлэс Дун-Чылкыт  
Нылмурт, / Сйлы карискомы святой анай-атайдэ, / данолэс но дано  
Вордсконэз / данъяскомы.

**9-тий кырзанлэн кутсконэз (запев 9 песни):**

Лулы мынам, данъя тон Инмар Анайлэс данлыко Вордсконэз  
(Службалэс прокименёссэ учы «Святойёслы сизем служба...» люке-  
тысь)

27 сентябрь. **ДУНОЛЭСЬ НО ДУНО, УЛЭП УЛОН СЁТИСЬ  
КИРОСЭЗ ЖУТОН** (Воздвижение Честного и Животворящего  
Креста)

**Данъян (Величание):**

Данъяскомы, данъяскомы Тонэ / улон сётись Христосэз, / сйлы  
карискомы Святой Киростэ, / Соин Тон милемыз утид / тушмонлэн  
ки улыстыз.

*Чукна вёсяськонысъ:* Прокимен, 4-тий глас (*Пс. 97:3, 1*)

Инмармылэс утёнзэ /музьемлэн вань пумъёсыз адзизы.

*Кылбур:* Кузё-Инмарлы выль кырзан кырзалэ, уго Со паймыон  
ужъёс лэсстийз.

**9-тий кырзанлэн кутсконэз (запев 9 песни):**

Лулы мынам, данъя тон Кузё-Инмарлэс дунолэс но дуно Кироссэ

**Трисвятой интые литургиын тае кырзало:**

Киросэдлы йыбырттиськомы, Кузё-Атаймы, но Святой Улзыса Сул-  
тондэ данъяскомы.

*Литургысъ:* Прокимен: 7-тий глас (*Пс. 98:5, 1*)

Кузё-Инмарез, асымелэс Инмармес, данъялэ, / солэн пыд выжыяз  
йыбырттэлэ: дун-чылкыт со!

*Кылбур:* Кузё-Инмар эксэй пуконын пuke, - калыкъёс мед куалекъ-  
ялозы!

**Аллилуия (3 пол), 1-тий глас, (*Пс. 73:2, 12*)**

Тодад вай вашкала дырысен Аслыд карем, люкетлы басытэм калыктэ.

*Кылбур:* Эй, Инмаре, даурьёслэн кутсконысынызы ик мынам Эксэе,  
музьем выллэн шораз утиськон тупатйс!

*Жыттой вёссяськонын: Быдзым прокимен, 7-тий глас (Пс. 113:11, 1-3,5)*  
Милям Инмармы - Инмын но, музъем вылын но, лэсътэ ваньзэ, мае лэсътэмез потэ.

*Кылбур:* Израиль Египетты потэм бере, Иаковлэн юртээ мурт калык пöлжись потэм бере, Иуда Солэн вёссяськон интыз луиз.

*Кылбур:* Зарезь адзиз но вайяськыса кошкиз, Иордан берлань бызыны кутскиз.

*Кылбур:* Зарезь, мар тонэн луиз - бызыса кошкид? Тонэн но, Иордан, - берлань бызыны кутскид?

*Нош ик:* Милям Инмармы - Инмын но, музъем вылын но, / лэсътэ ваньзэ, мае лэсътэмез потэ.

#### 14-тий октябрь. ДУН-ЧЫЛКЫТ ИНМАР АНАЙЛЭН ШОБЫРТО-НЭЗ (Покров Пресвятой Богородицы)

##### *Данъян (Величание)*

Данъясыкомы, данъясыкомы Тонэ, / ваньмызлэсэ Дун-Чылкыт Ныл-мурт, / сйлы карисъкомы святой шобыртондэ, / уто святой Андрей адзиз пилем вылын сылыса /Христослы ми понна вёссяськемдэ.

*(Азылаг службааз учкы «Святойёслы сйзэм службайсэ прокименбёс...» люкетэсэ)*

#### 4-тий декабрь. ДУН-ЧЫЛКЫТ ИНМАР АНАЕЗ ХРАМЕ ПЫРТОН (Введение во храм Пресвятой Богородицы)

##### *Данъян (Величание)*

Данъясыкомы, данъясыкомы Тонэ, / ваньмызлэсэ Дун-Чылкыт Ныл-мурт, / Инмарлэн бирье Нылзыз, / Сйлы карисъкомы Кузё-Инмарлэн храмаз, / Тонэ Пыртонэз.

*Чукна вёссяськонын:* Прокимен, 4-тий глас (Пс. 44:11, 2)

Кылзы, Нылмурт, учкы, / пельдэ мыкырты.

*Кылбур:* Сюлмы зеч кыл потгэ, мон шуисько: «Аслэсътум ужьёсме эксэйлы сийзисько».

##### *9-тий кырзанлэн кутсконэз (Запев 9 песни):*

Кылчиньёс Дун-Чылкытлэсэ пыремзэ адзыса паймизы, кызы Ныл-мурт Святойлэсэ но Святой интые пыриз.

*Литургын:* Прокимен, 3-тий глас, Инмар Анайлэн кырзанэз:  
Мынам лулы Кузё-Инмарез данъя,/ духе Инмарлы, Утиселы шумпотэ.

*Кылбур:* Ас ляльчиэз шоры Со жаляса учкиз; та дырысен вань выжы-  
ос монэ шудо мурт шуозы.

*Аллилуия (3 пол), 8-тий глас (Пс. 44:11, 13)*

Кылзы, Нылмурт, учкы, пельдэ мыкырты.

*Кылбур:* Калык пöлжись узырьёс Тынад азяд сюлворозы.

## ВАШКАЛА СВЯТОЙ АТАЙЁСЛЭН АРНЯЗЫ

(Неделя святых праотцев)

*Литургын:* Прокимен, 4-тй глас, атайёслэн кырзанзы (*Дан. 3:26-27*)

Данлыко Тон, Кузё-Инмаре, атайёсмылэн Инмарзы, / пумтэм ватумъёс чоже. Тынэсътыд нимдэ ушъяны, данъяны кулэ.

*Кылбур:* Мар гинэ Тон милемлы лэсътид, ваньмыз шонерлыко лэсътэмын.

*Аллилуия (3 пол), 4-тй глас (Пс. 98:6)*

Священникъёсыз польсь Моисей но Аарон, / вёсяськись калык польсь Самуил.

*Кылбур:* Кузё-Инмарлы вазисъкылйзы но, Со соосты санэ понйз.

*Причастие сётыку (Пс. 148:1)*

Инмысен Кузё-Инмарез ушъялэ, вылйысен Сое ушъялэ. Тонэ, Инмарез, кырбаса данъяны кулэ. Аллилуия (3 пол).

*Мукетыз прокимен (Пс. 32:1):*

Шонер улйсъёс, Кузё-Инмар бордын шумпотыса улэ, чылкыт сюлэмоослы ушъяны ярамон.

## 7-тй январь. ХРИСТОСЛЭН ВОРДЙСЬКОНЭЗ

(Рождество Христово)

### Данъян (Величание)

Данъяскомы, данъяскомы Тонэ, / Улон Сётись Христосэз, / ми понна Солэс туннэ лулмугорың / Бызыымтэ, Дун-Чылкыт Мария Нылмуртлэс /Вордйсконзэ.

*Чукна вёсяськоныс:* Прокимен, 4-тй глас (*Пс. 109:3-4, 1*)

Чукна зардонлэс азьвил усем лысву кадь, Тынад пушкысь вордско-нэд, /Кыл сётиз Кузё-Инмар, нош сётэм кылзылэс Со уз күштиськы.

*Кылбур:* Кузё-Инмар, Кузё-Инмарелы шуиз: «Тушмонъёстэ пыд улам понытозям, бур палам пук».

**9-тй кырзанлэн кутсконэз** (Запев 9 песни)

Лулы мынам, данъя тон Ин кужымъёслэс сийё-саногес, даногес луись Дун-Чылкыт Нылмуртэз - Инмар Анаэз.

### Бакель карыса лээн (Отпуст)

Пещераын вордсекемын, турын тыронын кыллемын милям утиськонмы понна, Христос - асьмелэн зэм Инмармы...

**Пырон кылбур** (Входной стих) (*Пс. 109:3-4*)

Чук зардонлэс азьвил усем лысву кадь, Тынад пушкысь вордско-нэд. Кыл сётиз Кузё-Инмар, нош сётэм кылзылэс Со уз күштиськы: Мелхиседеклэн чинээзя пумтэм вапумлы Тон священник луиськод.

**Трисвятой интие** (Вместо Трисвятого) (*Гал. 3:27*)

Ваньды тий, Христос бордын пылатийськемъёс, Христосэн шобырскиды.

Аллилуия.

*Литургын:* Прокимен, 8-тй глас (*Пс. 65:4, 1-2*)

Быдэс музъем выл Тыныд мед йыбыртгоз, мед кырзалоз, / Тынэссындыд нимдэ, Вылысь Инмаре, данъяса мед кырзалоз.

Быдэс музъем выл, шумпотон куараен Инмарлы вазиськы, Солэсси нимзэ данъяса кырзалэ, Сое сийёдано карыса ушъялэ.

*Аллилуия (3 пол), 1-тй глас (Пс. 18:2-3)*

Инъёс Инмарлэсси данлыксэ тодыто, Солэн киызлэн ужъёсыз сярысь инбам ивортэ.

*Нуналэ ик службайын:* Быдзым прокимен, 7-тй глас (*Пс. 76:14-15, 11-12*)

Асымелэн Инмармы кадь кычэ Инмар луоз быдзым! Паймымон ужъёсси лэсстийссе Инмар Тон!

*Кылбур:* Калыкъёс пöлын Тон бадзым кужымдэ возьматид.

*Кылбур:* Соку мон шуи: «Тани мынам куректон-кайгуэ - Вылысь Инмарлэн бур киызлэн воштийськеменых сэрэн.

*Кылбур:* Кузё-Инмарлэсси ужъёссэ тодам ваё; Тынэсстыд вашкала аръёссыз паймымон ужъёстэ буре ваё.

*Нош ик:* Асымелэн Инмармы кадь кычэ Инмар луоз быдзым!/ Паймымон ужъёсси лэсстийссе Инмар Тон!

#### 14 январь. КУЗЁ-ИНМАРЛЫ ВАНДИЙСКОН СЯМЕЗ ОРГЧЫТОН (Обрезание Господне)

*Чукна вёсяськонысъ:* Прокимен, 1-тй глас (*Пс. 48:4, 2*)

Мынам ымы визьмо кыльёс вералоз / сюлмылэн малпаньёсыз тодон-валан ивортозы.

*Кылбур:* Вань калыкъёс, тае кылзэлэ; быдэс дунне вылын вань улжъёсси, тае санэ понэлэ

**9-тй кырзанлэн кутсконэз** (Запев 9 песни)

Лулы мынам, данъя тон мугорыныз законъя вандийском Кузё-Инмарез.

**Бакель карыса лэзён** (Отпуст)

Асымуды угён понна, тямисэти нуналэ мугорыныз вандийскины ёч мылкыдын лэзэм Христос - асымелэн зэм Инмармы...

*Литургын:* Прокимен, 6-тй глас (*Пс. 27:9, 1*)

Аслэсстыд калыктэ уть, / Аслэсстыд басьтоно люкеттэ бакель кар.

*Кылбур:* Кузё-Инмаре, Тыныд вазиськиско: мынэсстым куриськом-ме санэ понытэк эн кельты.

*Святой Василий Великий понна* (*Пс. 48:4*): Мынам ымы визьмо кыльёс вералоз, сюлмылэн малпаньёсыз тодон-валан ивортозы.

*Аллилуия (3 пол), 6-тй глас (Пс. 79:2, 36:30)*

Израильян Возьмасез, кылзийски, ыжъёсты кадь Иосифез нуллайсъ.

*Кылбур:* Шонер улйсылэн ымыссызыз визьмо кыльёс пото, солэн кылыз зэмлекез вера.

19 январь. ИНМАРЛЭН ЛЫКТОНЭЗ. КУЗЁ-ИНМАРЕЗ  
ПЫЛАТОН (Богоявление. Крещение Господне)

**Данъян** (Величание)

Дынъяськомы, данъяськомы Тонэ, / Улон Сётись Христосэз,/ тун-  
нэ Со мугорын ми понна /Иоанн дорын пылатсиз / Иордан вуын.

*Чукна вёсяськоныс:* Прокимен, 4-тй глас (*Пс. 113:3, 5*)

Зарезь адзиз но вайяськыса кошкиз, / Иордан берлань бызыны  
кутскиз.

*Кылбур:* Зарезь, мар тонэн луиз - бызыса кошкид? Тонэн но, Иор-  
дан, - берлань бызыны кутскид?

**9-тй кырзанлэн кутсконэз** (Запев 9 песни)

Лулы мынам, данъя тон Ин кужымъёслэс сиё-саногес, даногес луись  
Дун-Чылкыт Нылмуртэз - Инмар Анаез.

**Бакель карыса лэзэн** (Отпуст)

Иордан вуын асьмелэн утиськонмы понна ёч мылкыдын Иоанн  
дорын пылатском Христос - асьмелэн зэм Инмармы.

**Пырон кылбур** (Входной стих) (*Пс. 117:26-27*)

Кузё-Инмарлэн нимыз понна Лыктись дано! Кузё-Инмарлэн кор-  
касеныз ёчлык түледлы сэйзиськом. Кузё-Инмар - Инмар, Со милемыз  
югдтийз.

**Трисвятой интые** (Вместо Трисвятого) (*Гал. 3:27*)

Ваньды тий, Христос бордын пылатийскомъёс, Христосэн шобырс-  
киды. Аллилуия.

*Литургиин:* Прокимен, 4-тй глас (*Пс. 117:26-27, 29*)

Кузё-Инмарлэн нимыз понна Лыктись дано! /Кузё-Инмар - Инмар,  
Со милемыз югдтийз.

*Кылбур:* Кузё-Инмарез данъялэ, Со ёч, Солэн гажан-жалянэз пум-  
тэм vapумъёссы улэ.

**Аллилуия (3 пол), 4-тй глас** (*Пс. 28:1, 3*)

Инмарлэн пиосыз, Кузё-Инмарез вый карелэ, Кузё-Инмарез данъ-  
ялэ, сиё-сано карелэ.

*Кылбур:* Кузё-Инмарлэн куараез вуос вылын, данлэн Инмарез гу-  
дыргтийз, Кузё-Инмар трос вуос вылын.

*Со нуналэ ик жёстм службаин:*

*Быдзым прокимен, 7-тй глас (113:11, 1-3,5)*

Милям Инмармы - Инмын но, музьем вылын но; лэсьтэ ваньзэ, маё  
лэсьтэмез потэ.

*Кылбур:* Израиль Египетсись потэм бере, Иаковлэн юргээ мурт ка-  
лык пöлэсись потэм бере, Иуда Солэн вёсяськон интыез луиз.

*Кылбур:* Зарезь адзиз но вайяськыса кошкиз, Иордан берлань бызы-  
ны кутскиз.

*Кылбур:* Зарезь мар тонэн луиз - бызыса кошкид? Тонэн но, Иор-  
дан, - берлань бызыны кутскид?

*Нош ик:* Милям Инмармы - Инмын но, музъем вылын но; / лэсътэ ваньзэ, мае лэсътэмез потэ.

### 15 февраль. КУЗЁ-ИНМАРЕЗ ПУМИТАН (Сретение Господне)

#### Данъян (Величание)

Данъяскомы, данъяскомы Тонэ, /улон сёйтись Христосэз,/ сйлы кариськомы Дун-Чылкыт Анайдэ, /Законъя Со Тонэ туннэ ваиз / Кузё-Инмарлэн храмаз.

*Чукна вөсяськонысь:* Прокимен, 4-тй глас (*Пс. 44:18, 2*)

Тынэсътыд нимдэ / выжысы выжые буре ваёй

*Кылбур:* Сюлмы ёеч кыл поттэ; аслэсътым ужъёсме Эксэйлы сйзисько.

**9-тй кырзанлэн кутсконэз** (Запев 9 песни)

Инмар Анай Нылмурт, христиан калыклэн Оскиськонэз, шобырты, возвраща, уть Тыныд оскисьёсты.

#### Бакель карыса лээён (Отпуст)

Асьмелэн утиськонмы понна, шонер улйс Симеонлэн гадь бордаз зыгыртиськыса ветлыны мылыш карись, Христос - асьмелэн зэм Инмармы...

*Пырон кылбур* (Входной стих) (*Пс. 97:2*)

Утёнэз сярысь Кузё-Инмар тодытйз, калыкъёслэн син аязы шонерлыксе усътйз.

*Литургиян:* Прокимен, 3-тй глас, Инмар Анайлэн кырзанэз  
(*Лк. 1:46-48*)

Мынам лулы Кузё-Инмарез данъя, /духе Инмарлы, Утиселы шумпотэ.

*Кылбур:* Аслэсътыз покчи ляльчизэ Со жаляса учкиз; та дырысен вань выжыос Монэ шудо мурт шуозы.

*Аллилуя (3 пол),* 8-тй глас (*Лк. 2:29, 32*)

Аслад верам кылышдъя, Инмар Атае, ляльчиедлы канышллык сётыса туннэ лэзиськод.

*Кылбур:* Язычникъёслы со югдытскон луоз, Израиль калыкедлы данлык луоз.

### ДУН-ЧЫЛКЫТ ИНМАР АНАЙЛЫ ЁЧЕ ИВОР ВЕРАН (Благовещение Пресвятой Богородицы)

Архангел куараен Тыныд вазиськиськомы, Дун-Чылкыт: шумпоты, Зечлыко, Кузё-Инмар Тонэнэд.

*Чукна вөсяськонысь:* Прокимен, 4-тй глас (*Пс. 95:2, 1*)

Кузё-Инмарлэс нимзэ данъялэ, / нуналлы быдэ Солэн утёнэз сярысь ёеч ивор вералэ.

Кузё-Инмарлы выль кырзан кырзалэ; быдэс музъем выл, Кузё-Инмарлы кырзалэ!

**9-тій кырзанлэн күтсконэз** (Запев 9 песни)

Музъем, быдзым шумпотон вера; Инъёс, Инмар Данэз ушъялэ.

*Литургия: Прокимен, 4-тій глас (Пс. 95:2, 1)*

Кузё-Инмарлэс нимээ данъялэ, /нуналлы быдэ Солэн утёнэз ся-  
рысь ёеч ивор вералэ.

Кузё-Инмарлы выль кырзан кырзалэ; быдэс музъем выл, Кузё-Ин-  
марлы кырзалэ!

*Аллилуия (3 пол), 1-тій глас (Пс. 71:6, 17)*

Со васькоз турнам возь вылэ зор кадь, музъемез мускытатийс ша-  
пакъёс выллем.

Солэн нимыз пумтэм вапумъёс ёже дано луоз; шунды кысытозь  
Солэн нимыз кылсы кылэ верамын луоз.

**7-тій июль. СВЯТОЙ ИОАНН ПРЕДТЕЧАЛЭН ВОРДСКОНЭЗ**

(Рождество св. Иоанна Предтечи)

**Данъян** (Величание)

Данъяскомы, данъяскомы Тонэ, /Утисымылэс Азыпал Лыктай-  
сэ,/ сйлы тонэ карискомы /нуны вайсytэм анайлэс /данлыко ворд-  
йськондэ.

*Чукна вөсяськонысъ: Прокимен, 4-тій глас (Лк. 1:76, 68)*

Тон но, нуны, /Вылысь Инмарлэн пророкез шуыса нимасъкод

*Кылбур: Кузё-Инмар Израильлэн Инмарез дано: Аслаз калыкез шоры*  
*гажаса учкиз но солы мозмытйськон сётйз.*

*Литургия: Прокимен, 4-тій глас (Пс. 63:11, 2)*

Шонер улйсь Кузё-Инмар бордын шумпотоз, /Солы оскиськыса  
улоz.

*Кылбур: Эй, Инмаре, кыл мынэсytым вөсяськем куараме.*

*Аллилуия (3 пол), 1-тій глас (Лк. 1:68, 76)*

Кузё-Инмар Израильлэн Инмарез дано: Аслаз калыкез шоры гажа-  
са учкиз но солы мозмытйськон сётйз.

*Кылбур: Тон но, нуны, Вылысь Инмарлэн пророкез шуыса нимасъкод:*

**12-тій июль. ВЫЛІЙ АПОСТОЛЬЁС ПОЛЫСЬ НЫРЫСЬЁССЭ  
ПЕТРЕН ПАВЕЛЭЗ СИЛЫ КАРОН**

(Свв. первоверховых апостолов Петра и Павла)

**Данъян** (Величание)

Данъяскомы, данъяскомы тйледыз, / Христослэс апостолъёссэ  
Петрен Павелэз, / быдэс дуннеэз дышетыса югдыйсёсты, /вань ка-  
лыкъёсты Христос доры / вайсёсты.

*Чукна вөсяськонысъ: Прокимен, 4-тій глас (Пс. 18:5, 2)*

Быдэс музъем вылэ соослэн куаразы вольме, / дуннелэн пумозяз  
соослэн кыльёссы.

*Кылбур:* Инъёс Инмарлэсъ данлыксэ тодыто, Солэн киызлэн ужъёсъ сярысь инбам ивортэ.

*Литургын:* Прокимен, 4-тй глас (*Пс. 18:5, 2*)

Быдэс музьем вылэ соослэн куаразы вольме, /дуннеэн пумозяз соослэн кыльёссы.

*Кылбур:* Инъёс Инмарлэсъ данлыксэ тодыто, Солэн киызлэн ужъёсъ сярысь инбам ивортэ.

*Аллилуия (3 пол), 4-тй глас (Пс. 88:6, 8)*

Кузё-Инмаре, Тынэстыд паймыон ужъёстэ инъёс данъялозы, зэмлэлкэ святойёслэн люкасъконазы ушъялозы.

*Кылбур:* Святойёслэн быдзым люкасъконазы Инмар кышкыт

### 19 август. КУЗЁ-ИНМАРЛЭН ВОШТИЙСЬКОНЭЗ

(Преображение Господне)

*Данъян (Величание)*

Данъяскомы, данъяскомы Тонэ, / Улон Сётись Христосэз, / сйлы карисъкомы Тынэсътыд /Дун-Чылкыт Мугорыдлэсъ /данлыко Воштийськонзэ.

*Чукна вёсяськонысъ:* Прокимен, 4-тй глас (*Пс. 88:13, 12*)

Фаворен Ермон /Тынад нимыдлы шумпото.

*Кылбур:* Инъёс - Тынад, музьем - Тынад.

*9-тй кырзайлэн кутсконэз* (Запев 9 песни)

Эй, лулы, данъя тон Фаворын воштийськем Кузё-Инмарез.

*Бакель карыса лээён* (Отпуст)

Фавор гурезын Ас Данлыкенэз дун-чылкыт дышетскисъёсиз, апостольёс азын воштийськись, Христос - асъмелэн ээм Инмармы...

*Пырон кылбур* (Входной стих) (*Пс. 42:3*)

Кузё-Инмаре, ысты Аслэсътыд югыттэ, зэмлэлкэ; соос монэ мед нуузы, мед вуттозы Тынад святой гурезяд.

*Литургын:* Прокимен, 4-тй глас (*Пс. 103:14, 1*)

Туж паймымонэсъ Тынад ужъёсъид, Кузё-Инмаре! / Котьмае но Тон визьмын кылдывтэмед.

*Кылбур:* Эй, лулы, Кузё-Инмарез данъя! Кузё-Инмаре, Инмаре мынам! Тон паймыон быдзым.

*Аллилуия (3 пол), 8-тй глас (Пс. 88:12, 16)*

Инъёс - Тынад, музьем - Тынад.

*Кылбур:* Гумы куараен ёчкыланэз тодийс калык шудо.

*Со нуналэ ик жёйт службаын:*

Быдзым прокимен, 7-тй глас (*Пс. 113:11, 1-3, 5*)

Милям Инмармы Инмын но музьем вылын но; лэсътэ ваньзэ, маас лэсътэмез потэ.

*Кылбур:* Израиль Египетсь потэм бере, Иаковлэн юртээ мурт калык пöльсөь потэм бере, Иуда Солэн вöсяськон интыез луиз.

*Кылбур:* Зарезь адзиз но вайяськыса кошкиз, Иордан берлань бызыны кутскиз.

*Кылбур:* Зарезь мар тонэн луиз - бызыса кошкид? Тонэн но, Иордан, - берлань бызыны кутскид?

*Нош ик:* Милям Инмармы - Инмын но, музъем вылын но; / лэсътэ ваньзэ, мае лэсътэмез потэ.

**28 август. ДУН-ЧЫЛКЫТ ИНМАР АНАЙЛЭН КУЛОН  
УММЕ УСЕМЕЗ** (Успение Пресвятой Богородицы)

**Данъян** (Величание)

Данъяськомы, данъяськомы Тонэ, / Ваньмызлэсь но Дун-Чылкыт, / Христос Инмармылэсь Анайзэ, / Кулон Уммен Усёндэ / данъяськомы.

**9-тй кырзанлэн кутсконэз** (Запев 9 песни)

Эй, лулы, данъя Инмар Анайлэсь музъем вылысь Инме святой ёгутсконэз. Дун-Чылкытлэсь Кулон Умме Усемэз кылчинъёс адзыса паймизы, кызы Нылмурт музъем вылысь Инме ёгутське.

*Цукна вöсяськонысь:* Прокимен, 4-тй глас (*Пс. 44:18, 2*)

Тынэсътыд нимдэ / выжысь выжье буре ваё.

*Кылбур:* Сюлмы ёеч кыл поттэ; аслэсътым ужъёсме эксэйлы сийзисько.

*Литургиин:* Прокимен, 3-тй глас. Инмар Анайлэн кырзанэз  
(*Лк. 1:46-48*)

Мынам лулы Кузё-Инмарез данъя, / духе Инмарлы, Утиселы шум-потэ.

*Кылбур:* Ас ляльчиэш шоры Со жаляса учкиз; та дырысен вань выжы-ос монэ шудо мурт шуозы.

*Аллилуия (3 пол),* 8-тй глас (*Пс. 44:11, 13*)

Кылзы, Нылмурт, учкы, пельдэ мыкырты.

*Кылбур:* Калык пöльсөь узырьёс Тынад аязд сюлворозы.

**Причастие сётыку** (Притчастен) (*Пс. 115:4*)

Утиськон чашаэз куто но Кузё-Инмарлы тау карыса вазисько.

**29 август. КУЗЁ-ИНМАРМЫЛЭСЬ ИИСУС ХРИСТОСЛЭСЬ  
КИЙН ЛЭССҮҮМТЭ ОБРАЗЗЭ ЭДЕССАЙСЬ КОНСТАНТИНО-  
ПОЛЕ НУОН** (Перенесение из Эдессы в Константинополь Нерукотворного Образа Господа нашего Иисуса Христа)

**Данъян** (Величание)

Данъяськомы, данъяськомы Тонэ, / Улон Сётись Христосэз, / сйлы кариськомы Дун-Чылкыт Тусбуедлэсь / данолэсь но дано / суредаксъ-кемзэ

*Чукна вёсяськонысъ:* Прокимен (*Пс. 88:16-17; 97:3*)

Кузё-Инмаре, ымнырыдлэн югыт азьтүй ветломы, / пумтэм вапумъ-  
ёс чоже Тынад нимыд понна шумпотыса уломы.

*Кылбур:* Инмармылэсъ угёнэ музьемлэн вань пумъёсыз адзизы.

*Мүкетыз прокимен* (*Пс. 97:1*) Кузё-Инмарлы выль кырзан кырзалэ,  
уто Со паймымон ужьёс лэсътэйз.

### 11 сентябрь. СВ. ИОАНН ПРЕДТЕЧАЛЭСЬ ЙЫРЗЭ ЧОГОН

(Усекновение главы Св. Иоанна Предтечи)

**Данъян** (Величание)

Данъяськомы, данъяськомы Тонэ, / Утисьмес Пылатийсъ Иоаниэз, /  
сйлы кариськомы святой йырдэ / чогонэз.

*Чукна вёсяськонысъ:* Прокимен, 4-тй глас (*Пс. 115: 6, 3*)

Кузё-Инмарлы дуно / дун-чылкыт улэмъёсызлэн кулонзы.

*Кылбур:* Мыным вань зеч лэсътэмъёсыз понна Кузё-Инмарлы майн  
берыктом?

*Литургиын:* Прокимен, 7-тй глас (*Пс. 63:11, 2*)

Шонер улйсъ Кузё-Инмар бордын шумпотоз, / Солы оскиськыса улоз.

*Кылбур:* Эй, Инмаре, кыл мынэсътым вёсяськем куараме.

*Аллилуия (3 пол),* 4-тй глас (*Пс. 91:13-14*)

Шонер улйсъ пальма кадь сяськаяське, Ливанысь кедырпу выллем  
вылий жутисъке.

*Кылбур:* Кузё-Инмармылэн корказ мерттэмъёс Инмармылэн гидку-  
азяз сяськаясько.

### КУЗЁ-ИНМАРЛЭН ИЕРУСАЛИМЕ ПЫРОНЭЗ

(Вход Господень в Иерусалим)

*Чукна вёсяськонысъ:* Прокимен, 4-тй глас (*Пс. 8:3, 2*)

Вож нуныослэн, нонийсъ пинальёслэн ымынызы / Тон ушьян кыл-  
дыйтэйд.

*Кылбур:* Кузё-Инмаре, милям Инмармы, макем быдзым Тынад ни-  
мид быдэс музьем вылын.

**Бакель карыса лэзён** (Отпуст)

Милям утиськонмы понна ишак вылэ пуксыны мылкыд карид,  
Христос, асьмелэн зэм Инмармы...

**Пырон кылбур** (Входной стих) (*Пс. 117:26-27*)

Кузё-Инмарлэн нимыз понна лыктайсъ дано! Кузё-Инмарлэн корка-  
сеных зечлык түледлы сйзиськомы. Кузё-Инмар, Со милемыз югдыйтэйз.

*Литургиын:* Прокимен, 4-тй глас (*Пс. 117:26-27, 29*)

Кузё-Инмарлэн нимыз понна лыктайсъ дано! /Кузё-Инмар - Инмар,  
Со милемыз югдыйтэйз.

*Кылбур:* Кузё-Инмарез данъялэ, Со ёеч, Солэн гажан-жалянэз пум-тэм вапумъёсы улэ.

*Аллилуия (3 пол),* 1-тий глас (*Пс. 97:1-3*)

Кузё-Инмарлы выль кырзан кырзалэ, уго Со паймыон ужъёс лэсътийз.  
*Кылбур:* Инмармылэсэ утёнзэ музьемлэн вань пумъёсыз адзизы.

*Причастие сётыку (Пс. 117:26-27):*

Кузё-Инмарлэн нимыз понна лыктись дано! /Кузё-Инмар - Инмар,  
Со милемыз югдтийз.

### КУЗЁ-ИНМАРЛЭН ЖУТСКОНЭЗ (Вознесение Господне)

**Данъян** (Величание)

Данъясыкомы, данъясыкомы Тонэ, /Улон Сётись Христосэз, / сйлы  
карисыкомы Тынэсътийд / Дун-Чылкыт Мугорыныд Инме / Инмарлы-  
ко жутиськондэ.

*Чукна вөсяськонысь:* Прокимен, 4-тий глас (*Пс. 46 : 6,2*)

Данъян куараен вазиськылыку, Инмар жутиськиз, гумы куараос  
кылийськылыку - Кузё-Инмар султийз.

*Кылбур:* Вань калыкъёс, киынды чабкелэ, шумпотон куараен Ин-  
марлы вазиськелэ.

**9-тий кырзанлэн кутсконэз** (Запев 9 песни)

Эй, лулы, данъя, музьем вылысь Инме жутиськем Христосэз, Улон  
Сётисез.

**Бакель карыса лэзэн** (Отпуст)

Данлыкен асъме дорысь Инме жутиськем но Инмарлэн, Атайлэн  
бур палаз пуксись, Христос - асъмелэн зэм Инмармы...

*Пырон кылбур* (Входной стих) (*Пс. 46:6*)

Данъян куараен вазиськылыку, Инмар жутиськиз, гумы куараос  
кылийськылыку - Кузё-Инмар султийз.

*Литургын:* Прокимен, 7-тий глас (*Пс. 56:6,8*)

Иньёслэсэ вылие жутиськы, /быдэс музьем вылын Тынад данэд мед  
луоз.

*Кылбур:* Дась сюлмы, Инмаре, дась мынам сюлэмы, кырзало, данъ-  
яло аслам данэным.

*Аллилуия (3 пол),* 2-тий глас (*Пс. 46 : 6,2*)

Данъян куараен вазиськылыку, Инмар жутиськиз, / гумы куараос  
кылийськылыку - Кузё-Инмар султийз.

*Кылбур:* Вань калыкъёс, киынды чабкелэ, шумпотон куараен Ин-  
марлы вазиськелэ.

*Причастие сётыку* (Причастен) (*Пс. 46 : 6*)

Данъян куараен вазиськылыку, Инмар жутиськиз, гумы куараос  
кылийськылыку - Кузё-Инмар султийз.

## **ВИТЬТОНЭТИ НУНАЛ. СВЯТОЙ КУИНЬМО ИНМАРЛЭН НУНАЛЫЗ (Пятидесятница. День Святой Троицы)**

### **Данъян (Величание)**

Данъяскомы, данъяскомы Тонэ, /Улон Сётйис Христосэз, / сйлы кариськомы Ваньмызлэс Дун-Чылкыт Духтэ, /Сое Тон Атай дорысь ыстийд / сийё-дано дышетскисъыслы.

*Чукна вёсяськоныс:* Прокимен, 7-тй глас (*Пс. 142 : 10, 1*)

Зечлыко Духед / шонер улонлэн муземаз монэ мед нуоз.

*Кылбур:* Кузё-Инмаре, кыл вёсяськемме, санэ пон вёсяськемме.

**9-тй кырзанлэн кутсконэз** (Запев 9 песни)

Буйгатйыслэс васькемзэ адзыса апостольёс паймизы, кызы тыл кыльёс кадь луыса Святой Дух васькиз.

**Бакель карыса лэзён** (Отпуст)

Инмысъ тыл кыльёс кадь луыса, Ваньмызлэс Дун-Чылкыт Духтэ сийё-дано дышетскисъыд, апостольёсид вылэ лэзись, Христос - ась-мелэн зэм Инмармы...

*Пырон кылбур* (Входной стих) (*Пс. 20:14*)

Кужымдэ поттыса, Кузё-Инмаре, жүтийсы: Тынэсъыд кужымлыктэ ми кырзаса вераломы, данъяломы.

*Трисвятой интые* (Вместо Трисвятого) (*Гал. 3:27*)

Ваньды тй, Христос бордын пылатийськемъёс, Христосэн шобырскиды. Аллилуия.

*Литургын:* Прокимен, 8-тй глас (*Пс. 18:5,2*)

Быдэс музьем вылэ сослэн куаразы вёлме, /дуннелэн пумозяз соослэн кыльёссы.

*Кылбур:* Инъёс Инмарлэс данлыксэ тодыто, Солэн кызылэн ужъёсиз сярысь инбам ивортэ.

*Аллилуия (3 пол),* 1-тй глас (*Пс. 32:6, 13*)

Кузё-Инмарлэн кылыныз инъёс кылдытэмын, Со ымыныз шокчиз но, вань Ин кужымъёс кылдыйзы.

*Кылбур:* Инмысен Кузё-Инмар учке но вань адямиосты адзёе.

*Причастие сётыку* (Причастен) (*Пс. 142:10*)

Зечлыко Духед шонер улонлэн музьемаз монэ мед нуоз. Аллилуия (*3 пол.*)

## ЦВЕТНОЙ ТРИОДЫСЬ. ЮГЫТ АРНЯ (Из триоди цветной. Светлая Седмица)

### СВЯТОЙ БЫДЗЫМНУАЛЭ (ПАСХАЕ) (В святой и великий день Пасхи)

Чукна вёсяськонлэн, литургилэн, жыт вёсяськонлэн кутсконзы  
(Пс. 67:2-4; 117: 24)

Христос кулэмись улзыса султйз, кулэмениз кулонлэс кужымзэ быдтйз, кулэм муртъёслы но улzon сётйз (*3 пол*)

*Кылбур:* Инмаре мед султоз но Солэн тушмоньёсыз мед пазыгиськозы, Сое, адземзы потытэк улйсъёс Солэн син азысътыз бызыса мед кошкоз!

*Кылбур:* Озы ик съёлыклэс кышкасътэмъёс Инмар азын мед бирозы, нош шонер улйсъёс Инмар азын мед шумпотозы.

*Кылбур:* Та нуналэз Кузё-Инмар кылдтыз: ваел шумпотоме, шулдыръяскоме!

Дан Атайлы, Пилы, Святой Духлы: Христос кулэмись улзыса султйз...  
Али но, котку но пумтэм вапуме: Христос кулэмись улзыса султйз...

9-тий кырзанлэн кутсконэз (запев 9 песни)

Лулы мынам данъя куинетй нуналаз Шайгуыс улзыса султэм Улон Сётйс Христосэз

Пырон кылбур (Входной стих) (*Пс. 67:27*)

Тй, Израиль выжысь потэм калык, люкасъкон интыосысен данъялэ Инмарез Кузё-Инмарез!

Трисвятой интие (Вместо Трисвятого) (*Гал. 3: 27*)

Ваньды тй, Христос бордын пылатысъкемъёс, Христосэн шобырскиды. Аллилуия.

Литургиын: Прокимен, 8-тий глас (*Пс. 117: 24, 29*)

Та нуналэз Кузё-Инмар кылдтыз: /ваел шумпотоме, шулдыръяскоме!

*Кылбур:* Кузё-Инмарез данъялэ, Со ёеч, Солэн гажан-жалянэз пумтэм вапумъёссы улэ.

Аллилуия (*3 пол*), 4-тий глас (*Пс. 101 : 14, 20*)

Тон султод но Сийонэз жалялод.

Инмысен Кузё-Инмар музъем вылэз чакла.

Причастие сётыку (Причастен; во всю седмицу)

Христослэс Мугорзэ басытэлэ, Кулонтэм Юонэз юэлэ. Аллилуия (*3 пол*)

Бакель карыса лэзён (Отпуст)

Христос кулэмись улзыса султйз, кулэмениз кулонлэс кужымзэ быдтйз, шайгуын кыллисъёслы Улон сётйз, Христос асьмеэн зэм Инмармы...

**Жыт вөсияськонысъ: Быдзым прокимен, 7-түй глас**  
*(Пс. 76: 14-15, 11-12)*

Асымалэн Инмармы кадь кычэ Инмар луоз быдзым! Паймымон ужъёс лэсътись Инмар Тон!

*Кылбур:* Калыкъес пöлын Тон бадзым кужымдэ возьматыйд.

*Кылбур:* Соку мон шуи: «Тани мынам куректон-кайгуэ - Вылысъ Инмарлэн бур киызлэн воштисъкеменyz сэрэн.

*Кылбур:* Кузё-Инмарлэсъ ужъёссе тодам ваё; Тынэсътыд вашкала аръёссысъ паймымон ужъёстэ буре ваё.

*Нош ик:* Асымалэн Инмармы кадь кычэ Инмар луоз быдзым! / Паймымон ужъёс лэсътись Инмар Тон!

### **ЮГЫТ АРНЯЛЭН ПОНДЕЛЬНИКАЗ**

(В понедельник Светлой седмицы)

*(Учкы «Прокименъёс, аллауарийъёс...» люкетись «Святой апостольёс-лы сизем службаез»)*

**Жыт вөсияськонысъ: Быдзым прокимен, 7-түй глас**  
*(Пс. 113: 11, 1-3,5)*

Милям Инмармы - Инмын но, музъем вылын но; лэсътэ ванъзэ, мае лэсътэмез потэ.

*Кылбур:* Израиль Египетись потэм бере, Иаковлэн юртээ мурт калык пöлысъ потэм бере, Иуда Солэн вөсияськон интыез луиз.

*Кылбур:* Зарезь адзиз но вайяськыса кошкиз, Иордан берлань бызыны кутскиз.

*Кылбур:* Зарезь, мар тонэн луиз - бызыыса кошкид? Тонэн но, Иордан, - берлань бызыны кутскид?

*Нош ик:* Милям Инмармы - Инмын но, музъем вылын но, / лэсътэ ванъзэ, мае лэсътэмез потэ.

### **ЮГЫТ АРНЯЛЭН ВТОРНИКАЗ**

(Во вторник Светлой седмицы)

*Литургииын:* Прокимен, 3-түй глас, Инмар Анайлэн кырзанээ  
*(Лк. 1:46-48)*

Мынам лулы Кузё-Инмарез данъя, духе Инмарлы, Утиселы, шум-потэ.

*Кылбур:* Аслэсътыз покчи ляльчизэ Со жаляса учкиз, та дырысен вань выжкыос Монэ шудо мурт шуозы.

*Аллилуия (3 пол), 8-түй глас (Пс. 131:8,11)*

Кузё-Инмаре, улон интыяд султы, - Тон но Тынад быдзымлыкедлэн ковчегез но.

*Кылбур:* Кузё-Инмар Давидлы кыл сёйтэз, зэмлых кылыш бордысъ Со уз күштисъкы.

*Жыт вёссяськонысъ*: Быдзым прокимен, 8-тй глас (*Пс. 76:2-3, 14*)  
Куараме поттыса, Инмарлы вазисъко, куараен вазисъко; куараме  
поттыса, Инмарлы вазисъко, Со монэ кылоз.

*Кылбур*: Шугадзон нуналам Кузё-Инмарез утчасъко.

*Кылбур*: Лулылэн буйгатскемез уг поты.

*Кылбур*: Эй, Инмаре, дун-чылкыт Тынад сюресэд.

*Нош ик*: Куараме поттыса, Инмарлы вазисъко, куараен вазисъко; /  
куараме поттыса, Инмарлы вазисъко, Со монэ кылоз.

### ЮГЫТ АРНИЯЛЭН СРЕДАЯЗ (В среду Светлой седлицы)

*Литургиин*: Прокимен, 6-тй глас (*Пс. 44:18, 11*)  
Тынэсътыд нимдэ / выжысы выжые буре ваё.

*Кылбур*: Кылзы, Нылмурт, учкы, пельдэ мыкырты.

*Аллилуия (3 пол)*, 3-тй глас (*Лк. 1:46-48*)

Мынам лулы Кузё-Инмарез данъя, духе Инмарлы, Утиселы, шум-  
потэ.

Аслэсътыз покчи ляльчиэ Со жаляса учкиз, Та дырысен вань вы-  
жыос монэ шудо мурт шуозы.

*Жыт вёссяськонысъ*: Быдзым прокимен, 7-тй глас (*Пс. 54:2-4, 17-18*)  
Эй, Инмаре, кыл мынэсътым вёссяськемме, куриськемелэс ватийсь-  
кыса эн улы.

*Кылбур*: Кылзийски, кыл монэ.

*Кылбур*: Соос уго мон вылэ законлы пумит улонээ күшто.

*Кылбур*: Нош мон Инмарлы вазисъко - Кузё-Инмар монэ угёз, - жыт  
но, чукна но, лымшоре но.

*Нош ик*: Эй, Инмаре, кыл мынэсътым вёссяськемме, / куриськеме-  
лэс ватийськыса эн улы.

### ЮГЫТ АРНИЯЛЭН ЧЕТВЕРГАЗ (В четверг Светлой седмицы)

*Литургиин*: Прокимен, 3-тй глас (*Пс. 46:7,2*)  
Кырзалэ Инмармылы, кырзалэ; / кырзалэ Эксэймылы, кырзалэ.  
*Кылбур*: Вань калыкъёс, кынынды чабкелэ, шумпотон куараен Ин-  
марлы вазисъкелэ.

*Аллилуия (3 пол)*, 4-тй глас (*Пс. 44:5,8*)

Зэмлых понна, зыйбытлык понна, шонерлык понна, ожмаськон уро-  
бое сүлтны.

*Кылбур*: Тон шонерлыкез яратйд, законлы пумит улонээ адзорнэм  
карид.

*Жыт вөсөяськонысъ*: Быдзым прокимен, 7-тий глас (*Пс. 17: 2-4, 7*)  
Кузё-Инмаре, Тонэ яратйсько! Тон - мынам кужымме. Кузё-Инмар  
- юнматскон интые, изкаре, Мозмытйсе.

*Кылбур*: Инмар - мынам Юргийсе, Солы оскиськисъко.

*Кылбур*: Ушъяса Кузё-Инмарлы вазисъко но тушмонъёсылэс утисько.

*Кылбур*: Аслаз святой храмысеныз Со куараме кылйз.

*Нош ик*: Кузё-Инмаре, Тонэ Яратйсько! Тон мынам кужыме. / Кузё-  
Инмар - юнматскон интые, изкаре, Мозмытйсе.

#### **ЮГЫТ АРНЯЛЭН ПЯТНИЦАЭЗ (В пятницу Светлой седмицы)**

Учы «Прокименъёс, аллилуарийёс...» люкетысь святой апостоль-  
ёслы сийзем службаэз)

*Жыт вөсөяськонысъ*: Быдзым прокимен, 8-тий глас (*Пс. 60:6, 3, 5, 9*)

Тон, Инмаре, нимыдлэс кышканэн улйсьёслы люкет сётийд.

*Кылбур*: Музьемлэн пумысеныз тыныд вазиськисъко.

*Кылбур*: Тынад бурдыдлэн шобрет улаз кышкатэж уло.

*Кылбур*: Тынэсътыд нимдэ пумтэм вапумъёс чоже кырзаса данъяло.

*Нош ик*: Тон, Инмаре, нимыдлэс кышканэн улйсьёслы / люкет сётийд.

#### **ЮГЫТ АРНЯЛЭН СУББОТАЯЗ (В субботу Светлой седмицы)**

*Литургиян*: 3-тий глас (*Пс. 26:1*)

Кузё-Инмар - югытэ мынам, утиськонэ мынам: / кинлэс мыным  
кишкано?

*Кылбур*: Кузё-Инмар - улонэлэн юнматскон интыез? Кинлэс мы-  
ним куалекъяно?

*Аллилуия (3 пол)*, 5-тий глас (*Пс. 92:1*)

Кузё-Инмар эксэйн пuke, Со быдзымлыкен шобырскемын.

*Кылбур*: Соин ик дунне юн сылэ, уг вырээлы.

#### **БЫДЗЫМНУАЛ (ПАСХА) БЕРЕ 2-ТИЙ АРНЯ, ФОМА СЯРЫСЬ (Неделя 2-я по Пасхе, о Фоме)**

##### **Данъян (Величание)**

Данъясыкомы, данъясыкомы Тонэ, / Улон Сётись Христосэз, / ми  
понна адэ васькисез, / Асэнэз чош ваньээ / Улзытйсез.

*Чукна вөсөяськонысъ*: Прокимен, 1-тий глас (*Пс. 147: 1-2*)

Кузё-Инмарез ушъя, Иерусалим; аслэсътыд Инмардэ ушъя, Сион.

*Кылбур*: Уго со капкаосыдлэс ворсэтсэс юнматэ, дорысътыд ныл-  
пиостэ бакель каре.

*Литургын: Прокимен, 3-тй глас (Пс. 146:5, 1)*

Быдзым асьмелэн Кузё-Инмармы, быдзым Солэн кужымез, / мерта-  
ны луонэм Солэн визылыкез.

*Кылбур: Ушъялэ Кузё-Инмарез, асьмелэс Инмармес ушъяса кырз-  
аны ёч, ярамон.*

*Алилуия (3 пол), 8-тй глас (Пс. 94:1,3)*

Лыктэлэ, Кузё-Инмарлы данъян гурьёс кырзаломе, Инмарлы, ос-  
кисьымон Утисьмылы вазиськоме.

*Кылбур: Кузё-Инмар - со быдзым Инмар, быдэс музьем выллы Эк-  
сэй.*

*Причастие сётыку (Причастен) (Пс. 147:1)*

Кузё-Инмарез ушъя, Иерусалим; аслэсътыд Инмарэдэ ушъя, Сион.

**БЫДЗЫМНУАЛ (ПАСХА) БЕРЕ 3-ТЙ АРНЯ,  
МИРО НУЛЛЙСЬ КЫШНОМУРТЬЁС СЯРЫСЬ**

(Неделя 3-я по Пасхе, жен-мироносиц)

*Чукна вёссяконысы: Прокимен, 2-тй глас (Пс. 7:7-8,1)*

Кузё-Инмаре, мон понна сийзем судад жутйсыкы. / Пумтэм трос  
калыбэс Тон котыре мед султозы.

*Кылбур: Инмаре Кузё-Инмаре! Мон Тыныд оскиськиско, уть,  
мозмыты монэ.*

*Литургын: Прокимен, 6-тй глас (Пс. 27:9,1)*

Кузё-Инмаре, Аслэсътыд калыктэ уть, / Аслэсътыд басьтоно люкет-  
тэ бакель кар.

*Кылбур: Кузё-Инмаре, Тыныд вазиськиско: мынэсътым куриськемме  
санэ понытэк эн кельты.*

*Алилуия (3 пол), 8-тй глас (Пс. 84:2,11)*

Кузё-Инмаре! Тон жаляд Аслэсътыд музьемдэ, Иаковлэс калыксэ  
пленысь берыктыйд.

*Кылбур: Гажан-жалян но зэмлык пумисько, шонер улонэн тупаса  
улон чупасько.*

*Причастие сётыку (Причастен)*

Христослэс мугорзэ басьтэлэ...

*Мүкетыз гур (Пс. 148:1): Инмысен Кузё-Инмарез ушъялэ, Вылйы-  
сен Сое ушъялэ. Тонэ, Инмаре, кырзаса данъяны кулэ. Алилуия (3  
пол)*

*Суббота: литургиин прокимен, алилуарий, причастие сётон гур - 3-  
тй арнялэн*

ВХ. № КБ0026

**БЫДЗЫМНУНАЛ (ПАСХА) БЕРЕ 4-ТИ АРНЯ,  
ЛЯБЗЫСА КЫЛЛИСЬ МУРТ СЯРЫСЬ**  
(Неделя 4-я по Пасхе, о раслабленном)

*Чукна вөсөяськонысъ:* Прокимен, 3-тий глас (*Пс. 95:10,1*)

Калыкъёслы вералэ: «Кузё-Инмар - эксэйин пuke, /Соин ик дунне юн сиэ, уг вырзылы.

*Кылбур:* Кузё-Инмарлы выль кырзан кырзалэ; быдэс музъем выл, Кузё-Инмарлы кырзалэ!

*Литургиян:* Прокимен, 1-тий глас (*Пс. 32:22,1*)

Эй, Кузё-Инмаре, Тынад гажан-жалянэд ми вылын мед улоз, уго ми Тыныд оскиськоныса улйськомы.

*Кылбур:* Шонер улйсьес, Кузё-Инмар бордын шумпотыса улэ, чылкыт сюлэмомоослы ушъяны ярамон.

*Аллилуия (3 пол), 5-тий глас (*Пс. 88:2,3*)*

Гажан-жаляндэ Кузё-Инмаре, пумтэм вапумъёс чоже данъяса кырзало, выжысьс выжые зэмлыхтэ кылымын-ымынам верало.

*Кылбур:* Шуисько: пумтэм вапумъёслы гажан-жалян кылдышмын, зэмлыхкед Инме юнматэмын.

*Причастие сётыку (Причастен)*

Христослэсъ мугорзэ басытэлэ...

*Мукетыз гур:* Инмысен Кузё-Инмарез ушъялэ, вылийсен Сое ушъялэ, Тонэ, Инмаре, кырзаса данъяны кулэ. Аллилуия (*3 пол*) (*Пс. 148:1*)

**СРЕДАЕ, ВИТЬТОН НУНАЛЛЭН  
(ПЯТИДЕСЯТНИЦАЛЛЭН) ШОРЫЗ**  
(В среду Преполовения Пятидесятницы)

*Литургиян:* Прокимен, 3-тий глас (*Пс. 146:5,1*)

Быдзым асымелэн Кузё-Инмармы, быдзым Солэн кужымез, / мерта-ны луонтэм Солэн визылыкез.

*Кылбур:* Ушъялэ Кузё-Инмарез, асымелэсъ Инмармес ушъяса кырзаны зеч, ярамон; Сое ушъян шумпотон вае.

*Аллилуия (3 пол), 1-тий глас (*Пс. 73: 2, 12*)*

Тодад вай, вашкала дырысен Аслыд карем, люкетлы басытэм калыктэ.

*Кылбур:* Эй, Инмаре, Эксэе, даурьёслэн кутсконысенызы ик музъем выллэн шораз Тон утиськон тупатид.

*Причастие сётыку (Ин. 6:56)*

Мынэсътым Мугорме сиисъ, Мынэсътым Вирме юисъ Мон бордын улэ, Мон со бордын», - шуэ Кузё-Инмар.

**БЫДЗЫМНУНАЛ (ПАСХА) БЕРЕ 5-ТИ АРНЯ, САМАРИЯСЬ  
КЫШНОМУРТ СЯРЫСЬ** (Неделя 5-я по Пасхе, о самарянке)

*Чукна вөсіськонысы:* Прокимен, 4-тий глас (*Пс. 43:27,2*)

Милемлы юрттиськыны сұлты, / Аслад гажан-жалянэнд мозмыты  
милемыз.

*Кылбур:* Инмаре, ми асъмелән пельынымы кылымы, милемлы атай-  
ёсмы Тынад лэсytэм ужед сярысь вераллязы.

*Литургиян:* Прокимен, 3-тий глас (*Пс. 46:7,2*)

Кырзalэ Инмармылы кырзalэ; / кырзalэ Эксаймылы, кырзalэ.

*Кылбур:* Вань калыкъес, киыныды чабкелэ, шумпотон куараен  
Инмарлы вазисъкелэ

*Аллилуия (3 пол)* 4-тий глас (*Пс. 44:5,8*)

Зэмлүк понна, зыйтлүк понна, шонерлүк понна, ожмасъкон уро-  
бое сұлты.

*Причастие сётыку* (Причастен)

Христослэс мугорзэ басытэлэ...

*Мукетыз гур:* Инмысъ Кузё-Инмарез ушъялэ, Тонэ, Инмаре, кырз-  
аса данъяны кулэ. Аллилуия (*3 пол*).

**БЫДЗЫМНУНАЛ (ПАСХА) БЕРЕ 6-ТИ АРНЯ,  
СИНТЭМ МУРТ СЯРЫСЬ**  
(Неделя 6-я по Пасхе, о слепом)

*Чукна вөсіськонысы:* Прокимен, 5-тий глас (*Пс. 9:33, 37,2*)

Инмаре, Кузё-Инмаре, сұлты, кидэ жут; / пумтэм дауръёслы Тон  
Эксэй.

*Кылбур:* Вань сюлмыным, Кузё-Инмаре, Тонэ данъяло, вань паймы-  
мон ужъёсыд сярысь верало.

*Литургиян:* Прокимен, 8-тий глас (*Пс. 75:12,2*)

Инмарлы Кузё-Инмарлы кыл сётэ / но сое быдэстэ.

*Кылбур:* Иудеяны Инмарез тодо, Израильын Солэн нимыз быдым.

*Причастие сётыку* (Причастен)

Христослэс мугорзэ басытэлэ...

*Мукетыз гур:* Инмысен Кузё-Инмарез ушъялэ, Тонэ, Инмаре, кыр-  
заса данъяны кулэ. Аллилуия (*3 пол*).

**СРЕДАЕ, 6-ТИ АРНЯЕЗ, БЫДЗЫМНУНАЛЭЗ (ПАСХАЕЗ) СЁТОН**  
(В среду 6-й седмицы, отданье Пасхи)  
*Прокимен, аллилуарий Быдзымнуналэ (Пасхае) кадь; учкы вылйысъ)*

**ЧЕТВЕРГЕ, 6-ТИЙ АРНЯЕ, КУЗЁ-ИНМАРЛЭН ЖҮТСКОНЭЗ**  
(В четверг 6-й седмицы, Вознесение Господне)

*Службаэз учыы вылыйс, Кузё-Инмарлэн Жүтсконэз люкетыс; жыт  
службайын быдъым прокимен, 7-тий глас - учыы Югыт арнялэн понедельни-  
ке жыт мынись службасытыз)*

**БЫДЪЫМНУНАЛ (ПАСХА) БЕРЕ 7-ТИЙ АРНЯ, СВЯТОЙ АТАЙЁС-  
ЛЭН НУНАЛЗЫ (Неделя 7-я по Пасхе, святых отцов)**

*Чукна вөсөськоныс: Прокимен, 6-тий глас (79:3,2)*

Кузё-Инмаре, кужымдэ потты, / лыкты милемыз утыны.

*Кылбур: Израильлэн Возьмасез, кылзийськы, ыжъёсты кадь Иосифез  
Нуллайс.*

*Литугиын: Прокимен, 4-тий глас, атайёслэн кырзанзы (Дан. 3:26-27)*

Данлыко Тон, Кузё-Инмаре, атайёсмылэн Инмарзы, / пумтэм ва-  
пумъёс чоже Тынэсъытд нимдэ ушъяны, данъяны кулэ.

*Кылбур: Мар Тон милемлы лэсътийд, ваньмыз шонерлыко лэсътэмын.*

*Аллилуия (3 пол) 1-тий глас (Пс. 49:1,5)*

Инмаръёслэн Инмарзы Кузё-Инмар вераз, шунды жүжанысен шун-  
ды пуксёнозы музьем вылээ ѿте.

*Кылбур: Мон доры Мынэсъытм дун-чылкыт улэмъёсме люкалэ, кур-  
бон сётыса, Монэн ёощ сийён-косонэ пыремъёсты.*

*Причастие сётыку (Причастен) (Пс. 148:1)*

Инмысен Кузё-Инмарез ушъялэ, вылыйсен Сое ушъялэ, Тонэ,  
Инмаре, кырзаса данъяны кулэ. Аллилуия (3 пол)

*Мүкетыз гур: Шонер улйсъёс, Кузё-Инмар бордын шумпотыса улэ,  
чылкыт сюлэмоослы ушъяны ярамон (Пс. 32:1).*

**СУББОТАЕ, БЫДЪЫМНУНАЛ (ПАСХА БЕРЕ 7-ТИЙ АРНЯ; КУ-  
ЛЭМЬЁСТЫ БУРЕ ВАЁН**

(В субботу 7-й седмицы по Пасхе, Родительскую)

*Литургиын: Прокимен, 6-тий глас (Пс. 24:13,1)*

Соослэн лулзы/ Зеч азыын улоз.

*Кылбур: Тон доры, Кузё-Инмаре, лулме жүтйсько. Инмаре, мон  
Тынайд оскиськисько, ноку но возытэ усёно медам луы вал.*

*Аллилуия (3 пол), 6-тий глас (Пс. 64:5)*

Тынад бырьем, матад карем адямиос шудоесь, Кузё-Инмаре.

*Кылбур: Соосты выжыкыссы выжыкыссы буре ваёзы.*

*Причастие сётыку (Причастен)*

Тынад бырьем, матад карем адямиос шудоесь, соосты выжыкыссы  
выжыкыссы буре ваёзы.

**БЫДЗЫМНУАЛ (ПАСХА) БЕРЕ 8-ТИЙ АРНЯ,  
ВИТЬТОНЭТИЙ НУНАЛ. СВ. ТРОИЦА**

(Неделя 8-я по Пасхе. Св. Пятидесятница)

*Службаэз учкы: Даас кык быдзымесе празникъёс...» люкетысь*

*Жыт службаын: Быдзым прокимен, 7-тий глас (Пс. 76:14-15, 11-12)*

Асымелэн Инмармы кадь кычэ Инмар луоз быдзым! Паймымон ужъёс лэсътись Инмар Тон!

*Кылбур: Калыкъёс пöлын Тон бадзым кужымдэ возьматид.*

*Кылбур: Соку мон шуи: «Тани мынам куректон-кайгуэ - Вылысь Инмарлэн бур киызлэн воштисъкеменyz сэрэн.*

*Кылбур: Кузё-Инмарлэс ужъёссэ тодам ваё; Тынэсътыд вашкала аръёссыз паймымон ужъёстэ буре ваё.*

*Кылбур: Асымелэн Инмармы кадь кычэ Инмар луоз быдзым! / Паймымон ужъёс лэсътись Инмар Тон!*

**Жыт службаыс бакель карыса лэзён (Отпуст после вечерни)**

Атаедлэн, Инмарлэн пушкысеныз ик Астэ покчи карид, Инмыс музъем вылэ васькид но, милям, адямиослэн кадь, лулмугор басьтыйд, сое Инмарен кусып возись карид, со бере нош ик Инме жутисъкыса Инмарлэн, Атайлэн бур палаз пуксид но Инмарлыко, Святой, Атаен огкадь йыбыртъяно, Кужмо, Данлыко, пумтэм вапумъёс Улйись Духез Аслад дуншектэм дышетскисъёсид, апостольёс вылэ лэзид, Соин соосты югдытыйд, нопи соос пыр - быдзэс дунне вылэз. Христос - асымелэн зэм Инмармы, Ваньмызлэс Дун-Чылкыт, Дун-Шектэм Анаэзлэн вöсяськеменyz, сиёдано, ушъяно, Инмар кылэз тодытись, Инмар Духен улйись апостольёслэн, вань дун-чылкыт, шонерлыко улэмъёслэн вöсяськеменyzы Со мед жалялоз, мед утёз милемыз, уго Со - Зечлыко, Адямиеz Яратись.

**ПОНЕДЕЛЬНИК. СВЯТОЙ ДУХЛЭН НУНАЛЫЗ**

(В понедельник, день Святого Духа)

*Литургиын: Пырон кылбур (Входной стих) (Пс. 20:14)*

Кужымдэ поттыса, Кузё-Инмаре, жутисъкы: Тынэсътыд кужымлыктэ ми кырёсаса вераломы, данъяломы.

*Трисвятой кырзан*

*Прокимен, 6-тий глас (Пс. 27:9,1)*

Кузё-Инмаре, Аслэсътыд калыктэ уть, / Аслэсътыд басьтоно люкеттэ бакель кар.

*Кылбур: Кузё-Инмаре, Тыныд вазисъкисько, мынэсътым курискемме санэ понытэк эн келты.*

*Аллилуия (3 пол), 2-тий глас (Пс. 50:3,13)*

Эй, Инмаре, Аслад быдзым зечлыкенид жаля монэ.

*Кылбур Аслад син азысътыд монэ эн улля, Аслэсътыд Святой Духтэ мон бордысъ эн басьты.*

*Причастие сётыку* (Причастен) (*Пс. 142:10*)  
Зечлыко Духед шонер улонлэн музъемаз монэ мед нуоз.  
(Суббота: литургын прокимен, аллилуарий Пятидесятница праздник дыръя кады)

**ВИТЬТОНЭТИ НУНАЛЛЭН НЫРЫСЕТИ АРНЯЕЗ,  
ВАНЬ СВЯТОЙЁСТЫ СИЛЫ КАРОН**  
(Неделя 1-я Пятидесятнице, всех святых)

**Данъян** (Величание)

Данъяскомы, данъяскомы түледыз, / апостольёс, курадьытыса ви-  
емъёс, пророкъёс но вань святойёс, / Түледыз сйлы карыса буре ваись-  
комы, /тй уго ми понна вёсяськиськоды / Христос Инмармы азын.

*Чукна вёсяськонысь.* Прокимен, 8-ти глас (*Пс. 145:10, 1-2*)

Кузё-Инмар пумтэм вапумъёс чоже эксэйин пукоз, / Тынад Инма-  
ред, Сйон, выжысь выжысы улоз.

*Кылбур:* Кузё-Инмарез ушъя лулы, вань улытозям Кузё-Инмарез  
ушъяса уло.

*Литургын:* Прокимен, 8-ти глас (*Пс. 75:12,2*)

Инмардылы Кузё-Инмарлы кыл сётэ / но сое быдэстэ.

*Кылбур:* Иудеяны Инмарез тодо, Израильын Солэн нимыз быдёым  
*Святойёслы сйзыса:* Прокимен, 4-ти глас: Шурдый Тон, Инмаре,  
вёсяськон интыяд, Израильэн Инмарез (*Пс. 67:36*).

*Аллилуия (3 пол)* 4-ти глас (*Пс. 33:18,20*)

Шонер улйсъёс тэльмырыса вазиско но, Кузё-Инмар соосты кылэ,  
вань куректон-кайгуоссылэс соосты мозмытэ.

*Кылбур:* Шонер улйсъыэн трос куректон-кайгуэз, нош соослэс вань-  
мызлэс сое Кузё-Инмар мозмытоз.

*Причастие сётыку* (Причастен) (*Пс. 148:1*)

Инмысен Кузё-Инмарез ушъялэ, вылийсен Сое ушъялэ, Тонэ.  
Инмаре, кырбаса данъяны кулэ. Аллилуия (*3 пол*)

*Мукетыз гур:* Шонер улйсъёс, Кузё-Инмар бордын шумпотыса улэ,  
чылкыт сюлэмоослы ушъяны ярамон (*Пс. 32:1*).

**ВИТЬТОНЭТИ НУНАЛЛЭН 2-ТИ АРНЯЕЗ, РОССЕЙ  
МУЗЬЕМЫСЬ СВЯТОЙЁСТЫ СИЛЫ КАРОН НУНАЛ**  
(Неделя 2-я по Пятидесятнице, всех святых Российских)

**Данъян** (Величание)

Данъяскомы, данъяскомы түледыз, / Россей музьемысъ вань свя-  
тойёсыз, /түледыз сйлы карыса буре ваиськомы, /тй уго ми понна  
вёсяськиськоды/Христос Инмармы азын.